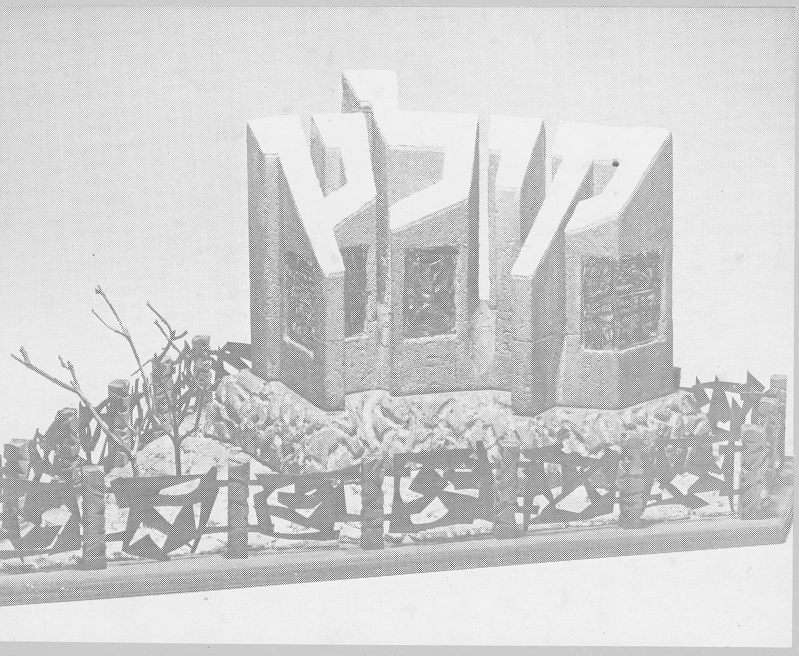
**על ביתנו שחרב**



**תל-אביב, תשמ"א Tel-Aviv 1981**

**המערכת וועד הספר: ישראל בן-ארי, שאול גולדמן (מזכיר המערכת), דוד לברטובסקי, חיים פוסלושני, יחזקאל קליינמן, יחיאל רוזנקרנץ**

**העורך: דוד שטוקפיש**

**הוצא לאור על ידי ארגוני יוצאי קילץ בישראל ובתפוצות**

**נדפס בישראל, 1981**

**תוכן הספר**

**העיר בין שתי מלחמות העולם**

יחיאל הרמן / מול פני המצבה.......................................................... 6

יעקב ברגנובסקי / רמץ (רקויאם לקהילת קילץ).................................. 8

דוד לברטובסקי / סיפורו של הרחוב שלי........................................... 15

ישראל בנארי (דז'אלובסקי) / במבט לעבר........................................ 19

דורקה נבון / "מיין שטעטעלע קילץ"................................................. 20

יוסף רוזנוולד / ייסוד "החלוץ" והמאבק לעליה.................................... 21

מאיר פוקס / ישיבת "כתר תורה" של חסידי רדומסק........................... 23

י.צ. סטרבצינסקי / בתי-ספר יהודיים בקילץ...................................... 25

תמר כספי / על הגימנסיה היהודית בעיר.......................................... 26

שלמה בינושביץ / "לא אמות לגמרי"................................................ 27

יחיאל אלברט / רקע האנטישמיות בקילץ.......................................... 28

**העיר בכליונה**

פלה למברג / במחנה המוות אושוויץ............................................... 32

צלינקה אלבירט / כיצד ניצלתי מהכבשן............................................ 37

שרה קרבל / למתים אין דמעות...................................................... 40

זושה טננבוים / זכרונות מימי המלחמה........................................... 46

יששכר רייס/ בין הראשונים לגירוש................................................. 47

י.צ. סטרבצינסקי / פגישות עם קילצאים בניכר.................................. 48

פנחס אייזנברג / הבית שאיננו....................................................... 50

מרדכי קשה ז"ל / ביקורי בקילץ ב- 1980......................................... 64

ח. אלעזר ארטן ז"ל / בשנות השלושים להשמדת קהילתנו.................. 67

**דמויות**

ד"ר משה פלץ ז"ל / בנו יוחנן פלץ................................................... 69

ד"ר משה פלץ ז"ל / אינג' יחיאל רוזנקרנץ........................................ 74

הפעולה הציונית של משפחת קייזר / יחזקאל קליינמן........................ 75

סטפניה וולמן (ז'ימנובודה) / עדה נחושתאי...................................... 77

היו לי חברים / רפאל נחושתאי (פולו).............................................. 78

יוצאי קילץ בישראל

יחיאל רוזנקרנץ / תולדות ארגון יוצאי קילץ....................................... 82

עדה נחושתאי / לזכור ודבר לא לשכוח............................................ 89

ישראל בנארי / אירועים במסגרת "שבוע קילץ"................................. 91

**יזכור – דפי זכרון.......................................................... 92**

**יום עברה היום ההוא,**

**יום צרה ומצוקה.**

**יום שואה ומשואה,**

**יום חושך ואפלה**

**(צפניה א', 15)**

**העיר**

**בין שתי**

**מלחמות עולם**

**מול פני המצבה**

**יחיאל הרמן**

בימים אלה נשואות עינינו אל המצבה העומדת בבית העלמין בחולון לזכר תושבי יהודי עירנו, שניספו בשואה.

"סוף מעשה במחשבה תחילה". ואכן, לא במחי-יד קבענו לעצמנו, מה דמות תהא למצבה.

חברים תהו, חפשו, התווכחו. אמר חבר אחד: "אני רוצה מצבה, שהיתה מתקבלת על דעת אימי אילו היתה פה". אמר חבר אחר: "אין אני מסוגל להביע דעתי: זקוק אני לאדם בעל נשמה יתירה שיאמר איך לחצוב באבן היקרה, עד שתקבל חיות".

מתוך התלבטויות, תוך בירורים הגענו לצורת המצבה כפי שהיא מוצבת בבית העלמין. שלושה ריבוא, 30,000 נפשות, גברים ונשים וטף מנתה הקהילה ערב מלחמת העולם השניה. חכמה ותורה, בתי ספר דתיים וחילוניים, אירגוני נוער מכל הכיוונים הפוליטיים: מוסדות צדקה מקיפים ועושר של כח-אדם הטורח למען הזולת שלא על מנת לקבל פרס; נענה לכל קריאה: מסורת של חיים יהודיים מושרשים. כזאת היתה עירנו כאשר פרצה המלחמה בין פולין לגרמניה ב- 1939.

גם לפני המלחמה לא קלים היו חייהם של יהודים בפולין. המשטר היה עויין למיעוט היהודי. בצעדים איטיים, אך מחמירים ובמגמות ברורות, צימצמו הפולנים את תחום המחייה של אוכלוסית היהודים. היהודים נושלו ונעקרו ממקורות פרנסתם בלי לאפשר להם להגיע אל תחומי עיסוק אחרים. מכבש המיסים העיק על המוני היהודים וגרם להם לנטוש ענפי הפרנסה מדורי דורות.

כתוצאה ממדיניות זו דולדלו והתרוששו המוני היהודים. חלק מהנוער היהודי נדחק אל הקומוניזם מתוך אמונה כי משם תבוא הגאולה לעם ישראל. רובו של הנוער שאף לעלות לארץ, אך ממשלת המאנדט הבריטי סגרה את שערי הארץ. רבבות בני נוער יהודי במשטר נאצי נספו בשואה, איחרנו בהצלתם של המוני נוער יהודי.

יהדות קילץ ידעה תקופות של פריחה ושיגשוג, של שפל ופורענות לסירוגין, אך בשום מצב לא נכנעו ולא נתפסו ליאוש. אופטימיסטים מושבעים היו.

גם מבעד לשמים קודרים ראו קרן אור ותקוה. "עם קשה עורף" – תכונה זו עמדה לנו. גם שוכני הגיטאות ומחנות לא נבדלו בזה מגיבורי ישראל שקדמו להם. מלחמות הגיטאות והמחנות היו האכזריים ביותר בקורות רבות הסבל של עמנו. המרידות שחוללו דרי המחנות והגיטאות לא השאירו ספק, מי יגבר על מי. היה ברור ללוחמים שבפניהם אויב אכזר מכל מה שידע העולם עד כה. מלחמתם היתה ללא סיכוי. זו היתה מלחמת מיצווה לקידוש השם ולכבודו של עם ישראל. המרידות בגיטאות ובמחנות נשאו בתוכן את בשורת מלחמת הקוממיות ב- 1948.

על חומת גיטו וורשא צילצלו פעמוני ההיסטוריה לשיחרור. גם בגיטאות וגם במחנות רב היה חלקם של יוצאי קהילתנו. התעלות מוסרית בלתי רגילה היא שהפעימה לוחמים אלה.

**מאז ועד היום**

36 שנים שעברו מאז נסתיימה המלחמה. לעיתים קרובות עומד אדם ותוהה ואינו מאמין למראה עיניו: התופעות, שהיינו עדים להן בשנות השלושים; התקפות אנטישמיות; שילוח אש ברכוש יהודי; התנפלויות על יהודים עוברי אורח; כנסים וטקסים לפי המסורת הנאצית; הפצת ספרות עויינת לרוב – תופעות אלו חוזרות בימינו. אנגליה, צרפת, איטליה ואף ארה"ב כולן כאחד לא נקטו בימים ההם שום אמצעים, כדי לבער את התופעות הללו.

עוד דמם של המוני היהודים זועק אלינו על הירצחם ב"עוון" היותם יהודים, וכבר העולם חוזר לקדמותו. כאז גם עתה, חוד החנית מכוונת כלפינו. בין שונאינו יש המתנערים מאשמת האנטישמיות ומכוונים את דבריהם נגד מדינת ישראל ונגד הציונות. במצב המדיני והכלכלי של העולם בימינו יש חשש שהזרע הנזרע בקרקע פוריה, ישא פרי, ושוב נעמוד חלילה בפני התפתחות מסוכנת. עלינו לשמור על כוחנו ולהתעצם כדי שנוכל לעמוד לפקודת עמנו בכל עת.

עם זה יש הבדל מהותי בין המצב שלנו כיום לבין המצב בשנים ההם. מדינת ישראל, צה"ל והברית הנאמנה בין כל חלקי העם עם ישראל הם הוכחה לכך, שלמדנו לקח מהשואה; לא לסמוך על אחרים; לשמור על אחדות לבבות בין ישראל לתפוצות הגולה; צה"ל מבטיח לא רק בטחון מדינת ישראל. כוחה של מדינת ישראל מקרין על העם באשר הוא.

אין מצבה זו סוף פעולותינו להנצחת זהר קהילתנו. עוד רבות מחשבות בליבנו להמשיך ולפעול, באופן טבעי מתמעט והולך הדור שראה במו עיניו את השואה.

אצה לנו הדרך, שמא לא נספיק בחיינו לעשות להנצחת זכר יקירנו. מצבה זו ספוגה דם ודמעות של מליונים מבני עמנו.

נשקוד לבוא למקום זה בהמונים: ננחיל מורשה זו לילדינו שישאוהו בליבם בחרדת קודש ונקיים את אשר ציוו לנו אלה שניספו ואלה שנישארו בחיים; לא עוד שואה!



בית הקברות ההרוס בקילץ 1945

**רמץ (רקויאם לקהילת קילץ)**

**יעקב ברנובסקי**

...ליל אין סוף, אין קץ להבל,

לא הועילו ספרי תבל

השכיחני את האבל

את הצער הבוער

את לינוֹרה שנמוגה

כהימוֹג חלום...

כחלום עובר

כחלום ולא יותר ("העורב" א.א.פו)

בזוכרני את קילץ, גן נעורי שנכחד, מהדהדים בי חרוזי האלגייה של אדגר אלאן פו, כטיפות גשם סגרירי, כצלילי דמעות הנושרות לכוס היגון, לחיק הנצח, והעורב זהו הזמן, הנהר השוצף, הגורף, המכסה באבק ובשלג קברי אחים ואחיות, מקרקר קירקורו הצרוד והצורם – לא לעולם לא עוד, נוור מור...

אנו, השרידים מגיא-ההריגא של קילץ, שזכו להימלט בעוד מועד מהשואה המתקרבת בצעדים איטיים, כצעדי נמר טורף, זוכרים את קילץ היהודית כזכור דאנטה את בּיאטריס, כזכור פוֹ את ליאונורה, בכאב צורב של פצע, שאינו מגליד. העורב השחור, הזמן, המכסה קברים קדושים בעשב רענן ובפרחי בר לא הצליח להשכיחני את קילץ כור-מחצבתנו, בה עוצבה רוחנו, בה חלמנו בהקיץ חלומות-נעורים, חלום גאולה ותחייה ובבוא הזמן, כשצמחו לנו כנפיים, בתחושה אינסטינקטיבית של הזכרון ההיסטרי על מולדת-האבות הקדומים ושל פעמוני הגורל המבשרים שואה, עזבנו את הקן הקילצאי ועפנו להרי יהודה ולגדות הירדן.

קהילת קילץ מהצעירות בקהילות פולין היתה, עד שנת 1873 לא היתה דריסת רגל ליהודים בקילץ. קילץ הנוצרות היתה עיר אדוקה בקתוליותה, עיר לא עיר של מנזרים, נזירות וכמרים. קומץ של פריצים, בעלי אחוזות שלט על העיר וסביבתה, על הכפריים שחיו חיי עוני, חוכרי קרקעות לעיבוד מהפריצים. משנת 1873 נהרו היהודים לקילץ. היא משכה יהודים בשל עושרה במחצבים וביערות, ובשל הפוטנציאל העצום לפיתוח בתחומי המסחר והתעשייה, המלאכה והתיווך. בחלל הריק הזה, קילץ היהודית התפתחה בצעדי ענק, בחומר וברוח. היא החייתה שממה. מ- 974 יהודים בשנת 1873 היא גדלה ל- 25,000 בשנת 1914. כשנכחדה בשנים 1942-3 היתה כבת שבעים: צעירה בשנים יחסית היתה כשהונף עליה גרזן ההשמדה הנאצףי. קהילת קילץ עלתה בלהבות השואה יחד עם מאות הקהילות באירופה ובמיוחד בפולין, בה רוכזו מחנות ההשמדה בצל האוכלוסיה הקתולית העויינת בנפש את היהודים. ניצולי השואה, ילידי קילץ שבחסדי הגורל הצליחו לשקם עצמם כאן בארץ תחייתנו הלאומית והמדינית, או בתפוצות הגולה, נושאים בחביוני נפשם זכרונות עבר איומים, פצעי נפש שלעולם לא יגלידו, כי הם ראו את זוועות החורבן, הריחו עשן המשרפות, שמעו זעקות היאוש של המעונים – הם לא ישכחו את זה, והם דורשים בשם המעונים, לא לשכוח, לספר לבנים ולנכדים מה עוללו לנו העמלקים ולעמוד על המשמר שמה שקרה לא יישנה... לעולם לא... ואלה ששיחק להם מזלם, ואני אחד מהם, להימלט בעוד מועד מגיא ההריגה ולמצוא מקלט במולדתנו ההיסטורית, חיו חיי יסורי נפש כשהגיעו אליהם בשורות איוב על התבערה האוכלת בנווה יעקב, ובמיוחד בקהילת קילץ, בה חיינו את ילדותנו, חלמנו חלומות נעורים, רקמנו רקמת חיים של שאיפות חברתיות, כלל אנושיות ולאומיות.

כשלושים וחמש שנה חלפו מאז השואה שהכחידה ששה מיליונים אחים, ששה מיליונים זה הלם מספרי שקשה בהשגת אנוש לתפוס מהותו האמיתית. רועדת האומה, רועד כל לב יהודי לזכר המיליונים שהושמדו, לזכר מיליון הילדים, שעלו השמימה בעשן המשרפות. הכאב גדול שבעתיים, כשהיחיד מתייחד במגזר השואה שלו כי השואה קונצנטרים לה כלמדורי הגיהינום של דאנטה, המספר המהמם, ששה מיליונים מתחלק לקהילות, הצער הבוער לקהילה שלי, לקרובים ולרחוקים שניספו בה, לחברים יקרים ולקונצנטר האחרון - אחים ואחיות שעלו למוקד...

🟍🟍🟍

בלילות של נדודי שינה אני מוצא מפלט במימד הרביעי, בספירת הזכרונות והחלומות שכוחו הטמיר של העורב השחור, הזמן, אין לו שליטה בה ובספירה זו מתערבלים הדמיון והמציאות כבעולמם הסוריאליסטי של שאגאל, פיקאסו ודאלי – והנוף מסתיים בזעקתה האילמת של חורבן גירוניקה של פיקאסו, או בזעקתו של הבודד על הגשר המעורפל, בציורו של מונק.

ובלילות של נדודי שינה אני משוטט בחוצות קילץ, ברחובותיה. מכיר אני אותם היטב, כל רחוב – וחוויה נפשית שלו. העיקר אני עוד צעיר וחי בהם בטרם שואה, ראשית דרכי לאן? לספרייה הקהילתית, פינת תרבות זו, חמימה ומלבבת, הומה שואלי ספר, צמאי דעת, אכולי געגועים רומאנטיים ותמיהות על החיים הזורמים בשבילים ללא מוצא, בסימן השאלה הפיארברגי: לאן? לאן?

כאן התרכזה הנפש החצוייה של הנוער הקילצאי – חצוייה בשלוש שפות: יידיש, פולנית ועברית. בין שלוש תרבויות: תרבות התנ"ך והיהדות, התרבות הפולנית רווית הרומנטיקה וסבל השיעבוד ותרבות יידיש. רוויית ספרות העוני והפולקלור המזדמר בשירי רייזין, מאנגר ורוזנפלד.

ונדמה לי ואני רואה עוד את ליאו פינקלשטיין, את פישל בימקה, את ברלינסקי, גולדשוודר, סטרוצ'ינסקי, קרקאווער, מיצנמבאכר, יוסף רחם ואת לבנשטיין, בן הרוקח, הנפש המחייה והמסורה לפיתוח הספרייה, כאן מתרכזת הציונות לגווניה, וגם מתנגדיה לגווניהם: הפולקיזם והבונדיזם. כאן שואבים הם חומר לעיצוב דעת הציבור ולמלחמה על נפש הנוער, ובמתן תשובות כאילו נחרצות על השאלות המטרידות: לאן? לאן?

ומכאן במבט פרידה מתמונתו של שלום עליכם, עוזב אני את הספרייה וצועד לעבר רחוב הסמינרינסקה, לגימנסיה היהודית...

🟍🟍🟍

איחרתי הפעם לשיעור הראשון, כאֶקסטרן קשה לי להסתגל למשטר הלימוד הפורמאלי, בפרט שקשיש אני בכמה שנים מיתר התלמידים. תוך היסוס קל צועד אני הלאה לעבר ההר, למחצבות אבן הסיד של האחים זאגייסקי. נוף הררי מבותר, עטור באופק של יערות, קולות פיצוצים עמומים כקולות עתיד מחריד. ממערב נשקפים בתי קילץ כקוביות אבן, בהם חיים אנו, האבות טרודים בטרדות הפרנסה והבנים והבנות חולמים חלום העתיד, ההופך ומתערפל. בעיר זו כל אדם שלישי הוא יהודי לעומת האוכלוסייה הכללית בפולין, בה כל אדם עשירי הוא יהודי. השנאה והקנאה של הפולנים תלויות מעל ראשינו כענן שחור והפיצוצים העמומים רחוקים מבשרי סערה. נלחץ אני לגזע עץ עתיק יומין ומרגיש את האושר הנפלא. לו רק לשעה קלה של התמזגות עם הטבע, החי, הצומח והדומם...

צועד אני חזרה לגימנסיה. מתקרב לבניין. שקט, מטה אוזן לחלון הכיתה, שיעור בתנ"ך. המורה מאייבסקי קורא פרק מירמיהו. הוא מדקלם יותר מאשר מפרש. מיטיבים אנו בכל כך להבין את התנ"ך.

"כּי רעה נשקפה מצפון ושבר גדול

הנוה והמעונגה דמיתי, בת ציון...

התגנב התלמיד ונכנס על קצות אצבעות רגליו לכיתה. המורה מעיף מבט צדדי אליו, וממשיך...

"אוי לנו כי פנה היום, כי ינטו צללי ערב...

התלמיד מתיישב, מרכין ראשו והמילים כרשפי אש:

"על מי אדברה ואעידה וישמעו?

הנה ערלה אזנם ולא יוכלו להקשיב"

ופחד טמיר מתגנב ללב...

צילצול הפעמון לסיום הלימודים. תלמידי הכיתה יוצאים בעד השער. נשכחו הלימודים והתלמידים משוחחים על הדברים העומדים בעולם של הנוער היהודי והקילצאי. וולדק, יצחק קיסר וקופרברג – על סדר היום "באיזבה" של השומר הצעיר. כוואט, בעל הפרופיל של אליל יווני, שותק שתיקה מיסתורית. גם לו יש פגישה בקן של הנוער הקומוניסטי, אולם גם טאוב יהיה שם. הם כל כך צעירים וכבר חולמים אלה על תיקון העולם – כיצד? אלה על גאולת ישראל – כיצד? גם התלמיד, שנפשו מפוצלת בין בורוכוב לז'בוטינסקי, צועד מהורהר כסהרורי, יום העולה ממצולת האתמול, שוקע לאט לאט למצולת הנצח...

🟍🟍🟍

בין הערביים בפארק סטשיצה. הטיילת, החוצה את הפארק, הומה טיילים. ביניהם אחוז גדול של הנוער היהודי, חביב על הנוער הפארק על שפע הצמחייה, האגם שבשוליה, כמקום מפגש חברי או רומאנטי.

פינה מיוחדת, הגובלת בחומת בית הסוהר חביבה עלי. מתייחד אני שם עם הספרים החביבים עלי ועם מחשבותי המטרידות אותי. בפינה שלי מגיעים אלי אורחים, בחורים התועים בדרכי החיים, שיש להם הרבה שאיפות ואידיאלים, ובעיקר שאלות. מכבדים הם אחד משלהם שהופך אקסטרן. לו יש, לדעתם, כוח הדרכה ותשובות. אין הם יודעים, שאני לכשעצמי מלא תהיות וספקות כרימון.

השיחים בתרדמה. ריחות משכרים של פריחת אביב וצינה אפלולית. התלמיד עוצם עיניים ושוקע בנים-לא-נים. על חומת בית הסוהר צועד הזקיף. הוא צועד כמטוטלת של אורלוגין, הוא עוצר, מעיף מבט על הצעיר היהודי, המנמנם על הספסל, כשלצידו ספר פתוח. בצעדים מ הוססים מתקרבים לספסל בן התלמיד-חכם בעיר, והבחור הספר. אחד לבוש קאפוטה וכובע חסידי. השני מלבוש אירופי מרושל.

* ערב טוב לך, חבר יעקב
* ערב טוב, משיב הגימנזיסט

שתיקה של דקת מבוכה. השומר צועד על חומת בית הסופר, צללי בין-הערביים מתעבים. ציפצוף הציפורים משתתק בהדרגה... מועקה של צללים...

* תודה לך על הספר, שהמלצת לנו עליו. למדנו מ"להבות" של בז'וזובסקי על דרכו של המהפכן האמיתי. אפשר להבין את התורה המרכסיסטית, להשתכנע ולעמוד מן הצד של המאבק המעמדי, או להצטרף לאוואנגרד הלוחם בפועל ובהקרבה, כפי שלחמה גיבורי ה"גארודנייה וולה"...

הגימנזיסט מעיף מבט בוחן על לייבל, מבחין באש מוזרה בעיניו. מהרהר רגע ואומר כמשיח לעצמו:

* כן, כן, צריך להילחם עם מי? ובשביל מה?
* בשביל הסוציאליזם העולמי, הקומוניזם, בשביל המהפיכה העולמית.
* ובכן לייבל, להיות המשרת של כל המהפכות, בכל המדינות, או מתווך של הקפיטליזם או מתווך ומתסיס בכל המהפיכות הקומוניסטיות בעולם – טרמפיסטים, טרמפיסטים של המהפכות.
* לא מובן, לא מובן מילמל לייבל התפָּר. הלא אתה נתת לנו ספרים, לימדת אותנו את הא"ב של הסוציאליזם וכשאנו נעשים מהפכנים-שבהכרה אתה שופך עלינו מים צוננים.
* לדעת, כן. אבל לדעת אם אנו כיהודים מסוגלים ומצווים לעבור, מסונוורים מלהבות של קש, מן התיאורייה לפראקסיס. באין לנו ישות לאומית משלנו, אנו בנים חורגים בקפיטליזם ובקומוניזם. שעיר לעזאזל בשני המחנות. אנשי "נארודנייה וולה" הצדיקו את הפוגרומים ברוסיה, כביטוי זעם העם המנוצל נגד היהודי המנצל. אנשי הריאקציה הצדיקו והסיתו לפוגרומים כתגובה של העם נגד היהודי המנצל. קרח מכאן ומכאן. במצבנו אנו שמן-משחה לגלגלי השנאה ליהודים ולגלגלי המהפיכות...

ובכן מה? שואל לייבל התפר...

אבקואצייה, אבקואצייה, לפי תורת ז'בוטינסקי ונורדאו, אפילו לפי בורוכוב, האדמה בוערת תחתנו.

* לאן? אולי לבירובידז'ן, שם מקימים לנו הסובייטים מולדת?
* לארץ ישראל. הניסיון בבירובידז'ן ייכשל, כיהודים גם שם נישחק, בארץ ישראל יש לנו זכויות היסטוריות, חלום הגאולה, פיסת ארץ זו ערגנו לה שנות אלפיים...
* ונלך שם עם "ביקסלעך" ו"שווערדלעך" כפי שמלמדים אותנו תלמידי ז'בוטינסקי ונשמש חיל-חלוץ לאימפריאליזם הבריטי? התריס נגדי לייבל.
* בסייף של ז'בוטינסקי ובמחרשה של בורוכוב. יש ללמוד להחזיק בנשק ולהשתמש בו – כאן. לעת צרה שלא תבוא – ושם לבנות וליצור מולדת ישנה-חדשה ולהגן על מה שנבנה...

מבעד לחומות בית הסוהר קולות, זעקות ויבבות. הזקיף על החומה ניצב על עמדו, מוריד את רובהו ומכוון אותנו נגדנו. הקולות מתגברים, נשמעות יריות, רם-קול רועם: לפנות את הפארק ומיד...

* שביתת רעב של החברים הקומוניסטים בבית הסוהר, ממלמל בבהלה לייבל... שם נמצא גם בן-האופה. נברח...

בהלה בפארק. כולם רצים לעבר השער, גם אנו...

למחרת נודע, שגם יהודי היה קרבן המהפיכה. אולי היה זה בן האופה...

אם בהקיץ ואם בחלום, אך לו עוד פעם אחת

אהה, לו אך הפעם, ולו רק עד-ארגיעה

ישנה-נא אלי בכל-יקרו חזון קדמת ילדותי

ובקר חיי יעברני במלא מתקו הראשון

("אחד אחד ובאין רואה". ביאליק)

בעת השואה ולאחריה ערגה נפשי לבקר בקילץ, לו לזמן-מה, לשוטט בין החרבות במחוז ילדותי ונעורי, לפסוע בין החרבות בחרדת-קודש, להתייחד עם זכרונות העבר על משואותיהם. זכיתי רק לנדוד שם בעת נדודי-שינה בהקיץ ולהחיות אשליות הנעורים בספירת הזמן האבוד. להתייחד עם השואה, עם הכאב והחרדה זכיתי – רק בחלומות סיוטים. ולא פעם, כשמלאך השינה סוגר עפעפיי העייפים, אני ממשיך בנדודי והפעם כאילו מלאך החלומות מטלטל אותי טלטלה ללא רחמים במדורי הכאב והצער, כטלטול במדורי גהינום.

רוח סתיו מערבלת עלווה זהובה בפארק סטשיצה, אנשים בודדים כצללים מכורבלים במעילים כרוחות רפאים, צללי העבר משוטטים, הם מוזרים לי. אף נפש מוכרת לי משנות הנעורים. מייבב הרוח יבבה חרישית, כקול צאן קדשים, תינוקות דבית-רבן מובלים להריגה, בורח אני לכיכר הבאזאר. הוא ריק, וכן כיכר הרינק. לבתי המסחר היהודים, כעת ריקות, אף נפש יהודית. אין בית מסחר, אין בית מלאכה, אין כל פטישו של הסנדלר ומכונות התפירה של החייט והתפר – ושירת היידיש הנוגה של העושים במלאכה. צועד לרחוב מאלי, לבית מגוריו של לייב רודל, תלמידי וחברי. בכניסה לחדר החדרגות היה פעם כוך ובו בילה את חייו מוכר הספרים המשומשים, איציקל. איציקל הוא שם-דבר אצל תלמידי הגימנסיות. יהודים ופולנים ובעיקר חביב הוא על האקסטרנים. אצלו ימצאו ספרי לימוד משומשים, ספרי עזר ללאטינית ולמתמטיקה. אוהב הוא לספר על סופרים פולנים ידועי שם, ז'רומסקי, דיגישינסקי, הקליינטים שלו. היהודי המצומק, ירא השמיים איננו. גם הכוך שלו איננו. הם עלו באש המשרפות. מסתכל אני למעלה לגרם המדרגות. שם גר לייב רודל, בחור רזה, שצמחו לו כנפי נשרם, הן ככתב והן כגיבור המחתרת הלוחמת, מאחרוני גיבורי גטו ווארשה.

מגרם המדרגות יורד פולני משופם, אני יוצא בחיפזון. אם הוא יבחין בי, סופי יהיה כסופם של ארבעים וכמה היהודית, שרידי השואה שחלמו לבנות להם על החורבות קן-חיים משוקם. הם ניספו, נרצחו בקילץ המשוחררת, הקומוניסטית. קרבנות שווא של אשלייה אכזרית. אני רץ כסהרורי בדרך המובילה ל"קרטשובקה" ולבית הקברות היהודי. בדרך כמה בקתות. מדרך העפר לבקתות שבילים מרוצפים מרצפות גדולות. הן של גראניט ושל שיש. על כמה מהן חקוקות אותיות מרובעות – אותיות שירדו בלוחות-אש מהר סיני. לא תרצח, לא תרצח... וכאן

מתבלטות הכותרות פ.נ....פ.נ... עובר אורח, איכר מכורבל במעילו, מתעכב לרגע, מסתכל בתמיהה על האותיות המרובעות. נחרד, מצטלב פעמיים ובורח כאילו רדפו שד. אולי מחסידי אומות העולם המעטים כל כך... אני עומד על עמדי על פיסגת ה"קרטשובקה". מפיסגה זו כאילו חובק אני חיבוק אחרון את קהילת קילץ, עברה ההומה חיים, תהיות וחלומות – ועתה רוחותיהם מרחפים מעל מרחב בית הקברות הגדול ומשק כנפיהם הומה. למה? למה ומדוע?... על הפיסגה שקט של סתיו קילצאי. משב קריר מערבל עלוות השלכת, צלב ענק תקוע בקרקע ועליו הצלוב היהודי. ידיו ורגליו מסומרות לעץ, ראשו מוטה על חזהו. במרחק של מטרים ספורים פרוטומה של ספק קדוש, ספק לץ. פיו מעוות בצחקוק של אירוניה. ריננו אחרי, שהוא שריד מפולין האלילית. אמצוהו כקדוש. לרגליו של הצלוב זר שושנים אדומות כדם, וליד הקדוש האליל זר של איזוב נובל ועל ראשו עורב שחור, קירח מנמנם.

מחומת המנזר נפתח השער בחריקה, וקבוצת הנזירות צועדת משם צעדת שחרית לערב הצלוב. מיסדר בוקר לאל החסד, הן מטופפות מהרהרות אולי על חסדו של אֵלָם, רציחת אחרוני יהודי קילץ.

העורב התנדנד, הזדקר על קצות ציפרניו, נפנף בכנפיו, ומראשי של הלץ הקדוש עף מעל שיירת הנזירות בקראו בקולו הצרוד קרע קרע, והתיישב על צלב ענקי ללא הצלוב, שאליו ממוסמר לוח עץ. הוא הלוח, פלא, והלא הוא היה מסומר על הצלב בשכונת פּרוָור ניצא בדרך להרי הצלב הקדוש, ועליו חרותות מילות פזמון של חסד:

לתהילה ולתפארת  
לתושבי קילצה הנוצרית למזכרת  
שלא יעזו ולא יהינו  
למכור ליהודים, רוצחי-אל  
אדמת קילץ המקודשת...

העורב קרא קריאותיו והנזירות צעדו בצעדי שלווה וחסד...

🟍🟍🟍

וטווה מלאך החלום רקמת הצער והיגון. אני בעמק הרפאים, באחד ממדורי הגיהנום מתייסר וסובל יחד "אתם" ביאושם הקודר. אני עוד בקילץ, לא בקהילת קילץ השלווה למראית עין, אלא בזו הגוועת, הנכחדת במשרפות, או ברעב וביסורים בגיטו שלו המתמעט, מתקמץ והופך לרמץ, לאפר לוהט.

ערב חורפי בקילץ. ערב של לא יום ולא לילה, פתיתי שלג נופלים לאיטם ומכסים במרבד צח ולבן כיכר הבאואר בקילץ. דממה בכיכר. רק מערבולת פתיתי השלג. הדממה אינה מופרעת מצלילי מזחלות, צלילי כסף, או מצהלות סוסים. זו דממת המוות. ופתיתי השלג מכסים קבר יהודי גדול ללא "אל מלא רחמים".

ואני בפינה אפלה, מוסתרת בחורבת בית, שוכב מכורבל, חש בדממה ובדפיקות הלב הבלתי-קצובות ותוך מועקה מחשבה מנקרת במוחי. בחורבה, במרחק של כמה בתים, במסתור חי ונושם עוד כמוני ידיד-נעורים, נפש יקרה, מיכאל לאקס.

מופלא הוא חברי, לכאורה בחור פשוט, טרוד בעסקי נעליים של אבא החלוש. פשוט הוא ללא השכלה פורמאלית, אבל אינו נפש, איזו רוח, איזה מוח אנאליטי. איזה שילוב של רגש והגות. כשהוא קורא את אפלטון, את ניטשה, את דוסטוייבסקי, את שקספיר, את הקלסיקונים שלנו הוא תופס את מה שקרא תפיסה מושלמת, החודרת למעמקים כבאיזמל של מנתח.

בשעות של מועקה נפשית שלא פעם נוער מתנסה בה, בשיחה איתו מצאתי מרגוע, לו לשעה קלה. והוא מיכאל, במוני בוודאי, מבעד סדק ממחבואו, מסתכל ובוהה על העצב האינסופי של דממת המוות הבוהקת.

כיכר הבאזאר, משטח לבן ללא פגם, פתיתי השלג יורדים ללא הפוגה, רוח קרירה כבמחטים דוקרת. רק כחמישים מטרים עד לחורבה, בה אולי נושם עוד חברי... רק כחמישים מטרים של דממה לבנה, שבעדה נשקפות כצלליות חלונות שבורים בעיניים כבויות., ואני צועד צעדים ראשונים מהוססים, צעדים ראשונים חרישיים הטובעים חותמם בשלג באיוושה, כנהימה, כנשימה קלה.

פוסע צעדים זהירים – ומולי מתוך מערבולת השלג צללית נעה מתקדרת, צללית הנעה במשכות ראשים, בזרועות תמנון מפלצתי, בצעדים של ריתמוס צבאי, מאיים באיוושה גוברת של צעידת מגפיים בשלג רך ורענן...

אני עוצר, פאטרול חיל-ההשמדה הנאצי מסתובב, מחיש צעדיו לעבר חורבת מחבואי... מולי, מהעבר השני, מתוך לובן מערבולת השלג, צללית נעה, קודרת, מתקרבת, צעדים קצובים משני הצדדים. מסתכל ימינה, מסתכל שמאלה, אין מנוס, עניבת החנק מתהדקת, נדחק, נלחץ לקיר הצונן, רוצה להיבלע בו, רק זעקת יאוש, זעקת קהילת קילץ הגוועת במלקחיים של השמדה...

🟍🟍🟍

את חברי לא זכיתי לראות בחלום. נפרדנו פרידה נרגשת ערב צאתי מהגולה ארצה. הוא עוד האמין בקדמת האנושות, דחה בתוקף רעיונות קודרים על הצפוי ליהדות אירופה וקהילת קילץ. הוא טעה. גם הוא הפך לרמץ קדוש.

בקיץ כיסה אבק הזמן ובחורף מרבד השלג את בית הקברות הגדול של קהילת קילץ ורק רוח מייבשת, מזמרת "קדיש" הגדול ו"אל מלא רחמים" לזכרם.

רמץ המשרפות כבה. הוא צורב עוד בניצוצות של זכרונות, לפעמים בהקיץ לפעמים בחלום.



בוגרי הגימנזיום היהודי, 1939

**סיפורו של הרחוב שלי**

**דוד לברטובסקי**

אחת השבתות, השעה מוקדמת, אני בטיול שלי ברחוב אלנבי בתל-אביב. הרחוב ריק מאדם. אהוב עלי רחוב ריק מאדם, הוא כולו שלי. לא המשכתי כהרגלי לרחוב בלפור, מקום מגורי, אלא נכנסתי... מהשוק (רִינֶק) לרחוב סטֵרוֹ-וארשבסקה (אלטע-ורשעווער). כאן נולדתי. כאן גדלתי.

הנה בפינה חנות לברזל של מורדקוביץ. אני זוכר את הבנות היפות, את חלון הראווה, שאף פעם לא מסודר, וגם קונים לא ראיתי שם. מי קנה בקילץ ברזלים או כלי-עבודה? אחריו בית קפה של טוביה רוזנהולץ. במקום מכרו עוגות. עמדו שתי שולחנות קטנים. כאן היה מ פגש של הספורטאים היהודים. הוויכוח היה בקולי-קולות. הוא נסב על משחקי כדור-רגל של השבת שעברה, או על משחקים שייערכו בשבת הבאה.

אני עוזב את טוביה ועובר לבית מסחר של נקניקים למיניהם ובשר מעושן באיכות טובה. יהודי דתי ושמו טאוב. הוא ואשתו ניהלו את העסק כשר למהדרין. אחריו אטליז (חסר תיכנון של עירנו) בשם ביאלוברודה, מוכר בשר טרי ומוצרי בשר. בעד החלון אפשר היה לראות גרזנים מגואלים בדם וסכינים ארוכים. משם אני ממשיך לפתח חנות גדולה מאוד, "מיני מארקט" של ר' וולף ריינריב, יהודי יקר, בעל ארשת פנים יפה וזקן לבן. בתו, הגב' בלה קולטץ, בארץ.

אחריו, לפי הסדר – החנות לחליפות ומכנסיים מוכנים וגם לפי מידה של ר' פישל זילברברג ("פישל-גוזדיק"). לשתי החנויות הללו היו עולים בכמה מדרגות אבן.

כאן מתקרב אני לבית, בו נולדתי. מרחוק עולה באפי ריח של לחם טרי ולחמניות. הלא זאת היא המאפיה של סטפנסקי – אחד הגויים שהיה גר ברחוב שלנו, הוא היה בעל הבית שבו גרנו. הציוד היה ישן מאוד ועם זאת הנקיון היה למופת.

החנות הבאה אחרי חנות לבגדים, מכנסיים, ז'אקטים של משפחת אייזנברג (חנה-יאצק-ולול-קצ'קה). ניהלה את החנות הגב' אייזנברג. היא היתה מוכרת ומודדת מכנסיים לגברים ועל כך התהלכו כל מיני בדיחות בעיר. וכאן הכניסה לבית שלנו עם השוער, שהיה מקפיד לסגור את השער בשעה 10:00 בלילה ודורש "דמי פתיחה". לא תמיד היתה הפרוטה מצוייה בכיסנו, חיכינו עד שהופיע איזה דייר שהיה מצלצל בשער וכך היינו "מתפלחים" לבית.

קצרה היריעה לכתוב על ה"חצר" של סטפנסקי. זה דורש מחקר שלם: "עיירה בזעיר אנפין". אנחנו מתרכזים עכשיו רק ברחוב שלי.

מיד אחרי השער מברזל, שהיה לביתנו – חנות מכולת של שטרוסברג, תמיד מלאה סחורות ושקי-סוכר. כאן אפשר היה לקנות הכל, אפילו בכמויות קטנות (רבע לחם, חצי קופסת גפרורים), אחרי זה מגיע אני לחנות קטנה מאוד של שען, ר' נחום דויד לשץ. לפי מיטב ידיעותי, מעולם לא מכרו שם שעון חדש (לבר מצווה עוד לא היו קונים שעון במתנה בעירנו). הוא היה מומחה לתיקונים, והיה אם לאחר תיקון השעון המשיך לפגר גם כן לא היה אסון. מי בכלל צריך היה בקילץ שעון מדוייק? "מה בוער"?.

על ר' נחום דויד לשץ התהליך בקילץ סיפור עוד ממלחמת העולם הראשונה. בזמן כניסת הקוזאקים לקילץ, נעצר אחד מהם, רכוב על סוס, ליד החנות וקרא: בעל הבית, מה השעה?. יצא ה' לשץ, הוציא שעון עם שרשרת זהב מכיסו וענה. אמר לו הקוזאק: תראה! לקח הקוזאק את השעון, נתן "גאלופ" ורק שמעו את שעטת הסוס, והשעון הלך...

וכאן המקום להזכיר בחור, שהיה לגאווה בקילץ – בנו של ר' נחום דויד, צבי לשץ. אחד הבחורים המוכשרים בעירנו. "הוד והדר" ממנהיגי "מסדה" ובית"ר. נפטר בגיל צעיר לפני המלחמה ממחלת הכליות. לא נשאר איש מהמשפחה.

אני חוזר לרחוב שלי. הנני מודה ומתוודה: קצרה ידי מלספר הכל. צריך להיוולד ברחוב שלי ולהבין את נשמת הרחוב. והנה יום שישי אחרי הצהרים. השבת נכנסת לרחוב שלי יותר מוקדם מכרגיל. הרגשת באוויר, כיצד שבת המלכה באה בצעדים מדודים, הכל לבושים בגדי שבת. לא היה איש או ילד שלא התרחץ ולא לבש בגדי שבת. באוויר עמד ריח נפט (במקום "שמפו" השתמשו בנוזל שחור זה).

מיד אחרי חנות השעונים היתה חנות עוד יותר קטנה של כובעים. נשמט מזכרוני שם הבעלים. חלון הראווה היה כל כך קטן, שרק כמה כובעים של תלמידים ועוד שני כובעי קטיפה עם מצחיות, שהיו שייכים לתלבושת של ילדים דתיים, היו מונחים שם. על סידור חלון ראווה בעירי לא חשבו כלל. עוד לא קרה שאעבור על יד חלון ראווה של כובעים, שלא אזכור את החנות הקטנה ברחוב שלי...

אנו עוברים בשער לחצר אופיינית מאוד לעיירה הקטנה. כאן היתה גרה דמות מיוחדת. יהודי קטן מאוד, ר' "שייעלה-קוזה". זה הסבא של צבי לשץ הנזכר למעלה. ליהודי הזה היו שני מקצועות: חדר – בית אולפנא לדרדקי ישראל; והמקצוע השני, שהיה מקור פרנסה: כיבוש מלפפונים. מדוע אני מספר לכם כל זה? כדי להכניס אתכם לאווירה של הרחוב שלי.

ר' שייעלה היה כובש חביות ריקות ב"באזר". לא היתה בעיה בעיניו להביא חבית. היה לוקח מקל-הליכה ומנווט בשני הצדדים את החבית הריקה באמצע הרחוב. בעירי זה לא הפריע לתחבורה, וכך היתה החבית הריקה משמיעה קולות בעת הגילגול. נא לזכור שדמותו של ר' שייעלה היתה דמות שאגאלית, המרחפת באויר. עכשיו אתם רואים אותו. אני הייתי רואה אותו כמנצח על החבית בשרביט של גדול-המנצחים, יהודי יקר היה.

אני מתקדם. אני עובר ליד מעגילה. כאן מתחיל סיפור שלם. תארו לכם מכונה גדולה בעירי, מכשיר שמגהצים בו לבנים על ידי העברתם בין גלילים מסתובבים. רוב הנשים היו מופיעות וצרור כבסים בידן, ומבלות כל אחרי הצהרים במעגילה. זה היה תחליף לבית קפה, כאן היו נולדות הרכילויות של עירי... "שרהל'ה נכנסה להריון"; "חנהל'ע עומדת בשידוכים" – בחורים משי. "ר' נחמן אינו מתייחס כראוי לגיטעל'ע", ועוד ועוד.

אני עוזב את המעגילה ויורד במדרגות (היו כמה מדרגות) ועולה בקושי במדרגות מאוד לא נוחות לחנות של הגב' וייסברוד, אשתו של ר' מוישע. יסלח לי היהודי הטוב. היו מתלחשים בעירי שהוא חולה במחלת נפש. כאן אני נכנס ל"גן עדן" של ילדי הרחוב שלי. החנות של שוקולדה ופירות טרופיים, כגון: תפוזים (בקילץ, כדי לאכול רבע תפוז צריך היה הילד לקבל חום); כל מיני שוקולדות ופירות מכל העולם. איש לא ידע לאיזו פינת-עולם שייך פרי זה או אחר.

הגב' וייסברוד היתה מכירה כל ילד בשמו ולמי הוא שייך. בט"ו בשבט כל ילדי העיר היו קונים כאן פירות, חגיגות בגן-ילדים לא היו בעירי (לא היו גני-ילדים).

מדלג אני על חנות בדים במדרגות. אינני יכול להיזכר בשם בעלי הבתים (לפניכם "סופר" מזדקן), ואני מגיע למספרת לדרמן. הוא היה פעיל גם ב"מכבי אש". לא חָסרו סיפורים, שפעם השאיר לקוח מגולח למחצה, ורץ בהישמע הפעמון הגדול ברחוב לאונרדה לכבות שריפה. בדרך היה מתלבש בכובע הנוצץ ומגיע חזרה אחרי השריפה. הקליינט היה מחכה. לא היה לאן למהר בקילץ! רוב השריפות בעיר התלקחו רק בגלל הביטוח. הייתי לקוח במספרה הזאת לפי מינוי חודשי, קיבלתי גילוח ותספורת לפי רצוני, בכל עת.

עובר אני לחנות הבאה. היא חנות של נוצרי, ומה אתם חושבים מכרו שם? לא פחות ולא יותר...ארונות מתים לאוכלוסיה הנוצרית. אנו עוברים ליד החנות ומאחלים לבעל-הבית שתהיינה ידיו מלאות עבודה. זה היה התגמול שלנו על האנטישמיות הפרועה, שחוללה בעירנו את הפרוגרומים הידועים.

אני מתקרב לחנות מכולת בסיטונאות של ר' יעקב יוסף רובינשטיין, שהיתה מלאה סחורה. אי אפשר היה להיכנס פנימה. הוא יהודי מבוגר, היה גר ליד החנות ועובד שעות הרבה. אגב, כל בעלי החנויות היו גרים ליד החנויות, לא צריך היה להגיע לעבודה באוטו... נדמה לי תמיד שבעירי היו יותר סוחרים מקונים, העושר בעירי היה הילדים, עושר אחר לא ראיתי.

אני מדלג על חנויות ומגיע לחנות שידלובסקי לקליעת סלים. כמה סלים היו שם? ואילו גדלים? סלים לכביסה, סלי קניה וכל הקישוטים לבית. איני זוכר מי היה קולע את כל הסלים הללו, אינני מתאר לי, שיהודים עסקו בעבודה זו.

עוד דילוג קטן, ואני מגיע לבית חרושת לסבון של משפחת אייזנברג. בנו, ידידי פנחס (פינצ'ה), נמצא בירושלים. רוב הייצור היה סבון-כביסה. בעירי עוד לא ידעו ולא יצרו סבון ריחני.

אני מתקרב לגשרון קטן מעץ. כאן המספרה של משפחת פרושובסקי. בחוץ שלט של שלוש צלחות. סימן שכאן גם מרכז רפואי במקום. "פלדשר". בכניסה למספרה חלון ראווה. בחלון כמה צנצנות עם עלוקות, לפי שלא יודע – בעירי היו משתמשים בהם להקזת דם מחולים. מהצד האחורי היתה כניסה לדירת משפחת פרושובסקי, כאן המקום להסביר, שרוב הפאציינטים, שבאו לקבל טיפול רפואי היו איכרים, הבאים לשוק, שנערך אחת לשבוע ביום שלישי.

כל האספקה של מצרכי אוכל לעירי הובאה על ידי האיכרים מהסביבה, מי ברגל ומי בעגלה. כולם היו מתרכזים בכיכר השוק ועל שולחנות ארוכים היו מציגים את מרכולתם: חלב, ביצים, חמאה, גבינות, תרנגולות וירקות, חלב בכדים גדולים. הקונות היו מגיעות עם כלים וסירים בשביל החלב, חמאה היו אורזים בעלים גדולים וירוקים בגושים גדולים, ולא בחבילה של מאה גרם... השוק היה מתקיים עד הצהריים. אחר הצהריים היו האיכרים מתפזרים לקניות: נעליים, חליפות, בדים. החולים שביניהם היו באים לפרוש ובסקי, הרופא. התשלום בעד הביקור היה במצרכי מזון: ביצים, גבינות, חמאה ותרנגולות. סדר הקבלה היה כדלקמן: בכניסה לדירה חיכתה להם הגב' פרוש ובסקי, בלשוננו היום "מזכירת הרופא", ושואלת את האיכר לתולדות המחלה, כאבים, זמן המחלה ועוד שאלות כאלה. היא היתה מקבלת בעד הביקור את המצרכים. מאחורי הפרגוד ישב "הרופא" בכבודו ושומע את מכאוביו של החולה. בהיכנסו מאחורי הפרגוד היה "הרופא" מקדם אותו בשאלות: כואב לך כאן? הפרעות שם? האיכר היה משתומם; איך הרופא יודע בדיוק הכל לפני שפציתי את פי? וכך היה שמו הולך לפניו כפרופסור גדול, והאיכרים מכל הסביבה היו נוהרים אליו בהמוניהם.

אחרי פרושובסקי רואה אני חנות קטנה בסוף הגשרון: חנות צבעים של פינקלשטיין (באר. נמצאים שלושה בנים). כאן אני נעצר, ממולי בית-מדרש לתפילה "שערי ציון". אבי ז"ל היה מביא אותנו כאן לתפילה. מי לא התפלל פה? מסלתה ושמנה של העיר. אני חוזר, מהצד השני של הרחוב, לאטליז של משפחת שביצ'רצ'יק. כמה בנים היו שם, ושתי בנות. היינו "נושמים" בטחון כשאחד הבנים היה בסביבה. כל הגויים פחדו מהם פחד מוות...

בפינה בית מרקחת של יאן חילה. הכל מסודר יפה, נקיון "כמו בבית מרקחת". לא הרחק בחצר, בקומה שנייה, מרפא-שיניים, נתן וקשלק, בעל ידי זהב. מייד – חנות מכשירי כתיבה לבקוביץ, הרבה סחורה, ספרי לימוד ומחברות, עירבוביה גדולה. איך האדון לבקוביץ היא מוצא מבוקשו של קונה? ושוב מספרה – היא מספרת רמביכובסקי, בשביל מה דרושות היו בעירי כל כך הרבה מספרות? אולי זה מקצוע יהודי? האנשים היו מספרים רק פעמיים בשנה, לפני ראש השנה ולפני פסח.

לא רחוק מכאן, סיטונאי למצרכי מכולת, ה' ליברמן, אחריו מסבאה של רכטמן. עלית כמה מדרגות, וקיבלת בירה מהחבית ואפונה צהובה עם פלפל שחור.

באותו בית חנות לבדים של גולדברג; חנות לצבעים של ואסרמן. אחריהן חנות של ה' זיינוול שקלרז' לצרכי סנדלרות (נמצא בארץ בנו, זאב), סולניק נעליים, קצב   
(לא זכור לי שמו) ומתקרבים לעירייה של קילץ (מאגיסטראט).

עייפתי, טיול מפרך. סיפור של ארבעים שנה. הרבי שלי "דויד בלפר" היה מספר על משה רבנו, שנדד ארבעים שנה במדבר. אני מתחיל להבין רק עכשיו שזה סיפור אמיתי. צריך הייתי להרחיב את היריעה על ר' "דוד בלפר" אבל תקצר ידי. אולי באשביס-זינגר היה מסוגל לתאר דמותו.

הרחוב שלי אינו קיים עוד. הוא מת ביום שיהודי קילץ נרצחו בטרבלינקה.

אני חוזר לרחוב שלי בשנת 1981, ברחוב בלפור בתל-אביב.

אני מודה לכם שהגעתם בקריאה לסוף הסיפור, אתם הקוראים היחידים בעולם, שאני יכול לספר על הרחוב שלי, יותר כבר לא יספרו. עירי ורחובותיה נָשַמוּ...

ואני, הקטן, העליתי אותם מתהום הנשייה.



ה"עמודים" בשוק (צייר פ. זאיונץ, מקסיקו)

**במבט לעבר**

**ישראל בנארי (דז'אלובסקי)**

הנה עברו שנים רבות מאז כתינוק ראיתי לראשונה את פני קילץ. נולדתי בעיר, שאת קהילתה היהודית שאיננה עוד, אנו מנציחים כעת. את האבן הקרה והיקרה אנו משאירים לדורות הבאים מאחורינו.

מה הנני זוכר מאותן השנים, שבהן גדלתי, למדתי והתבגרתי בעיר זו מבטי פונה לימים שבהם, הורי היקרים ז"ל, העבירו את משכנם לאחוזתם הכפרית בסביבות קילץ – זגורסקי, שגבלה עם הכפר סלוביק, ע"ש הציפור זמיר. הנני נזכר בימים הקודים, לאחר שפולין זכתה לעצמאותה, ובהם נפצע קשות דודי ז"ל, בעת השתתפותו באסיפה הציונית בתיאטרון המקומי. ובאותן שתי השריפות, שנגרמו על ידי גורמים עוינים ליהודים, שהתנכלו לעצם האחיזה בכפר בידי הורי. ולהבדיל, אזכור אותם ימים, שבהם התארח בביתנו הרבי מקומארנו, משיחותיו עם המסובים והמבקשים עצתו נבעה תקווה לימים טובים יותר.

והנה נודד מבטי לאותן שנים, בהן התגוררתי אצל סבתי רחל, בדירתה שבמגרש הבזאר. כתלמיד הכיתות הנמוכות של הגימנסיה היהודית בקילץ; לאותם ימי ששי, שבהם חזרתי להורי, לאחוזתנו, לבלות איתם את ימי השבת, לאותם ימי החופש בקיץ, בחנוכה ובפסח, שבהם התרוצצתי עם חבורת בני גילי ביערות שמסביב לאחוזתנו, עסקנו בצופיות ובטיולים, באיסוף פטריות ואוכמניות ביער שעל ההר האדום הסמוך לעיירת חנצין. היו אלה ימים נעימים בחיק הטבע.

זכרוני נודד לאותו יום עצוב שבו טבע בן קילץ, שמואל רוטנברג, מחניכי "השומר הצעיר", בעת רחיצתו בנהר העובר סמוך לאחוזתנו. מחזה עצוב, לפני עיני, בעת הוצאתה של הגופה מן הסבך שבתוך הנהר.

ולעומת זאת מפכה השמחה בליבי על אותם שני מחנות קייץ שאורגנו באחוזתנו על ידי קן "השומר הצעיר" של וארשה בהדרכתו של פורמנסקי ז"ל, ממיסדי קיבוץ משמר העמק.

שנים עוברות ואני בכיתות הגבוהות של הגימנסיה, וכנער בוגר הנני נוסע יום יום עם אחותי ואחי ברכבת, המובילה מאות תלמידים מסביבות קילץ לבתי ספר וסמינריונים. אנו, בין מאות תלמידים נוצרים, נאלצים לשמור על הופעתנו היהודית ועל כושרנו להתגונן מפני נסיונות פגיעה. עם זה זכורות לי אותן תיגרות בין תלמידי הגימנסיה היהודית לבין תלמידי הגימנסיה ע"ש שנידצקי, והגאווה שלבשו חברי בגימנסיה, שצעדו בסך בחוצות קילץ ביום הנחת אבן היסוד לאוניברסיטה העברית בירושלים.

שנים חולפות, ואני בוגר הגימנסיה, נמנה עם מייסדי סניף הסתדרות הנוער "מסדה" ובין פעיליה. כאן שימשה עבודתי דוגמה חיה לנוער הנפלא, שבו התברכה קילץ היהודית, נוער שהיה פעיל בכל תחומי החיים, החברה, התרבות ואף נשא בעול פרנסת משפחותיהם.

עליתי לארץ ישראל בתחילת שנות השלושים. נפתח פרק חדש בחיי.

**"מיין שטעטעלע קילץ"**

**דורקה נבון**

נתבקשתי לכתוב זכרונות מקילץ. עברתי במחשבה על הער, על הבית, המשפחה העניפה, הגימנסיה של וולמנובה, הסבתא שהערצתי, הטיולים הרבים בסביבות העיר. הדבר החשוב ביותר, שהטביע את חותמו על חיי ומחשבותי היה קן "השומר הצעיר". כמה גאה הייתי שקיבלתו אותי לקן, איזו שמחה היתה בליבי כל פעם שהלכתי לאסיפה. הרגשתי התרוממות רוח כשהייתי עובר את סף הקן בבודזנטינסקה 44, הערצתי את המדריכים – פולו קופרברג, סטפה אייזנברג, יצחק פליישהקר, יעקב (יעקוש) זייפמן ורבים אחרים. כמה התרשמתי מעשרת הדיברות של "השומר". נדמה לי שאפילו היום אני מוכנה לאמץ אותן. "השומר – הוא איש אמת", "השומר – נאמן לעמו,; השומר – הוא חובב טבע, השומר – הוא עליז ורענן וכו'..."

אנו נזכרת בגילגולי הקן ממקום אחד לשני ולשלישי. בסינקויצ'ה, באוקשאי ותמיד היה מלא נוער עליז ותוסס. הוויכוחים על חיינו והגשמה בעתיד בארץ. השירים מלאי הכמיהה והכיסופים לנוף ארצנו. הטיולים בסביבות העיר והטיול החשוב ביותר כל שנה בל"ג בעומר. כל יהודי קילץ היו נרגשים ונפעמים בעוברנו ברחובות העיר, צועדים בסך, בתהלוכה ערוכה ומאורגנת בתלבושת שומרית עם דגלים, תופים וחצוצרות. המתופף הוא, אלוש מאיטֶק, מי איננו זוכר את אסתר קייזר, אמו של יצחק, צועדת בהתלהבות יחד עמנו? איך לא לזכור את פולה מונצ'ז', אריה שידלובסקי, אֶווה טְרֵיגנר, רגינה לקס ורבים אחרים ויקרים?

בגיל ההתבגרות, כאשר הרוח תוססת, הנעורים רוטטים, הכל קורא למרד נגד הישן – נתנה לנו הקבוצה כמעט כל מה שחיפשנו באותם ימים. היתה לנו הרגשה, שחייבים אנו ליטול על גבינו תפקיד כפול ומכופל, כי רוצים אנו להציל בנו ובבני עמנו את האדם ואת היהודי גם יחד. הצלחנו בקיני ה"שומר הצעיר" לקבל מאות ורבבות צעירים, בני נוער בפולניה ורומניה, ליטא ולטביה, בולגריה וארצות אחרות, בשנאת הגולה, ברצון עז לחידוש החיים במולדת העתיקה-החדשה, בכמיהה לחיי אדם שלמים וחופשיים – הצילה התנועה מאות ומאות שעלו ארצה בדרכים לא דרכים, הצילה מהתבוללות בגולה ובסופו של דבר מהשואה המחרידה אשר ירדה על עמנו, ודווקא בארצות אלה.

אני עוד הספקתי להגיע ארצה לפני האסון הגדול, אבל ליבי דואג על כל הקרובים, חברים וידידים שלא הספיקו. אותם אזכור תמיד.

אוי, אמי, אמי הקטנה והטובה, כמה התרגשת וכאבת כאשר עזבתי אותך!...

**ייסוד "החלוץ" והמאבק לעליה**

**יוסף רוזנוולד**

"החלוץ" – ההסתדרות עולמית של צעירים יהודים לשם הכשרתם לחיי עבודה בארץ-ישראל ולהתיישבות בה – נוסדה בשנת 1921 בוועידתה בקארלסבאד.

סניף "החלוץ" בעירנו נוסד בשנת 1922. המייסדים והמארגנים הראשונים היו: אברהם פיבקו, מכטינגר מאיר, טננוורצל אלכסנדר, רוזנוולד, אברהם ציטרון, לייבוש ואסתר פחל, שהיתה הרוח החייב בסניפנו "החלוץ", והיא ראוייה שנספר עליה במקצת. כבת למשפחה זעיר-בורגנית ובוגרת גימנסיה על שם וולמנובה, היתה מדריכה מוכשרת. היא התמסרה בעיקר להכין חברים להכשרה ודאגה למחסורם וסייעה בעת עלייתם ארצה. בשנת 1930 עלתה ארצה וניהלה את משק הפועלות בפתח-תקוה (במקום שבו היום בית החולים בילינסון). מפתח תקוה עברה לנהל משק הפועלות בסביבת גדרה עד גיל הפרישה. לאחר הפרישה היתה מתנדבת לטיפול בעולים החדשים שהעריכוה והוקירוה כאם מסורה. לכן, כאבו מאוד בעת שליוו אותה לדרכה האחרונה.

מטרתם הראשונה של המייסדים היתה לצרף חברים נוספים ולדאוג למקום כינוסם. אחד המייסדים, אברהם פיבקו, תרם חלק מעליית הגג בביתם, ששופץ וקושט ושימש מקום כינוס ומיפגש. הוקמו חוגים שונים, כגון חוב ללימוד עברית, חוג לקריאת ספרים באידיש ובעברית, חוג לידיעת הארץ וההתיישבות העובדת בארץ ישראל וערבי תרבות. הפעולות התקיימו באופן סדיר כל ימות השבוע והמועדון בעליית הגג שקק חיים. חברי "החלוץ" באו מכל השכבות, הן ממשפחות דתיות והן חילוניות. חברים וחברות היו פעילים בוועדות למען קרן-הקיימת והקרן היסוד וקופת פועלי ארץ ישראל. החלוץ הראשון מעירנו שעלה ארצה היה החברה אברהם פיבקו. הוא עלה בשנת 1924 וחי עמנו בארץ. במקום הזמן זכו לעלות ארצה כל המייסדים., בשנת 1925 נוסד "החלוץ הצעיר" והראשון שיצא מטעמו להכשרה לקיבוץ ברוכוב על ידי וורשה היה קלמן מורדקוביץ, חי בארץ ונמנה שנים רבות עם פעילי ועד עולי קילץ בישראל. בשנת 1926 יסדנו קיבוץ הכשרה ע"ש בר בורוכוב בסוכדניב על ידי קילץ. בשנת 1928 יצאו ארבעה חברים ראשונים לקיבוץ הכשרה – שלושה חברים וחברה אחת.

נסיעה זו היא פרשה לעצמה, מלאה מכשולים, שכדאי לספר עליה. יום אחד קיבלנו מכתב ממרכז "החלוץ" בוארשה, שעלינו להתייצב בתאריך מסויים, בו יודיעו לנו את מקומנו להכשרה. בהגיענו למרכז, מצאנו שם שני חברים והם ברגינסקי (לאחר מכן חבר הנהלת הסוכנות ) ופיניה קוזלובסקי, הידוע כפנחס ספיר ז"ל, שר בממשלות ישראל. הם היפנו שני חברים למקום ההכשרה "רודה אופלין", ואחד – לשחריה. גיזבר "החלוץ" היה אז מיודענו פיניה קוזלובסקי, שסירב לממן את נסיעתנו, אך לנו לא היה כסף. תגובתנו לסירובו היתה שסגרנו את הדלת על מפתח ולא נתנו לו לצאת. הוא לא היסס הרבה וקפץ מהחלון החוצה... לאחר שעות מספר, חזר בו מסירובו, ביקש שנפתח את הדלת, כי הוא מוכן לסייע בדרכנו להכשרה. אותו יום נסענו לעיר חלם, ומשם למקום ההכשרה. עבדנו שם בבית החרושת לזכוכית, והעבודה היתה קשה מאוד כי לא היינו רגילים לעבודה קשה, בייחוד' בהגשת פחם לתנורים. הבחורות עבדו באריזה. יום בהיר אחד החליט בעל המפעל, שהיה יהודי, לערוך חיפושים בעת יציאתנו מהעבודה. כחלוצים גאים התנגדנו להשפלה שכזאת, ותבענו מבעל הבית לבטל את הוראותיו לחיפושים, שאם לא – נעזוב את העבודה בכלל. וכך היה!

מקצת החברים נסעו לסוביבור, ומקצתם לטרבניקי. אלה היו מקומות הכשרה בשם תל חי. מקומות אלה הפכו לאחר מכן למקומות השמדה של עמנו.

לנו, כחלוצים ממקומות הכשרה אלה, שיחק המזל וזכינו לעלות ארצה, בטרם נסגר המעגל.



ועד "החלוץ" 1927

**ישיבת "כתר תורה" של חסידי רדומסק**

**מאיר פוקס**

בבואי להעלות זכרונות מימי הילדות ולהנציח דמויות ואורח חיים אשר מהם התרחקנו, אני מרגיש צורך נפשי להעמיד מצבת זכרון בתיאור חייהם של חסידי רדומסק, כפי שנשתמרו בזכרוני.

אנסה לתאר פינה אחת בעירנו, שוקקת חיים ופעילות רוחנית.

היה זה ברחוב פיוטרקובסקה (מקודם "אלטע ווארשעווער") מס' 39. בית בצורת ח', עם חצר גדולה ובתוך החצר בית כנסת ("שטיבל") של חסידי רדומסק, שעליהם נמנה גם אבי ז"ל, ר' אברהמלע פוקס וסבי ר' יעקב-מיכל פוקס ז"ל.

התפללו שם רבים מנכבדי העיר. כמו ר' יצחק קליינמן, אחיו ר' יואל קליינמן, ר' גימפל מושקוביץ ובנו ר' יעקב שלמה, ר' שמלקי אייזנברג, ר' שמואל כץ, ר' יעקב לייב גורפינקל, ר' הרשל גוטמן, ר' שלום סופר (אוז'ך), ר' חיים רוזנבוים (חיימל חנצ'ינר) יצחק סולמן (איציק חנצ'ינר), ר' לוי יצחק שיקמן, ר' ברל אלבירט, ר' יעקב אייזן, ר' שלמה לבובסקי (שלמה סוסנוביצר), ר' יוסף מורדקוביץ (יוסל סובקובר) וכו'.

מדי ערב נערכו שם לא רק תפילות, אלא גם שיעורים בתלמוד.

כמה מסירות ורחמים היה באורח חייהם, עזרה הדדית, קופת גמ"ח, עזרה לחולים ונזקקים. ראוי לציין את מאבקם לקיומם, תוך שמירה קפדנית על דמותם הרוחנית.

היתה שם ישיבה של הרבי מרדומסק בשם "כתר התורה". אין להשוות תנאי הדיור של הישיבה דאז, לתנאי הישיבות היום, אבל אפשר לומר, שהיה תוכן רב.

סבי ואבי ז"ל השקיעו הרבה מזמנם ומרצם בייסוד הישיבה ובאחזקתה.

ראשי הישיבה היו: ר' צבי אלימלך שפירא, אברך נאה ותלמיד מופלג: ר' יצחק טמפלר, למדן גדול, מוצאו היה מטארנוב, השתקע בקילץ. בכיתה יותר נמוכה היה ראש ישיבה ר' משה מנטליק מחמילניק.

רבה היתה הפעילות במקום הזה. מעלות השחר עד שעה מאוחרת בלילה, היה בוקע קול תורה, למדו שם בחורים, שרצו להמשיך בלימוד תורה אחרי גמר הלימודים בחדר ובישיבות האחרות.

בישיבה נתקבלו בחורים רק אחרי גיל בר-מצווה. למדו שם גם מישובים אחרים בסביבת קילץ וגם מישובים מרוחקים יותר, לקיים את הפסוק: "הווה גולה למקום תורה". הבחורים הלא-מקומיים היו "אוכלים ימים" ("געגעסן טאג") אצל מתפללי בית הכנסת.

לפני החגים, בגמר "הזמן", הגיע חתנו של הרבי מרדומסק, הגאון ר' משהלה רבינוביץ. כל תלמיד התכונן למבחן הגדול אצל ר' משהלה. רבה היה השמחה אחרי גמר המבחן, נערכה סעודה כיד המלך. זכורני, שבאותו "הזמן" נעשה גם סיום כתיבת ספר תורה, השירה והריקודים נמשכו עד אור הבוקר.

אינני יודע מה הרגשת הנוער בימינו בשבת בין השמשות ואם שעת מעבר זו גורמת לו חוויה כל-שהיא. אנו היינו מתכנסים בשבת בין השמשות לשלש סעודות: אפלולית אופפת אותנו; מכונסים היינו באחת הפינות, צמודים איש לרעהו, שופכים לבנו בתוגה ועצב, באותן פסוקים של "בנו היכלא דכספין למחזי זיו דזעיר אנפין". אותה שעה היתה לנו שעה של חווית-קודש והתרוממות רוח, שהשאירה בנו רשמים לאורך ימין.

מעטים מאוד נשארו מתלמידי אותה ישיבה מפוארת. חובה היא לא לשכוח ולמסור לדורות הבאים על בני דורנו.

בזה רציתי להוסיף עוד נר זכרון ליקירינו.



קבוצת חברים ב"פועלי אגודת ישראל"

**בתי ספר יהודיים בקילץ**

**י.צ. סטרבצינסקי**

בית הספר הראשון בקילץ (חוץ מה"חדרים") שאני זוכר היה של האחים יוסקוביץ. הוא נמצא בבנין עץ ישן ברח' אלטע ווארשעווער מול ביהח"ר לנרות שידלובסקי. היה זה ביה"ס הראשון שלי אחרי ה"חדר". היה שם חדר אחד והתלמידים נחלקו לשתיים או שלוש כיתות. לימדו אותנו כתיבה תמה בעברית, רוסית ופולנית, וקריאה באותן השפות, וחשבון. בשנת 1911 נסגר ביה"ס. הסיבות לא ידועות לי.

באותה שנה הגיע לקליץ יהודי מראדום, מר הערש כוואט. הוא פתח, בעידודם של כמה הורים, בי"ס ברח' אלטע ווארשעווער 1 מול בניין העירייה. אחרי שנה עבר לרח' טיליניטשנה 3 בבית אדלשטיין. היה זה בי"ס מודרני לאותם ימים. לימדו שם שלושה מורים: פרידמן, סטודנט מראדום, שלימד פולנית, רוסית וחשבון. פריבולסקי שלימד עברית וכוואט, שלימד יהדות.

מר כוואט היה גם מורה לדת לתלמידים היהודיים בגימנסיה הרוסית ובחוגים הממשלתיים הרוסיים. הוא היה מלווה את התלמידים היהודיים של הגימנסיה לבית הכנסת לתפילה חגיגית ול"מי שבירך" לצאר ולמשפחתו. בפרוץ מלחמת העולם הראשונה, נסגר ביה"ס ומר כוואט עזב את קילץ.

כשנה בערך אחרי סגירתו של ביה"ס של מר כוואט, נפתח ברחוב ניצלה בי"ס של מר פריבולסקי. בבי"ס זה היו גם מזמן לזמן בערב קורסים לעברית.

ברחוב פלנטי, פנת שינקיביטשה, בבית הפרוון קיניסברג, היתה "תלמוד תורה" לילדי עניים. לימדו שם, מחוץ מלימודי קודש, גם קצת לימודים כלליים, כמו כתיבה וקריאה בפולנית וחשבון.

באותו בית, בכניסה מרח' טשיסטה, היה כמה שנית מ- 1917 – 1920, בי"ס יסודי של הקהילה היהודית. חדרי בי"ס זה שימשו בערבים לקורסים לשפת יידיש, בניהולו של ליאו פינקלשטיין.

ברחוב שילניטשנה פינת קוזיה, היה בי"ס של מר קוזובסקי. היה עוד בי"ס מיסודו של מר ציטרון ואחרי עלייתו ארצה היה בית הספר בניהולו של חתנו, מנלה.

בעיקר מן הראוי להזכיר את הגימנסיה העברית, שנוסדה בסוף מלחמת העולם הראשונה והוציאה הרבה בוגרים וכמה מהם נמצאים עוד עמנו בארץ. כל אלה היו בתי ספר לנערים, אבל היו בעירנו גם בתי ספר לנערות. הראשון היה של גב' וולמן, שנוסד עוד לפני מלחמת העולם הראשונה עם כיתות יסוד שהתפתחו בהדרגה עד לגימנסיה, אשר הוציאה עד למלחמה כמה מחזורי בוגרות.

בימי מלחמת העולם הראשונה נוסד בית ספר יסודי לבנות של הגברת רייזמן, אשתו של העסקן הקילצאי הנודע, י.מ.רייזמן. ביה"ס נמצא ברח' אלכסנדרה.

היה עוד בי"ס לבנות של האחיות מינץ, ברחוב שילניטשנה. עם פרוץ המלחמה כבה הפתיל. כל בתי הספר נסגרו ועכשיו אין אפילו יהודי בקילץ, העיר נשארה "יודנריין".

**על הגימנסיה היהודית בעיר**

**תמר כספי**

קשה לדבר על קילץ בלי להזכיר את הגימנסיה ששמה המלא היה "הגימנסיה לבנים של הקהילה הישראלית". היא נוסדה בתנאים קשים מאוד וכל הזמן נאבקה על קיומה.

עוד בעיצומה של מלחמת העולם הראשונה בשנת 1916, כשמפקדה הגרמנית בווארשה הקימה את משרד החינוך שלה, הגיעו אליה שני יהודים מקילץ: יוסי סקורצקי וחיים ויינריב, ובידם רשיון לפתיחת גימנסיה יהודית בעירם. ואמנם, נפתחה הגימנסיה ב- 1918. לידתה היתה קשה. מתוך מאבק עם שלטונות פולין וגם בתוך הקהילה עצמה, שהדתיים הקיצוניים וגם המתבוללים שבה התנגדו להקמת גימנסיה יהודית.

היה זה בית ספר תיכון לבנים. הראשון והיחיד בעיר, ואם אינני טועה, בכל הסביבה כולה.

הוא הקים דואר חדש של נוער, ששאף לצאת מן התחום הצר של הגיטו לעולם ההשכלה. אין מדובר רק בהשכלה כללית, אלא גם בהשקפה לאומית, ובפעם הראשונה שהדגש היה על השפה העברית. בגמר הלימודים, קיבלו התלמידים תעודת בגרות לא רק פולניות, אלא גם עבריות. זה היה בית היוצר של האינטליגנציה היהודית לעתיד. מספר רופאים, מהנדסים ועורכי דין הנמצאים עתה איתנו, הם בוגרי אותו בית ספר.

חניכי אותה גימנסיה אחר כך היו פעילי תנועות נוער, כגון "השומר הצעיר", בית"ר, מועדון הספורט "מכבי" ועוד. מספר לא מבוטל מהם עלו ארצה.

זכור לי יום חנוכת דגל הגימנסיה (התיכנון היה של התלמידים יצחק צווייגל וישראל בנארי). לכל תושבי העיר היהודיים היה זה יום שמחה וחג. זו הפעם הראשונה ראו את התלמידים, המורים והמחנכים צועדים על דגלם המתנופף בראש חוצות העיר, מבית הכנסת הגדול לבנין הגימנסיה שברחוב סמנריסקה, וזו גם הפעם הראשונה, שהיהודים הרגישו עצמם כעם גאה, לאט לאט התחילו הכל להכיר בחשיבותו של בית הספר הזה והגישו לו תמיכה חומרית ומוסרית כאחת.

לפני מונח תצלום של חברי הוועד הראשון של היוזמים והמייסדים של הגימנסיה. היו אלה אנשים מכל שכבות החברה היהודית דאז. הודות להם נעשתה הגימנסיה לסמל של גאווה וקידמה של תושבי העיר.

ברוך זכרם !

**"לא אמות לגמרי"**

**שלמה בינושביץ**

(אימרה מפורסמת של קוינטוס הוראציוס פלקקוס, הכלולה בשירו קרמן 3-30)

את אימרתו הקולעת טבע גדול משוררי רומא העתיקה בלשון יחיד. לא מתוך יהירות עשה זאת, אלא מתוך הכרת כוחו, שהשפיע על חינוך דורו והליכות עמו, אשר שלט בעולם העתיק.

מורינו ומחנכינו אילו היו בחיים, יכולים היו לומר בלשון רבים את אימרתו של הוראציוס.

בין קהילות פולין היתה קילץ הקהילה ששמה לה למטרה לחנך את הדור הצעיר בני כל שכבות האוכלוסיה היהודית. לא היינו משופעים בכוחות הוראה לבתי ספר תיכוניים, אולם פרנסי העיר עמלו להביא כוחות הוראה המעולים מבחוץ, בעיקר מגליציה.

מורינו לא ראו במקצועם אך ורק קרדום לחפור בו. מצבם הכלכלי לא היה מן המשופרים. אולם עבודתם נעשה במסירות ובלב שלם. אלפי נערות ונערים חבשו ספסלי בתי הספר העממיים של האחיות מינץ, רייזמן, פריבולסקי, קוזובסקי, "תושייה", וקנו מפי מוריהם דעת, אהבת הזולת, נימוסים, מוסר והתנהגות נאותה.

בבתי ספר אלה נחשפה לעיניהם וחדרה אל תודעתם משמעותן של האות העברית ושל היהדות. ב"חדרים" הצטופפו ה"מתמידים", שאזניהם כרויות לכל מלה היוצאת מפי ה"רבי" ומשאת נפשם למלא כרסם תורה, ובעוברך לעתים בסימטאות, שבהן שכנו ה"חדרים", יכולת לראות בתחרות שבין התלמידים על קריאה בעל פה של פרשיות שלמה. מלאכתם של שמעה'לה סופקיבער, מרדכי מלמד, דוד בעלפער, העשעל מלמד, אבא מלמד היתה מלאכת קודש.

והגימנסיה היהודית של קהילת קילץ ובתי ספר התיכון לנערות של הגב' וולמן זימנובודז'ינה העלו בידם הישגים, שלא יימחו מן ההיסטוריה של יהודי קילץ. מאות בוגרות ובוגרים של בתי ספר אלה המשיכו לימודיהם באוניברסיטאות בפולין. הציונים הטובים והידיעה היסודית של בוגרינו פתחו לפניהם את שערי בתי הספר הגבוהים בפולין, למרות האנטישמיות, ששרה בהם. רבים נדדו אל מחוץ לגבולות פולין, למדו באיטליה, צ'כוסלובקיה, צרפת, אוסטריה ועוד.

אכן, מלאכה גדולה עשו מורינו!

וכיוון שמורינו מרחוק באו, בלי משפחות, ורק בודדים הגיעו כזוגות נשואים, נעלם זכרם יחד עם זכר כל בני עירנו.

לזכרם של אלה, מציבים אנו אנדרטה זו: אלנבוגן סטפה, אנדרמן, אלנצוויג, בוכוויץ, גראוברד ברוך, הרמנשטט, הירשזון, יגר, מינץ אחיות, מיבסקי, מיבסקי ברוניה, מגלה, מונדשין, נויברג, נטוביץ-כארין, סגל, סלופובסקי, ד"ר פלץ משה, פיילר, פייסט אוסקר, פיש, ד"ר פוייר סלומון, פריבולסקי מנחם, פוזנר, ציטרון פנחס, קאופמן גוטר, קופרמן, קשנסקי יוסף, קימרלינג, רוטנשטרייך, רייזמן אחיות, ראב-ויטלין, רביצקי, רוזנברג, רינג צטיה, ד"ר שכטר.

**רקע האנטישמיות בקילץ**

**יחיאל אלפרט**

אין בכוונתי במאמר זה לנתח את סיבות האנטישמיות בעולם בכלל ובפולין בפרט. על האנטישמיות בעולם בכלל ובפולין בפרט נכתבו הרבה ספרים, מדעיים ופופולאריים.

היחס של הפולנים אל היהודים היה בדרך כלל עויין, פרט למקרים בודדים. היחס הזה נשאר בזמן המלחמה וגם אחריה. לא במקרה בחר היטלר את אדמת פולין לבצע עליה את ההשמדה. נוסף על העובדה שיהיה צריך להוביל פחות יהודים אליה מאשר ממנה, ידע שבפולין תהיה האוכלוסיה אדישה. למעשה, היו מקרים שבהם הפולנים סייעו להשמדה. אפילו פרטיזנים פולנים במקום ללחום בגרמנים, רצחו ביערות יהודים פרטיזנים וכך סייעו בעקיפין לנאצים.

על רקע האנטישמיות בפולין בלטה העיר קילץ, שעד שנת 1863 – מרד ינואר – אסור היה ליהודים לגור בה, להוציא מספר קטן של ספקי הצבא הרוסי. העיר היתה מקום מושבו של הבישוף, ולכמורה הקתולית היתה השפעה רבה על האוכלוסיה.

המניעים לשינאת היהודים היו שונים בקרב האוכלוסיה הנוצרית לפי המעמד או ההשכלה של השכבות השונות. העם הפשוט נימק את השינאה בכך, שהיהודים אשמים ברצח של ישו; המשכילים תלו את יחסם השלילי ליהודים בטעמים כלכליים. היו גם כאלה שנימקו את יחסם השלילי בשוני שהיהודים הפגינו, הן בהתנהגותם, הן בלבוש והן באורחות החיים.

בשנות השלושים, כשהיטלר הגיע לשלטון בגרמניה, הסתמכו שונאי ישראל גם על תורת-הגזע של הנאצים.

כדי להמחיש את השקפותיו של העם הפשוט, אזכיר, כי בקרב ההמון הפולני רווחה הדיעה, כי הגשמים היורדים בעונת הסתיו, שבה חלים החגים היהודים הם דמעותיו של אלוהים בגלל חגים אלה...

הציבור הפולני ראה ביהודים עם נחות בכל המובנים, כל פולני – אפילו עני או חסר השכלה – ראה ביהודי מישהו העומד בדרגה הרבה יותר נמוכה ממנו. אך עד ימי פולין העצמאית לא היו פוגרומים ולא היו התנפלויות פיזיות על היהודים. הפוגרום הראשון בקילץ היה לאחר שהפולנים השיגו את עצמאותם, ואפשר לומר שבכל שנות העצמאות היה היחס ליהודי פולין בכלל וליהודי קילץ בפרט שורה ארוכה של צרות ופורענויות.

כל עוד היה פילסודסקי בחיים, לא היו התנפלויות על היהודים בקילץ, אף על פי שהיו מקרים של התגרויות בסטודנטים היהודים באוניברסיטאות. בקילץ הוקם ארגון בוגרי בתי ספר תיכוניים שמטרתו העיקרית היתה מלחמה בכלכלה היהודית. אירגנו משמרות על ידי חנויות יהודיות כדי לא לתת לפולנים להיכנס ולערוך קניות. זרקו לתוך החנויות פצצות סירחון ושברו חלונות ראווה. אחת הפעילות בארגון זה היתה בחורה – אינני זוכר את שמה – שנעזרה בחבר שלה, שהיה בחור יהודי, נצר למשפחה יהודית מסורתית, אפשר לומר אפילו דתית. משפחתו היתה ידועה בקילץ כמשפחה ציונית. אמו של הבחור היתה אלמנה או גרושה, והתפרנסה ממכירת כעכים. לא היה, למעשה, קשר בין האם לבן, פרט למקרים שהיה צריך כסף ואז, אם לא קיבל את הסכום שדרש, היה מכה אותה. על היחסים האלה נודע לי מפי חברים פולנים, שסבלו אותו רק בגלל יחס הכבוד שרחשו לבחורה הפעילה.

לאחר שהיטלר עלה לשלטון בגרמניה, גם היחס ליהודים מתבוללים, ואפילו מומרים, השתנה: לעיתים היחס אליהם היה גרוע יותר מאשר ליהודים. הכמורה הקתולית הכריזה שהיא נגד התבוללותם של היהודים, כי היהודי נשאר יהודי, אפילו התנצר. גם אסור להאמין לאהבתו של בחור יהודי לנוצריה, או להיפך, כי יהודי אינו מסוגל לאהוב, ואם הוא מפגין אהבה, בוודאי מסתתר מאחורי זה משהו זדוני.

בפולין היה קיים אירגון פרו-ממשלתי של נוער לומד, ולבתי הספר התיכוניים בקילץ היו מגיעים מרצים. אשר מהנושאים החביבים עליהם היה: "מדוע אנחנו מתנגדים להתבוללות היהודים". כדי להדגים את היחס הזה אספר לכם על קורות בחור אחד ממוצא יהודי. בזמן הולדתו הוטבל הבחור, שנקרא לו יאנק (שם בדוי). הבחור היה בן למשפחה מתבוללת ידועה ומכובדת בקילץ. אחיו הגדול נימול. בפרוץ המלחמה, היה יאנק תלמיד בית ספר תיכון והיה מבלה עם יילדים של המשפחות הנוצריות המכובדות בקילץ. כמו כל משומד, היה מפגין יותר מחבריו הנוצרים את שנאתו ליהודים. בקילץ היו העגלונים הנוצרים שמים על הכובד כתובת: "כרכרה נוצרית" כדי שהנוצרים יסעו רק בכרכרות אלו. יאנק, כדי להפגין את נוצריותו, נ סע רק בכרכרות אלו. התנהגותו זו עוררה עליו את עויינותם של חבריו בכיתה, שהכריזו, שהם יתחילו להכות את היהודים, הוא יהיה היהודי הראשון שיקבל מכות. יום אחד נכנס לכיתה הקפטן של קבוצת הכדורגל, רשם על הלוח את שמות כל השחקנים ומחק שני שמות – אחד של יאנק והשני של בחור יהודי אחר, אבל ניגש ליהודי השני, ביקש ממנו סליחה ואמר לו שהתכוון רק ליאנק ולא אליו. גם כשהחברים רצו להיכנס למסעדה, או למקום אחר דאגו שהוא לא יהיה בחברתם, משום שלא רצו לשתות בחברתו של קתולי מעמיד פנים. אגב, אחרי המלחמה, הופיע יענק אצלי בוועדת יהודי קילץ, כביכול כיהודי שרצה לקבל עזרה.

יש הרבה דוגמאות כאלה על היחס למתבוללים זמן קצר לפני פרוץ המלחמה. היחס השלילי בקילץ בלט גם בין פשוטי העם, משכילים ואפילו במשטרה. אם יהודי התלונן במשטרה, שהיכו אותו, התגובה במשטרה היתה: "מה באת להתלונן? לא הרגו אותך, אתה עוד חי".

הדעה הרווחת בין הפולנים היתה, שהזכויות של היהודית צריכות להיות אחרות מאשר אלה של האוכלוסיה הפולנית. במארס 1936 היה פוגרום בפשיטיק ובעקבותיו התחילו להתנפל גם על יהודי קילץ. בפארק הקילצאי היכו וחיבלו ביהודים והיה פחד לצאת בערבים לרחוב.

היה לי חבר, סטודנט לארכיטקטורה, שהיה בא לעתים קרובות אלי הביתה. התיידדנו ובילינו הרבה יחד. הפעם האחרונה שראיתי אותה, היה במאי 1940, כשבא לומר לי כי גרמנים מתכננים גיטו בקילץ, אבל הם לא יספקו לעשות זאת, מפני שקרוב לוודאי כי בהתקפה בצרפת ינוצחו והמלחמה תסתיים. אבל את בעיית היהודית יהא צורך לפתור. הפולנים לא יניחו שמדינות המערב יכתיבו להם את החוקה וליהודים לא תהיינה אותן זכויות אחרי המלחמה כמו שהיו להם לפניה. אפילו אם ירצו להכריח אותם, ייצאו וישחטו את היהודים בסכינים. ההצרה הזאת הושמעה אצלי בבית, וזו היתה קרוב לוודאי דעתם של רוב הפולנים.

את הבחור לא ראיתי עוד בחיים. אחרי המלחמה נעצר ונאשם בהשתייכות למטה המחתרת הלאומנית. הוא נשפט ונידון ל- 12 שנות מאסר (החנינה הפחיתה לו 3 שנים).

גם אחרי השואה יחסם של הפולנים בקילץ ליהודים לא השתנה. בכל מקום יכול היית לשמוע התבטאויות כמו: "חבל שהשאירו אותם; היטלר היה צריך להרוג את כולם ולא להשאיר אף אחד" ...בכל מקרה שפולני פגש בניצול שואה, היה שואל ברצינות: "אתה חי? איך זה קרה?" כבר ב- 1945 היו מקרים רבים של רצח יהודית בעיירות הקטנות סביב קילץ. מחמת יחסם העויין של הפולנים, היו היהודים עוזבים את העיירות הקטנות ומשתקעים זמנית בקילץ. גם בקילץ, כפי שציינתי, היה היחס ליהודים רווי שנאה. הקומץ שנשאר היה בעיני הפולנים רב מדי ורצו להיפטר גם מהם. בשנת 1945 זרקו הפולנים לתוך הבית ברח' פלאנטי, שבו התרכזו רוב היהודים, רימון ופצעו שלושה אנשים. אחרי ה- 4 ביולי 19046, השיגו הפולנים את מבוקשם וביום הזה בבוקר התחיל הפוגרום, שבו ניספו 43 יהודים ונפצעו למעלה מ- 80, וכל זה רק בקילץ. ידוע גם שהיו הרבה קרבנות בסביבה. הרכבות שנסעו לקילץ האיצו את מהירותן והיהודים נזרקו מהן ונהרגו. מושל המחזור, המאיור וישליץ, לא ידע, או לא רצה למסור את מספר ההרוגים, שהושלכו מהרכבות.

אחרי הפוגרום נעשתה קילץ נקייה מיהודים וכך נגמרה ההיסטוריה המפוארת של העיר הזאת.



ניצולי הפרעות בקילץ ביולי 1946, שהועברו לבנין המשטרה מטעמי בטחון

**העיר בכליונה**

**במחנה המוות אושוויץ**

**פלה למברג (פרל)**

המספר שלי באושוויץ היה A16417. נולדתי בקילץ, גרתי עם אמי ז"ל ושני אחי. מאז 1933 כשהיטלר הגיע לשלטון האווירה בפולין היתה מתוחה, כיוון שידענו מה מטרת הצורר מספרו "מיין קאמפף". אולם החיים נמשכו במלחמת הקיום, למרות הידיעות, שהגיעו אלינו מגרמניה על רדיפות ופעולות צבאיות.

ביום שלישי 1.9.39 חרדותינו נהפכו לדאבוננו למציאות. המלחמה פרצה והמפציצים הכבדים הופיעו מעל ראשינו ותיכף אחרי זה שמענו התפוצצויות, וכתוצאה מכך נהפכו הרבה בניינים לעיי חרבות וכמה תושבים נהרגו. כעבור 3-4 ימים חדרו הגרמנים לקילץ בטאנקים ובשיריון. לאחר שהגרמנים השתלטו על העיר הופיעו כרוזים, שעל תושבי העיר להישמע להוראות השלטונות, אחרי ייענשו בעונש מוות. בעיר הורגש מחסור במצרכים והמסחר כמעט שנפסק. שני אחי היו פועלי דפוס. כעבור מספר ימים לאחר הכיבוש סגרה המשטרה הגרמנית את בית הדפוס, ומאותו יום הרגשנו היטב את הכיבוש הנאצי. החלו העינויים. היהודים נסחבו לעבודות פרך, כגון חפירת בורות לקבורת היהודים שנורו למוות. הנאצים עצרו את היהודי בשעת תפילה, כשהתפילין למצחו, היו מורטים את זקניהם עד זוב דם והיו צוחקים ונהנים ממעשיהם. הם עצרו אנשים חשובים והיו שולחים אותם למקום בלתי ידוע בלי שנדע מה עוללו להם. על היהודים היה לענוד סרט לבן על השרוול עם סמל "מגן דוד", כדי שיקל עליהם להבחין בין יהודים לנוצרים.

בחג הפסח בשנת 1941 הועברו היהודים לגיטו, מקובצים במספר קטן של רחובות באיזור מלוכלך. היו שם 28,000-26,000 יהודים, אולם לא אוכל לאמוד את מספרם המדויק כיוון שהגרמנים הביאו יהודים מעיירות קטנות שבסביבת קילץ כדי לשמור על היהודים במקום מקובץ אחד. הם הפעילו תוכניתם בדייקנות ובמכוון. הם הצליחו באופן שיטתי להביא אותנו למצב עגום ולשבור את המוראל האנושי.

החיים בגיטו נהפכו לגיהנום. היה עלינו לגור ביחד עם בעלי הדירות הקודמים או בדירות הנוצרים, שהועברו לדירות אשר פונו על ידי היהודים. כדי להתקיים היינו נאלצים למכור חפצי ערך או בגדים שתמורתם קיבלנו מצרכי אוכל, שהיו מאוד ביוקר. לנו לא היתה כל הכנסה לא ממסחר או עבודה, רבים מאתנו מתו מרעב או ממחלות, וכך התאמצנו להתקיים בגיטו עד אוגוסט 1942. ביום 20.8.1942 התחיל הגסטאפו לחסל את הגיטו. עוד לפני כן הגיעו אלינו שמועות שמשהו מחריד עומד לקרות. השמועות הללו הופצו במכוון על ידי הז'נדרמריה הגרמנית, וכך ביום ההוא אולצו השוטרים היהודיים על ידי הגסטאפו והז'נדרמריה להוציא את היהודים מאזור א' (חיסול הגיטו היה בשלושה שלבים) לצאת מבתיהם, וליהודים הורשה לקחת ילקוט גב או חבילה קטנה, ולהתאסף במקום ה"סלקציה". הפעולה התחילה בשעת העוצר שהוטל עלינו בין שעות הערב עד שעות מוקדמות בבוקר. יומיים לאחר ה"סלקציה" הראשונה, באה ה"סלקציה" מאזור ב' כדרך שנעשתה באזור א'. לנו לא היתה כל ידיעה לאן נשלחו ומה היה גורלם. היו אמנם שמועות, שהופצו על ידי הגרמנים שהמגורשים נשלחו למחנות עבודה ליד לובלין. אנו האמנו לשמועות אלו, היות והיינו מעוניינים להאמין בהן. אולם בתוך-תוכנו הרגשנו, שגם סופנו קרב. אנו ארזנו את החפצים הדרושים לנו ביותר, כגון בגד חם ודברי-ערך שעוד נשארו לנו. בין הגירוש הראשון והשני שמענו, כי הגרמנים חיסלו במקום את החולים וביניהם אלה שלא יכלו לקום ממיטותיהם. אמי ז"ל היתה אז חולה ואחי שהיה פקיד בבית החולים, הצליח לאשפז אותה כמה ימים לפני ה"אקציה" השלישית. נודע לנו, שהרופאים אולצו על ידי ה-ס.ס. להמית את החולים בזריקות מוות. אני במו עיני ראיתי, איך שהוציאו את הגופות בעגלות וזרקון לבורות שהוכנו מקודם. לבי נשבר שלא אוכל להביא את אמי לקבר ישראל. אני משערת לי את הרגשתה האחרונה של אמי ז"ל, שמסרה לשוטר יהודי טבעת שהורידה מאצבע ידה. אני קיבלתי את הטבעת הזאת מהשוטר היהודי, דבר כי מוכיח, שאמי ידעה מה עומד להתרחש.

ביום שני 28.4.42 בשעה מוקדמת הופיעו שוטרים יהודים בלווית אנשי ס.ס. וציווי עלינו לצאת למקום איסוף. אנשי הגסטפו בחרו כ- 95% מן הנאספים לצידנו. היו בינינו נשים עם ילדיהן ויהודים מכל הגילים. אחי הגדול, שהיה נשוי, עבד בסבלות במרכז האספקה הצבאי. הוא היה בעל רשיון עבודה ויכול היה להישאר, אולם בחר להצטרף לאשתו ובתו בת השלוש. לי היה רשיון מבית מלאכה לסריגה, וכך הועברתי לצד הנצרכים לעבודה. גם שני אחי הועברו לאותו צד. לאחר מכן הופיעו שני מפקדי הגסטפו, טומס וגייאר, וערכו "סלקציה" חדשה, אולם לי ולאחי היה מזל. נבחרתי להישאר. הועברנו לצריף עץ שהוקם כמה שבועות לפני ה"סלקציות". בצריף זה נשארנו כמה ימים, ומשם הועברנו לאזור הגירוש לרחוב יאסנה. רחוב יאסנה היה מוכר לנו היטב מזמן חיסול הגיטו. היה זה מקום בו הוצאו היהודים להורג. הם נורו משום שלא יכלו ללכת במהירות הדרושה, או בשל אי ציות, או בהיותם יהודים. בין אלה שהוצאו להורג, היו גם שוטרים יהודים שלא יכלו להוציא לפועל את הפקודות בדייקנות.

**צעירים שנתלו**

לאורך הדרך לגיטו הקטן ראיתי את הגוויות ששכבו בחזית הבתים ודם היה עוד זב מגופותיהם. אני ושני אחי גרנו ביחד, והלכנו כל בוקר לעבודה בליווי אנשי ס.ס. שהינו בגיטו שנה ומחצה, ובאותו זמן נערכו עוד שתי "סלקציות". יום אחד נאספו כל הרופאים היהודים עם משפחותיהם ונשלחו למקום בלתי ידוע, משם לא שבו עוד. לאחר מכן נודע לי, כי כולם נורו בבית העלמין והושלכו לתוך בורות. בפעם השנייה הוציאו אנשי ס.ס. את כל הילדים שנשארו. היו אלה ילדי השוטרים היהודים. בתחילת החיסול הירשו לנשי השוטרים היהודים וילדיהם להישאר. כמובן זה היה שקר ומעשה תרמית. אנשי ה-ס.ס. ציווי על השוטרים היהודים להביא את ילדיהם שבגיל 4-3 לנקודת המפגש. אולם כמה ילדים, בני 8-7 הצליחו לרמות את אנשי ה- ס.ס. ולהסתיר את גילם וכך נשארו לאחר שיתר הילדים גורשו, שמעתי שמספר נשים הצטרפו מרצונן בעת גירוש ילדיהן. יתרם שנשארו יצאו לעבודה כל בוקר בליווי שוטרים יהודים ותמורת העבודה היו מקבלות 1/2 ק"ג לחם ומנת מרק. חלק מהנשארים נשלחו לפיונקי, סקארז'ינסקי ובליזין. שני אחי נשלחו לפיונקי, אחד מהם נשאר בחיים והוא מתגורר בסידני שבאוסטרליה. האח השני נשלח לבוכנוואלד ומאז ועד היום לא שמעתי עליו. אנשי ה-ס.ס. היו עורכים ביקורים וחיפושים בכמה בתים. יום אחד, בעת חיפוש כזה, מצאו תינוק שנולד באותו יום. איש הגיסטאפו, בשם בלהורן, לקח את התינוק וקרע אותו לשניים ואת הגוויה זרק לשלג. כעבור כמה חדשים נתקבלה פקודה לעזוב את הגיטו הקטן ונשלחנו לעבוד בבתי חרושת גדולים בלודוויקוב והנריקוב. בהנריקוב היתה מנסרה, שבה ייצרו גלגלים לקרונות של הצבא הגרמני. אני עבדתי במפעל זה וגרתי ביחד עם אחרים בצריפים ליד המפעל. אנו קיבלנו מרק ואיכשהו החזקנו מעמד. כמה צעירים ניסו לברוח ולמזלם הרע נתפסו. יום אחד נקראנו לצאת החוצה והיה עלינו לראות איך שתלו את הצעירים הללו. אנשי ה-ס.ס. ציווי על השוטרים היהודים למשוך את הכסאות מתחת רגלי הצעירים וכעבור זמן קצר היו מתים. אני נכחתי בעת תליית צעיר אחד, שהואשם בחבלה על ידי שריפה ובזמן התלייה צעק, שהוא חף מפשע; לא היה שום מעשה חבלה, ועל הצעירים לנקו את דמו. הוא גם נשק את השוטר היהודי, ששם חבל מסביב לגרונו. אנו הבנו, כי הצעיר מחל בצורה כזאת לשוטר היהודי בידעו כי השוטר היהודי עשה מה שעשה בפקודת הגרמנים. גוויית הצעיר נשארה תלויה יומיים-שלושה ובכל פעם שהיינו יוצאים לעבודה, היינו נתקלים בגוויה התלויה.

בשנת 1944 כשהחזית התקרבה אלינו, היו שמועות כי נצטרך לעבור למקום אחר ובחודש אוגוסט או ספטמבר 1944 הופיעו מפקדי הגיסטפו טומס וגייאר ולפי הוראותיהם נשלחנו בקרונות של בקר לאושוויץ. בדרך שמענו את אנחות ה"בקר" שהובלו לשחיטה. אולם לנו אסור היה להביע את רגשותינו ותחת איום בנשק צווינו על ידי אנשי הגסטפו לשמור על השקט. אנו היינו מקנאים בבקר, וקולותיהם הסבירו לנו לאן אנו מובלים. הגענו לאושוויץ בשעה 4-5 לפנות בוקר. היה עוד חושך אבל יכולנו להבחין בתושבי המחנה שישבו בחוץ באי סדר עטופים בשמיכות אפורות. ראיתי קבוצת נשים עם סרטים אדומים שהלכו בסך ושרו, כנראה בדרך לעבודה. לאחר מכן נודע לי, שהן שרו לפי צוו וחשבתי לעצמי, אם הן עוד חיות אולי גם אני אשאר בחיים. לפני בואנו למחנה, היו שמועות שונות. היו שאמרו, כי אלה הם מחנות עבודה והיו גם שמועות, כי המחנה הוא מחנה מוות. בהגיענו למחנה ראיתי ארבע ארובות, שפלטו אש בהירה ועשן. היה ריח של עצמות בוערות. המראה עשה רושם מזעזע עלינו, וכך למדנו לדעת, ששם נשרפו גופות של אנשינו. אדמות המחנה היו מחימר ואף פעם לא ראינו שעשב גדל עליהן, ואולי האדמה היתה מקוללת כך, ששום דבר לא יכול לצמוח עליה, או אולי התושבים המורעבים אכלו את העשב. קיבלנו הוראה להשאיר את לבושנו מחוץ לחדרי המקלח. הרגשתנו היתה מרה, שאין כלל לתארה. חשבנו שזה הסוף. לפי השמועות בחדרי מקלחת במקום מים יוצא גז, שיחסל אותנו. למזלנו ניצלנו מזה. מאוחר יותר הבינונו, כי רצו להשאיר אותנו כדי שנעבוד, כיוון שהגענו ממקומות עבודה במחנות צבאיים. אנו, הבנות, קיבלנו חולצות, חצאיות, בלי כל לבוש תחתון וזוג סמרטוטים. קודם לכן, גילחו את שערות הבנות, וכל אחת מאתנו קיבלה מספר קעקע בזרועה השמאלית. אנו נשלחנו לצריפים, שהיו מלאים מעל יכולת קיבולם. ישנו על דרגשי עץ ארוכים – על כל דרגש ישנו שלש-עשרה בנות. כל בוקר נקראנו לשתיית קפה, אולם למעשה זה היה מיסדר-בוקר. וכך עמדנו במשך 4-5 שעות בקור או בגשם בתקופת הסתיו. העבודה שלנו היתה סחיבת אבנים ממקום אחד למקום שני. העבודה הזאת היתה ללא כל תועלת. הרעב היה נורא, שאין לתארו. אחרי הצהרים עמדנו שוב במיסדר. שם ספרו אותנו וכל אחת קיבלה מרק מכרובית ופרוסה דקה של לחם, וזה היה התפריט ליום שלם. אני אכלתי את הלחם בבת אחת כדי לשבור את הרעב. אני גם פחדתי פן מישהי תגנוב לי בלילה את הלחם, היות והרעב היה יכול לגרום לכל דבר.

כך עברו עלינו חודשיים, וכל יום היה דומה לקודמו. במחנה היו שמועות כי מלאך-המוות מנגלה צריך לבוא ל"סלקציה" חדשה וכל מי שהיה פגם בגופה עלולה להישלח לתנור. אני סבלתי מיבלות על רגלי מחוסר ויטמינים. כל אימת שחיכינו ל"סלקציה", הייתי מקבלת זוג גרביים מידיד, שעבד במחסן, וכך הייתי מסתירה את הפגם. בזמן ההליכה הגדלתי את המהירות, שלא יבחינו בגרביים, וכך ניצלתי. לפעמים בבוקר בעת "מסדר הקפה" ראינו גופות של בנות תלויות על גדרות התיל המחושמלות, הן לא יכלו לעמוד בעוני וברעב, ולא יכלו לשאת עוד. בלילה היינו שומעות התפוצצויות וחשבנו שההפצצות הללו תשחררנה אותנו מהסבל והרעב. לדאבוננו, זה לא היה כך. אולם בגלל ההפצות היינו נאלצות לעזוב את אושוויץ ונשלחנו למחנה ריכוז בגרמניה, לראוונסבריק בקרונות נעולים, במסע שארך כמה ימים ולילות. בראוונסבריק הכניסו אותנו לצריף גדול והיה עלינו לשכב על רצפת בטון. אנו התקבצנו יחד כדי להתחמם. לא קיבלנו לא אוכל ולא שתייה ובמקום נוחיות קיבלנו סלים, שהיו מלאים ולא רוקנו. כשירד גשם, ניסינו לשתות מים מן הטיפות שבפתח הצריך, אולם הוכינו קשות על ידי נשי ה-ס.ס. היינו כמה בנות מקילץ, השתדלנו להיות יחד ולהתחלק בינינו כמה שרק יכולנו. לפעמים קיבלנו אוכל נוסף מהבנות שעבדו במטבח המפקדים של הבלוק שלנו. כשאחת מאתנו חלתה, היינו תומכות בה בעת המיסדר, כי פחדנו שנשלח ל"בתי החולים" ומשם להשמדה. בצורה כזאת סחבנו את החולה למיסדר ובחזרה. בראוונסבריק לא עבדנו, ויומנו עבר בישיבה על דרגשי עץ. לפעמים נקראנו למקום, שאינני יודעת בדיוק היכן. אני רק זוכרת שמספר בנות נעלמו בעת ה"סלקציה" ולא שמענו עליהן עוד. כעבור שבועיים נשלחנו למחנה מלאחוב במקלנבורג, גרמניה. היה זה מחנה טוב יותר ממחנה ראוונסבריק, ישנו שתיים על דרגש אחד וזה היה נראה לנו כמותרות.

**עזרת השוודים**

היינו התושבים הראשונים שהגיעו למחנה מאלחוב. היו שם שולחנות ארוכים וספסלים למקום אכילה. המרק שקיבלנו היה יותר טוב וכן קיבלנו יותר לחם. למזלי, נשלחתי לעבוד במטבח ויכולתי לאכול יותר טוב. אנו וחברותי הברחנו אוכל בשביל הבנות שעבדו בבית חרושת לתחמושת. בהיותי בראוונסבריק קיבלתי לפני ההעברה בגדים של בנות שהושמדו. במקרה קיבלתי מעיל פרווה עם צווארון פרסי, כך שהייתי דומה לייצור אנושי, ובגלל זה נבחרתי על ידי נשי ה- ס.ס. לעבוד במטבח. לרוע מזלי, נתפסתי בעת שתפרתי מעל למספר המחנה, ובעבור זה קיבלתי עונש ונשלחתי לעבוד בלילות בבית חרושת לתחמושת. העבודה היתה מפרכת. היה עלי ללכת שעתיים למקום העבודה ושעתיים חזרה ועבדתי לילה לילה 12 שעות רצופות. לא קיבלתי אוכל נוסף, פרט לתפריט היומי, מרק ולחם. הרעב והעייפות החלישו מאוד את הבנות. כעבור כמה לילות עבודה שיחק לי שוב המזל ונקראתי לעבוד במכבסה של אנשי ה- ס.ס., ובתקופת העבודה במכבסה יכולתי לקבל מהבנות במטבח תמורת מים רותחים, אוכל נוסף. גם הבנות שעבדו בסידור הבגדים במחסן יכלו לקבל אוכל נוסף תמורת בגדים. כך יכולנו לעזור לבנות שעבדו בבית החרושת בשובן למחנה. לאחר שהגיעו יותר משלוחים למחנה, נהיה המקום צר, והיינו צריכות לקבל אוכל בהקצבה. הרעב פשט בצורה מבהילה. ראיתי נשים מחפשות אוכל בפחי הזבל והיו גם בנות שאכלו עשב שגדל במקום. אחת שנתפסה בעת חיפוש אוכל בפחי זה נענשה – היא הועמדה ליד החומה למשך 24 שעות בכפור ולא הירשו לנו לתת לה אוכל, אולם עודדנו אותה על ידי מילים בלחישה. אני עבדתי במכבסה עד אפריל 1945 כשנודע לנו כי "הצלב האדום" השוודי שולח לנו חבילות מזון וסיגריות. זה נראה לנו כחלום שלא ייאמן. למחרת, ב- 25.4.45, החלום הזה נהיה יותר מוחשי, כשהופיעו במחנות מכוניות משא לבנות – היו אלה מכוניות של "הצלב האדום" השוודי. השוודים שלבשו אוברולים לבנים, פנו למפקד המחנה ודיברו אתו ועם נשי ה- ס.ס. עוד זמן קצר. לפני בוא השוודים, הופיע מפקד המחנה למתפרה וביקש שיתפרו לו חליפה אזרחית, ואז פשטו שמועות שמשהו עומד להתרחש. אפילו נשי ה- ס.ס. שינו את התנהגותן כלפינו לטובה. לאחר שהשוודים דיברו עם מפקד המחנה נערך מיסדר של הנשים משלושה או ארבעה בלוקים, העלו אותנו למשאיות של ה"שוודים" ונסענו לליבק. בדרך נאלצנו לתפוס מחסנה בצידי הכביש בגלל ההפצצות. מליבק הועברנו לאורך דנמרק לקופנהגן, כשרק הגענו לקופנהגן, ראינו פנים ידידותיות של הדנים, שנופפו לנו במטפחות לבנות. ברכבת קיבלנו מהדנים כריכים נהדרים עטופים בנייר מיוחד וגולאש בצלחות. זו היתה התקופה הכי יפה, שלעולם לא אשכחנה. זו היתה הפעם הראשונה, מאז ספטמבר 1939, שהתנהגו אתנו בחמימות ובידידות. מקופנהגן העבירו אותנו לשוודיה, וגם שם נתקבלנו על ידי אנשים שדאגו לנו. קיבלנו בגדים חדשים במקום הלבוש מהמחנה, והחולות הועברו לבתי חולים. אני נשארתי בשוודיה חמש שנים. השוודים איפשרו לנו ללמוד מקצוע, לעבוד ולהתחיל בחיים חדשים. אני התחתנתי עם אהוב-לבי, אשר עבר אותו גיהנום כמוני.

למזלי הרע בריאותי נפגעה מהסבל במחנות. לאחר שהגעתי לשוודיה נותחתי בגלל האולקוס שממנו אני סובלת במשך כל השנים. גם מערכת העצבים שלי נפגעה ועברתי כל מיני מחלות במשך כל הזמן. בשנת 1950 הגעתי עם בעלי ובתי בת השנה לאוסטרליה. אני התחלתי לעבוד בתכנון אופה באוסטרליה, מקצוע שרכשתי בשוודיה. גם בעלי עבד קשה, וכך יכולנו לגדל את בתנו ולתת לה השכלה. אנו גם קיבלנו עזרה מממשלת אוסטרליה בחינוך בתנו. היא סיימה בהצלחה את לימודיה ככימאית, בתנו התחתנה ועתה היא אם לשני ילדים.

אני ממשיכה מתוך תענוג לתפור לעצמי ולנכדים שלי. אני אוהבת לקרוא ולבלות עם ידידי. רצוני להישאר בחיים היה כה עז, שלמרות מה שעבר עלי, הצלחתי להינצל. לאחר שעברתי מה שכתבתי לעיל, עלי להודות בחוסן כשרון לבטא את רגשותי בכתיבה באנגלית. זו היתה מעמסה כבדה בשבילי. אנגלית אינה שפת אמי. על הסבל שלי, רעב ורגרסיה יכול רק לכתוב בעל כשרון מיוחד לזה. כמו כן לשחזר מה שעבר עלי לפני 40 שנה בערך היא מעמסה כבדה בשבילי וכל מה שכתבתי נראה לי חיוור לעומת המציאות. אולם, אני לא שכחתי והיה לי צורך להעלות בכתב את שקרה לי לדורות הבאים. אני מקווה, שלא נשכח את השואה, כי השוכחים עלולים להתנסות בה שוב.



שער הכניסה לאושוויץ, עם הכתובת "עבודה משחררת" (צולם לאחר המלחמה)

**כיצד ניצלתי מהכבשן**

**צלינקה אלבירט**

בספטמבר 1939 עת בכל העולם נהרו ילדים, לאחר החופשה, לבתי ספר, בפנינו ילדי ישראל, ננעלו השערים. בעצב הסתכלתי בתעודה הראשונה שבידי: "בית הספר וולמנובה קילץ. התלמידה: צלינקה אלבירט, עולה לכתה ב'. האמנם? רעש האוירונים הגרמניים הרעיד את העיר, בזו אחר זו נפלו פצצות; בתים קרסו תחתיהם, התעודה בידי, ואני שאלתי: האראה אי פעם את הכיתה, את המורה, את החברות?

🟍🟍🟍

הגרמנים כבשו את עירנו קילץ: השתלטו על העיר באכזריות, ורק אז הבינותי שעלי להשתדל לשכוח את בית הספר, את משחקי החברה בגן הציבורי, בעצם לשכוח שאני ילדה בת שבע...

אך למרות הכל, היה הצחוק הילדותי בוקע מכל בית בגיטו. היינו מתכנסים, משחקים. היינו הרוח החיה והמחיה את סבלם של המבוגרים. הם עקבו בעצב אחר מעשינו ונענעו בראשיהם: "זו תקוותנו, זה עתידנו".

למרות האיסור, אירגנו להו הורינו שיעורים פרטיים. הייתי בין המאושרות. כשישה ילדים למדנו אצל מר אלפרט, שבה כל שבוע ללמדנו בביתו של תלמיד אחר, לאחר יום עבודה קשה ומפרך. הוא השתדל להכניס בו בשעה הקצרה כל מה שניתן: גיאוגרפיה, היסטוריה ועוד. הוא השתדל להשיאנו בדמיוננו לעולם אחר – טוב יותר, חופשי, מעבר לחומות הגיטו המאיימות.

ילדי הגיטו בגרו טרם עת. הקור, הצער והרעב, שהציקו לכולם, הביאו רבים מילדי הגיטו להחלטה לפעול למען פרנסת המשפחה. ואכן, סיכנו את עצמם, הסתננו דרך חורים ופרצות שבחומת הגיטו, עברו לצד הארי, כשבידם תכשיטים וביגוד יקר, את אלה מכרו לפולנים תמורת לחם, קמח ותפוחי אדמה.

למרות ההכנות הנפשיות, שמשהו עומד להתרחש, התלחשו, שמעו שמועות, והנה זה הגיע כפצצת רעם "האקציה".

יריות, צעקות, מכות בקתות הרובים על ראשי הצועדים, וכולם אל "מגרש המוות", ומשם לקרונות הרכבת. ימים אחדים נמשכו ה"אקציה". הגיטו נדם. בעיר נשארו אחרי ה"אקציה" כ- 2000 איש, וביניהם כ- 90 ילדים. לנשארים הקציבו כמה רחובות צרים, כעין גיטו קטן ARBEITS LAGER. כל הנשארים בעלי תעודות עבודה חיוניות עבדו במשך שעות היום ואנו הילדים המשכנו את חיינו בחרדה ובפחד. ראינו מוות מהו ומראה הגוויות שהתגלגלו בין רגלינו בזמן ה"אקציה" רדף אחרינו ביום, בשעת משחקים, ובלילות בחלום. צחוק הילדים שכה עודד את האנשים, הלך ודעך. בכל זאת נשארו מקור התקווה והעידוד.

ושוב, באישון לילה צריחות הגרמנים, "פולקסדויטשים" ואוקראינים, הוציאונו לאותו מגרש ידוע, "מגרש המוות". כמשפחה גדולה אחת, צפופים ומפוחדים, חיכינו לעומד להתשרחש. אך איש לא תיאר לעצמו שכאן, ב"מגרש המוות", בעיר קילץ עומדת להתרחש הטראגדיה הגדולה שידעה האנושות. אותו בוקר נגזלו בכוח הילדים מזרועות הורים והובלו לבית קטן מגודר בקצה המגרש. בכי הילדים קורע לבבות, ושוב יריות, קריאות עזרה: "אמא! אבא"! הייתי בין הילדים הבודדים שהצליחו לעבור לקבוצה שנבחרה לעבודה. ראיתי עוד כמה מחברותי בין המאושרים באותה קבוצה. לא היה בי הכוח לשמוח אתן. לפני עיני ראיתי רק את הבית, והילדים. בכי ההורים וזעקות הילדים מילאו את חלל המגרש. נראה לי, כי צמרות העצים הרכינו ראשיהם ובכו יחד איתנו. השמש, השמים, הכל נשמע כבכי גדול ונורא.

ואז הרגשתי שמאחורי דוחף בחור תרמיל מתחת לרגליי באומרו: "עמדי עליו; עליך ליישר את גובה השורה; שלא יבחינו כמה את נמוכה. האוקראינים נכנסים בין השורות ומוציאים את שארית הילדים הניצולים". הם הוציאום וגררום בכוח לכיוון הבית. ביניהם את לילקה, חברתי הטובה.

לבי לכם, ילדים חברים, שם בבית הקטן ואני כאן בקבוצה שנבחרה לעבודה. רק זאת אדע. שהילדה שבי, שמחת הילדות שבקרבי, אבדו אותו יום יחד איתכם.

נשארנו שני ילדים בודדים, טומיק ואני, בבית החרושת הנריקוב, לשם הביאונו. לאחר ימים אחדים יצאו כמה מאנשינו ל- ARBEITS LAGER לחפש אחר ניצולים. ואכן, הביאו בתוך שמיכות 3 ילדים; שלמק, קיפל וונצק, אשר נמלטו והתחבאו בעליית הגג באותו בית קטן. הם ראו את מכוניות המשא, שבאו לקחת את הילדים עוד באותו יום ישר לבית הקברות.

את ינושק העבירו לפיונקי, שם היו הוריו. קיפל יצא לעבוד יחד עם שאר העובדים, הוא הגדול בינינו. וכך נשארנו שלושה: שלמק, טומיק ואני, שגילנו בין 10-12, נמוכים ורזים. היה עלינו ללמוד לחיות ולא לחיות לראות ולא להיראות. חלילה להם לממונים עלינו לדעת, כי בין "הפועלים המובחרים" שלהם נמצאים שלושה ילדים. השתדלנו להימצא בצריף המגורים ובתחום המגרש. עזרנו במטבח, בסנדלריה, רחוקים מעיני הגרמנים.

האנשים חיבבו אותנו. אכן, עוד נשארו ילדים, עוד נשארה תקווה. בהנריקוב, בית חרושת לייצור עגלות לחזית. עבדו הרבה פועלים נוצרים בנוסף לקבוצה שלנו, מפיהם נודע לי שהחזית מתקרבת והתקווה גדלה, אך הממונים החלו לדבר על העברה לבית חרושת דומה בגרמניה גופה, הבטיחו ויש שהאמינו, אך מה רבה היתה האכזבה אותו יום כשהעמיסו אותנו לקרונות ושלחונו לכוון...

אושוויץ היה השלט שהזדקר במחנה כשנעצרה הרכבת. מה זה? כל כך הרבה צריפים בשורות סימטריות? כל כך הרבה נשים (אולי חולות נפש?) באו מגולחות ובפיז'מות? אלו היו השאלות שהדהדו באויר כשהצצנו דרך הסדקים שבקרונות, בתשובה נשמעו צריחות הגרמנים, נביחות כלים, דלתות הקרונות נפתחו בפתאומיות והוצאנו מתוכן במכות ודחיפות. לא הספקנו להבין את המתרחש סביבנו כשהפרידו בין הגברים והנשים. ראיתי מרחוק את אבי מחזיק ביד אחי טרק, הם התרחקו לכיוון הפוך מאתנו. הסתכלתי אחריהם – זו הפעם האחרונה ראיתי את טרק אחי.

אחרי מקלחת, חלוקת הפיז'מות וגלוח נראינו בדיוק כמו אותן הנשים שחשבנו כי חולות נפש הן.

"איך הגיעה לכאן ילדה"?! – צרחה הבלוקובה אותו בוקר וסטה סטירה מצלצלת על לחי אמי. השתדלתי להתרחק מעיניה, שלא תראני ולא תציק לאמי. הרעב והקור הלכו וגברו, את הכבשן ראינו מקרוב, והעשן הסמיך התפזר מעל הצריפים והריח של גוויות חרוכות תמיד היה באפנו. כה רזיתי שקראו לי "מוזלמן" ומובנו – תורך לכבשן. בדרגש העליון בשכבי ליד אמי שהשתדלה לחמם את גופי המצומק והקר, ראיתי לא פעם קרן אור בדמותה של מניה רוזנקרנץ, אשר מפעם לפעם היתה מטפסת לדרגש שלנו ומביא לי נייר פרגמנט מתוק, שאריות מחלוקת קוביות דבש.

בצריף שהכיל כ- 1000 נשים היו גם כמה ילדות, אך מעולם לא נגשתי אליהן. פחדתי לעמוד לידן ולשוחח איתן. הן על ידי זה אסגיר את ילדותי אני. דימיתי בליבי שבגרתי עד כדי כך בין המבוגרים שאי אפשר להכיר בגיל ה- 11 שלי – ראי לא היה לי כדי שאראה עד כמה קטנה ורזה הנני. כך דימיתי עד לאותו יום סלקציה.

לילה, החושך הולך וכובש, עמדנו לפני צריך מיוחד במחנה וחיכינו לתור. ראינו איך שהעמיסו על מכונות משא נשים וילדות – "הפסולת". המכוניות זזו לכוון הכבשן, חיכינו, תורנו הגיע. התפשטנו והנה ניגשה אל אמי בלוקובה, אשר זה לנו, שלב יהודי חם ואוהב מפעם בלבה "האם זו בתך?" שאלה. "דעי מנגלה בכבודו ובעצמו ממיין ואין כל סיכוי שילדתך תעבור".

בטרם תפתח אמי את פיה, הוסיפה: "היי אמיצה – אני לוקחת את הקטנה אתי אסתיר אותה ואחזיר לך אותה לאחר הסלקציה".

ראיתי את אמי מנשקת את ידיה, ומיד המשכתי ללכת אחריה כפי שרמזה לי. היא הסתירה אותי בחדר קטן ובהינתן האות יצאתי דרך דלת צדדית הישר לצד המדרגות שעליהן עלו והתיישבו הנשים הכשירות לעבודה. ניסיתי במהירות לטפס על המדרגה החמישית, אך בטרם הספקתי להרים את רגלי השניה, הרגשתי את עצמי מורמת. הרמתי את ראשי והנה אני מורמת בזרועות המרצח ד"ר מנגלה. הספקתי לראותו פנים אל פנים כשזרק אותי לחדר צדדי יחד עם נשים זקנות חולות וילדות. ידעתי אני בין "הפסולת". אמי הבחינה במתרחש. רצה לקראתי – הרי הבטיחה לי בלילות כשרעדתי מפחד מפני הגז והכבשן שלא תשאיר אותי לבד, שנמות ביחד – אך מנגלה רצה אחרת. הוא היכה אותה עד זוב דם ואותי העבירו במהירות לצריך שליד הקרמטוריום המכונה: "צריף המוות".

היינו קבוצה קטנה מדי, לא היה כדאי לבזבז עלינו כמות הגז הקבועה ולכן חיכינו לטרנספורט נוסף. השעות התמשכו, בסביבות הצהרים ואנו עדיין מחכות למות שבושש לבוא, הבלוקובה ריחמה עלינו ושלחה להביא אוכל מהמטבח המרכזי. הייתי בין הקבוצה שיצאה להביא את הסירים. ליד המטבח עמדה קבוצת נשים בטור ארוך, חמישיות-חמישיות מוכנות ליציאה דרך השער הראשי לכיוון הרכבת.

הן הכירו אותי, הקילציות שביניהן, קראו בשמי: צלינקה! צלינקה! עליך לברוח! שמעתי מכל עבר. בין הקוראות הכרתי את קולה המוכר של מניה רוזנקרנץ – קולה היה תקיף ומעודד. אמי לא הגיבה, היא עמדה ביניהן תוהה כמחוסרת הכרה, היא ידעה שבתה נשלחה לכבשן – היא ראתה את העשן – ועתה ראתה אותי עומדת לא הרחק ממנה, אמנם?...

הגרמנים והכלבים סובבו אותנו וזרזו לכיוון המטבח – הם שמרו מכל עבר, המשימה היתה כמעט בלתי אפשרית.

"זו ההזדמנות האחרונה!" מצלצלת הקריאה באוזני. ואז קרה דבר שעד היום אינני יודעת אם היה מכוון – דוד המרק שבידינו נשמט ונשפך, מהומה גדולה – נשים מכל עבר רצות מתנפלות על הארץ ומלקקות את המרק, ואז זינקתי ממקומי ואני מוצאת את עצמי עומדת שוב ליד אמי בין הקבוצה הנבחרת היוצאת את שער אושוויץ.

יצאנו את אושוויץ ולא דרך הארובה, היתכן?...עובדה.

**למתים אין דמעות**

**שרה קרבל**

הקהילה היהודית בקילץ היתה צעירה; קורותיה התחילו רק ממחצית השנייה של המאה ה- 19. אלא שהיא התפתחה בזמן קצר, ופעילותה היתה מגוונת. האוכלוסיה היהודית גדלה; הוקמו מוסדות רבים בכל תחומי החיים: מוסדות תרבות וחינוך מזרמים שונים; מוסדות עזרה הדדית; היו ארגוני נשים, תנועות נוער, הרבנים והאדמו"רים, חסידיהם, ה"ישיבות" ללימוד תורה השפיעו לא מעט על אורח חיי יהודי קילץ. אבל גם אירגונים ציוניים עם בתי ספר יהודיים, יסודיים ושתי גימנסיות, העשירו את רוחם של יהודי קילץ.

יהודי קילץ התפרנסו בכבוד מעבודת-כפיים כבעלי מלאכה, ממסחר ותעשיה, מבנקאות. רבים היו בעלי מקצועות חופשיים וכולם תרמו להתפתחות העיר קילץ. הקהילה היהודית נעשתה עשירה ברוח ובחומר, קהילה פורחת, ובה נוער שהצטיין בעירנות, אנשי רוח עסקנים, נדבנים, יהודים טובי לב, שידעו ללכת לקראת זקנים, חולים ויתומים ולהגיש עזרה לכל שהיה זקוק לה. אז נהרו יהודים לקילץ מהסביבה, מערים קטנות ובימי מלחמת העולם השנייה גם מערים גדולות.

עם פרוץ מלחמת העולם השנייה, ב- 1.1.9.1939, כשהגרמנים פלשו לפולין, כבר ב- 4.0.39 הם היו בקילץ. התוכנית שלהם ליהודים היתה ברורה: לגזול מהם את הרכוש, לשלול מהם את הרוח, שלא יהיו מסוגלים להתקומם נגדם ובסופו של דבר, להשמיד אותם, למחות אותם מעל פני האדמה.

כבר בסתיו 1939 בימי החגים היהודיים, היו הגרמנים מוציאים את המתפללים מבתי התפילה והאומללים נצטוו בטליתותיהם למלא את התעלות בחול בככר. התעלות האלו נחפרו על ידי השלטון שתשמשנה למקלטים בהפצצות האויב.

היו מוציאים יהודים מהמקווה, בקור, בחורף, מגרשים אותם החוצה, ערומים ויחפים ומתעללים בהם ומתנכלים במיוחד לזקן ופאות של יהודים אדוקים. היו חוטפים יהודים ברחובות העיר ושולחים אותם, כביכול, ל"מחנות עבודה", שמהם לא חזרו. היו חוטפים וכולאים יהודים ומוציאים אותם להורג בבית הקברות היהודי. תחילה היה על הקרבנות לחפור לעצמם קבר-אחים. כל אחד היה רץ מסביב לבור, כדי לקבל את הכדור... קרה שהכדור לא השיג את הקרבן, ואחר שרץ מסביב כמה פעמים שלחו אותו הגרמנים הביתה...

היו פורצים לדירות יהודים ומחפשים: מטבע זר, זהב, פרוות, סחורות, קומוניסטים, צרכי מזון, ליהודים היה הכל אסור והם הגרמנים היו תמיד מוצאים איזו שהיא סיבה כדי להרוג, או לשלוח לאושוויץ.

ליהודי היה אסור לעזוב את הבית בלי סמל "מגן דוד" בזרועו. הוחרמו העסקים של יהודים, דירותיהם היפות ברחובות מרכזיים, הם גוייסו לעבודות כפייה.

בראש היהודים עמד "יודנראט" שהיה אחראי לפני שלטונות הכיבוש: ס.ס., גסטפו, ז'נדארמריה. ד"ר פלץ, יהודי גאה, ציוני נלהב, אדם כשרוני ובעל נסיון רב, היה עסקן מסור ונכבד בקהילת קילץ, עמד בראש ה"יודנראט".

בחג המולד 1939, נחתך לחתיכות א. ברקוביץ ז"ל, וינאי, אב לשני ילדים, ב- REITHALLE. הוא עבד שם עם עוד כמה יהודים. חיי יהודים היו הפקר.

בערב פסח 1.4.1941, הוקם הגיטו בקילץ. כל היהודים נצטוו לעזוב את בתיהם, את רכושם ולעבור לגיטו. היינו אז בערך שלושים וששה אלפים. השטח שהוקצב לגיטו, היה מצומצם. בגיטו שררו צפיפות, רעב, קור ומחלות. מסביב לגיטו עמדו שוטרים. אסור היה לצאת בלי אישור מיוחד. אסור לבוא מבחוץ. פשטו מחלות. יהודים היו בלי מקור פרנסה. הוקם בית חולים, בראשו של ד"ר רייטר. יהודים עבדו קשה בתוך הגיטו ומחוצה לו, בליווי שוטרים. החיים נעשו קשים מיום ליום.

הגרמנים מצאו שד"ר פלץ, ראש ה"יודנרט" וולאדיסלב זימנו בודה, מפקח של אורדונונגסדינסט – המשטרה היהודית, שניהם היו יהודים טובים והגונים – אינם משתפים איתם פעולה במידה מספקת. שלחו אותם לאושוויץ. בשנת 1944, כשהגיעו לאושוויץ אחרוני קהילת קילץ, שמעו מעת הקילצאים שהיו כבר כמה שנים באושוויץ, שד"ר פלץ וזימנו בודה ז"ל איבדו את עצמם לדעת. שני גיבורים...

היהודים בגיטו שמעו על גורל הגיטאות בערים אחרות, ציפו... האווירה היתה מתוחה.

הרמן לוי מילא את מקומו של ד"ר פלץ. א. שינלדר, וינאי, איש טוב והגון, היה מפקח המשטרה היהודית.

באוגוסט 1942 חיסלו הגרמנים את הגיטו, שחילקוהו לשלושה איזורים. פעם אחת ביומיים נצטוו יהודי אחד האיזורים לעזוב את בתיהם ובסדר ושקט להתאסף במגרש של רח' יאסנה זגננסקה. מי שלא עזב את ביתו, לפי הפקודה, נורה. מי שלא הלך מהר למגרש של יאסנה, נורה. הגרמנים ירו: רבים הומתו. את הגוויות אספו הפולנים ושמו אותן בעגלות. את העגלות עם הגוויות הביאו לרח' נובי שוויאט. בין הגוויות היו עוד פצועים, אנשים חיים, אבל כולם נקברו... המדרכות היו מלאות דם. הדם היהודי נטף מהעגלות.

בגיטו שררה בהלה... איש לא יצא. אחת ליומיים איזור אחר היה מיועד לחיסול. יהודים, שהיה עליהם לחכות לתור לחיסול האיזור שלהם, נצטוו להישאר בבית. ריקים היו רחובות הגיטו.

המיועדים לטראנספורט התאספו במגרש. כל היום חיכו שם, בחום, בלי מים, בלי אוכל. נצטוו להוציא דברי ערך; הללו נאספו לתוך שקים. נשים הרות עמדו בצד, נורו. בערב הובאו היהודים לקרונות מסוגרים ומסויידים; בצפיפות רבה, בלי מים, עייפים עד מוות יצאו לדרך האחרונה, למחנה המוות טרבלינקה.

אלה שהיו בבית החולים שבגיטו הומתו באופן אכזרי... אולי אלפיים איש נשארו אחרי שלושת הימים הנוראים. בין הנשארים היו ראשי "יודנרט", המשטרה, רופאים ובעלי כרטיסי עבודה מבתי חרושת חשובים לגרמנים. את א. שינלדר, מפקח המשטרה, רצחו.

הגרמנים השאירו במחנה הקטן – זאגננסקה – אלף איש. כולם עבדו, במחנה ומחוץ למחנה. בבוקר היו מוציאים אותם לעבודה, בליווי שוטרים. מסביב למחנה היו שוטרים. אנשי ס.ס. וגסטאפו היו "מבקרים" במחנה לעתים קרובות ותמיד מוציאים אנשים להורג. היהודים ידעו שגם המחנה הזה אינו הסוף...

בפורים 1943 הוקף המחנה על ידי שוטרים. ליד שער המחנה חיכו משאיות. כולן מכוסות. הרופאים עם משפחותיהם נצטוו להתאסף ולהביא איתם את מכשיריהם. ד"ר שטראוס, וינאי, רופא נשים, נכה ממלחמת העולם הראשונה. בעל רגל אחת, הגיע בלי מכשירים. הגרמנים אמרו לו לחזור – על רגלו האחת – ולהביא את המכשירים, כי כולם יובאו למפעל גדול יותר. ד"ר שטראוס חזר עם המכשירים וכל הרופאים הובאו למפעל "גדול יותר"; לבית הקברות היהודי, שם נורו. הפולנים שעבדו יחד עם אנשי המחנה, סיפרו איך הילדים המבוגרים של הרופאים התרוצצו בין המצבות שהכדור לא ישיג אותם. צעקו ובכו ולא רצו להירצח, אבל המולך הנאצי טרף את הקרבנות. לא היה מי שיגן עליהם. העולם עצם את עיניו וסתם אוזניו...

הגרמנים השאירו רק את ד"ר רייטר, עם אשתו ובתו. ה"חיים במחנה זגננסקה נמשכו.

**ילדים שביקשו רחמים...**

בא מאי, חודש שבו הכל פורח. 29.5.43. המחנה הוקף, אנשי ס.ס. וגסטאפו הגיעו למחנה, ומשאיות מכוסות חיכו ליד השער ויהודים נצטוו להתאסף ב"מגרש דמים" השכם בבוקר עם ילדיהם. כולם עמדו בסדר ובשקט בשורות. הגרמנים הוציאו מידי האמהות את הילדים, שהיו האחרונים: ארבעים וחמישה במספר, את הקטנים אחזו בזרועותיהם והם – הקטנים – שיחקו בכפתורים המתנוצצים של מדי השוטרים הגרמניים. הם הביאו את כולם לצריף, שהיה בצד המגרש, ואם אמא רצתה ללכת עם הילד שלה, דחפו אותה ואמרו שעליה עוד לעבוד עד שתגווע. לאמהות אחרות היה "מזל" ונתלוו לילדיהם. ומן הצריף נשמעו בכי וצעקות הילדים, ונערה, דורציה, שמה, קראה דרך החלון: אני מסוגלת לעבוד, תנו לי להישאר! אבל הגרמני סגר את התריס ושום קול לא נשמע עוד... והילדים הובאו באותו יום לבית קברות יהודי, נורו ונקברו בקבר אחים... לילדים אחרים שיחק המזל. הם היו יותר גדולים. כשהיו בתוך הצריף, עלו על הדיוטה והתחבאו. נשארו שם כמה ימים. וכשיהודים נשלחו למחנה זגננסקה לנקות אותו, אחרי ה"אקציה" של ילדים, מצאו אותם בצריף, ובסודיות מוחלטת הביאו אותם להוריהם. שהיו כבר בלודוגסהיטה ובהנריקוב. בין הילדים שהצילו את חייהם היתה צלינקה. היא חיה בארץ, אמא לילדים מוצלחים, סבתא צעירה...

חוסל המחנה ברח' זגננסקה. מקצת היהודים נשלחו למחנות בסביבת קילץ. חלק נשלח ללודוויגסהיטה ולהנריקוב. בלודוויגסהיטה היינו בערך 300 איש. 20-25 זוגות והיתר – בודדים. בחורים צעירים, גברים, נשים אחדות. הרב מקילץ – ראש ה"יודנרט" עם משפחתו, הרמן לוי, לא באו איתנו. רצחו את כולם. הוצאו מהמחנה לבית קברות.

התחלנו "להסתדר" בלודוויגסהיטה. מישהו "בנה" מאבנים תנור לבשול. הוועד הצליח לארגן מטבח ברשות הנהלת בית חרושת, שם עבדנו. איתנו עבדו 3,000 פולנים, שהיו באים בבוקר לעבודה וחוזרים לבתיהם, למשפחותיהם. לנו היה צריף בשטח בית החרושת, שיהיה קל להם, לגרמנים, להחזיק אותנו מרוכזים...

מהפולנים קנינו לפעמים דברי אוכל, כל עוד שהיה לנו למכור איזה בגד טוב, או נעליים טובות. אבל החזקנו מעמד והיינו כמשפחה אחת, כשהגיעו אלינו יהודים מפלשוב, בחורף קשה, קפואים ורעבים, נתן להם הוועד שלנו כל שאפשר היה לאסוף: בגדים, נעליים, סיגריות ומהמטבח ניתן להם מרק חם. הם בכו מהתרגשות.

יהודי קילץ שמרו תמיד על המוראל בגיטו, במחנות. לא שכחו שאדם נברא בצלם. לא שכחו את המסורת של הקהילה מאז. אז למדו לחיות בכבוד. בימי כיבוש הנאצים – לסבול בכבוד. כולם אהבו את העיר קילץ שבה גדלו. כל אחד שמר את זכרונותיו מהבית, מבית הספר, מהתנועה, מהקהילה. רוח המסורת והאווירה הציונית שבה גדלו יהודי קילץ, עזרו להם לקוות שכל העם לא יושמד. אף שגם בלודוויגסהיטה לא ליקקנו דבש. מי שלא היה מסוגל לעבוד, הובא לגסטפו... מי שקרתה לו תאונה בעבודה, הומת. א. בלומנפלד ז"ל...

בלודוויגסהיטה היו יהודים שהניחו יום-יום תפילין. שסיכנו את חייהם ואפו כמה מצות לפסח, שאכלו רק לחם, כי המרק לא היה כשר. ובשבילם היו במיוחד מבשלים יום יום מרק נוסף.

בזמנים הקשים האלה, כשבעבור 1 ק"ג סוכר היו פולנים מלשינים על יהודים לגרמנים, אף שידעו שבזה הם גורמים מוות לבן אדם – בין יהודי קילץ לא היו כמעט מלשינים! אם היו אחדים, הם היו חריגים וכאלה גם היו לפני המלחמה.

לא ציפינו שישאירו אותנו בלודוויגסהיטה. גם תקופת "הזוהר" הזאת הגיעה לקיצה. הגרמנים רצו פתרון סופי. לא רק להשמיד אותנו, אלא שאנו נטרוף זה את זה, בלי חוש הבחנה בין מותר לאסור, אלא שהיה לנו משען: הקהילה מאז. חוש האחריות לא ניטל ממנו.

ב-1.8.1944 הצריף בלודוויגסהיטה הוקף. יהודי הנריקוב ולודוויגסהיטה הובאו בקרונות פתוחים לאשוויץ. כל הלילה חיכינו ליד סטז'מישיצה. פסי רכבת הוחלפו כל הזמן; גם בקר – בדרך לבית המטבחיים – חיכה בקרונות. הבהמות געו בדרך לשחיטה. אנו חשבנו שגם אותנו מביאים לשחיטה. השכם בבוקר השגנו את המטרה. זה היה הסוף. אושוויץ, ראמפה, הפרדה, את הגברים הפרידו ממנו. אותנו – אולי חמישים נשים – הביאו לבירקנאו, הכתובת: ARBEIT MACHT FREI. המרחץ, אנו ערומות ויחפות וגברים זרים מסתובבים ליד המרחץ. הסמרטוטים כבגדים, נעלי עץ, המתח... אולי יביאו אותנו לתאי גזים. מי יודע? סוף סוף התרחצנו, התלבשנו כביכול, טבעו בנו מספר – לכל אחת, והנה גם השם איננו עוד. רק מספר... שעות רבות ישבנו בחול המסריח עד שיכניסו אותנו לצריף. ה"גאולה" באה. באנו לצריף של סלצ'יה. קיבלה אותנו בקללות, באיומים ו"נבואות"; "תצאו מכאן בעשן הכבשנים", צעקה. נראינו נורא. אחדות מאתנו היו בלי שערות... קשה היה להבחין בינינו...

שוב התחלנו בעולם חדש. עולם של צריפים מלאים נשים, נשים כמכשפות, צועקות, רבות, גונבות, עולם של כבשנים. מיסדרים שנמשכו שעות על שעות, מלפני זריחת השמש עד, לפעמים, עשר בלילה. וסלצ'יה, במקום לתת לנו את המרק הדל, המסריח, הקר – היתה רק צועקת שנעמוד בסדר. ואלפי נשים רעבות דחפו זו את זו עד שסלצ'יה שלנו היה הופכת את הדוד והנשים האומללות היו מלקקות את המרק מעל האדמה... וה"סלקציות". ד"ר מנגלה, טרנספורטים, עבודה קשה, עינויים, רעב וההרגשה שכל העולם שכח אותנו, והעולם לא יידע מה עלה בגורל היהודים.

הנחמה היחידה היתה שהננו יחד, שכולנו שייכות לאותו עבר, לאותו מקום. הזכרונות היו לנו כשרשרת חזקה, שנתנה לנו אומץ להסתכן ולרוץ "לארגן" איזה זוג נעליים, איזו שמלה, קצת מים חמים, כדי לספקם לידידה הזקוקה. היתה בינינו ידידות, קירבה והיא עודדה והשכיחה לרגעים אחדים את המציאות המרה.

גם באושוויץ לא השאירו אותנו.

בנובמבר 1944 נשלחו הקילצאיות למחנה מלאחוב. אותי שלחו לצ'כיה, למחנה אובראלטשטט. לפי ששמעתי, המשיכו במלאחוב נשותינו לחיות באותה אווירה של ידידות ועזרה הדדית. הקימו מוסדות עזרה סוציאלית וכולן זכו להישאר בחיים ורובן בארץ ישראל, במדיה יהודית.

גם אני, שהייתי עם אנשי ראדום במחנה החדש, מצאתי פה את רגינה, כשהגיע הטראנספורט שלנו מאושוויץ לצ'כיה, היה עלינו לחכות שעות על שעות בחצר המחנה. אז נשמע לי קול רם מחלון אחד, ששאל: האם כאן מישהי מקילץ? זו היתה רגינה, שהכרתי אותה טוב מאוד מקילץ. היא היתה במחנה הזה שנים אחדות. באותו ערב באה אלי, הביאה לי צידה – פרוסת לחם, תפוח אדמה, גרביים שבעצמה תפרה מסמרטוטים. זאת היתה הקילצאית היחידה בכל המחנה...

מוכים ומושפלים, ערומים ויחפים, צמאים ורעבים הובאו היהודים לתאי-הגאזים. המכות והקללות של הגרמנים ליוו אותם בדרכם האחרונה. אפרם של קדושי קילץ נתפזר בשדות המחנות של טרבלינקה, אושוויץ, בוכנוולד ועוד עשרות אחרים, כמו אפרם של קדושי כל הקהילות היהודיות בפולין ובאירופה כולה. לא נשכח מה שהגרמנים עוללו לעמנו. הרי כל אדם הוא עולם שלם. כמה עולמות כאלה נהרסו לנו כליל...

הקהילה היהודית בקילץ אינה קיימת עוד. שרידיה יכבדו את זכרון קדושיה לנצח!

למתים אין דמעות.

🟍🟍🟍

והנה רשימת הרופאים שנרצחו בפורים 1943 בקילץ:

ד"ר אייזנברג,

החובש ("פלדשר" פישר עם אשתו ובתו – הלינקה

ד"ר גולדשטיין ובתו

שני אחים גראוזם, רופאי שיניים ובנותיהם לינקה

ד"ר לוינזון ובתו

ד"ר פולק, אשתו ובתו

ד"ר פיטל, ד"ר רוטמן הצעיר ואשתו פלה

ד"ר טוך ואשתו

החובש ("פלדשר") שפטל

ד"ר שטיינברג

ד"ר שטראוס ואשתו

ד"ר שטכהולץ

כולם טיפלו בנו עד הרגע האחרון של חייהם, עזרו לנו להילחם במחלות, ברעב, בכינים. אמצעים רבים למלחמה זו לא היו להם, אבל מילאו את תפקידם בכבוד ! זכרם קדוש !



הגירוש

**זכרונותי מימי המלחמה**

**זושה טננבוים**

שנת 1944, זמן פירוק מחנה הריכוז אושוויץ. הגענו לשם קבוצה של נשים מעיר קילץ. גרנו בבלוק 22 בבירקנאו. היינו קבוצה קטנה, מלוכדת של נשים מסורות זו לזו. מנהלת הבלוק, סלציה שמה, כשאמרה בהתפעלות, כי בין האסירים הכלואים בבלוק שלה במשך כל הקאריירה שלה היינו אנחנו מקרה נדיר. היתה לנו שפה משותפת, סבל משותף והסיסמה שלנו היתה: "קילץ תחזיקו מעמד !"

בכל התקופה הקשה, כשהיינו ערומות, יחפות ורעבות, לא זכור לי מקרה של התנפלות על הפח, בו היה משהו הדומה למרק דל, כדי לגרד את שארית האוכל. היינו מאופקות. למרות כל מה שעבר עלינו, במקום שבו המילה "תרבות" כבר נמחקה מזמן.

השער שנ כנסו לאושוויץ עדיין קיים. הבלוק שלנו 22 נשאר במקום. גם המשרפה עצמה, לשם הלכו האנשים לקראת סוף עצוב ושקט, נשארה.

רק המשפחה שלי איננה. היא נספתה בשואה. לאחר שעזבנו את אושוויץ, הגענו למלחוב. מקום יפה לא רחוק מברלין. חלק מאיתנו עבד בבית חרושת לנשק. צעדנו בלילות בקור עז, צמודות זו לזו, בכפכפים, בבגדים קרועים, קפואות, רעבות ומאוחדות. בישלנו בדמיון דברים טובים, כדי להשתיק את הרעב.

אני זוכרת היטב, כיצד הסתכלתי סביבי, הלילה השקט, הנוף המקסים, היער הלבן כולו משלג. השלווה והאדישות מול גורלנו המר.

פתאום החייל הגרמני, שליווה אותנו למקום עבודה, פנה אלי בשקט ואמר: "עוד מעט המלחמה נגמרת"...

מה הוא אומר? – חשבתי. רעדתי בכל גופי ופחדתי לפתוח את פי ולשאול אותו. כבר איבדתי את תחושת הזמן. לא ידעתי מה מתרחש בעולם. מה התאריך, מה השנה. סיפרתי את הבשורה המשמחת לבת-דודה שלי, מניה רוזנקרנץ, שאיתה עברתי כברת דרך ארוכה מראשית המלחמה עד סופה. היא חיכתה לי על יד הבלוק עם קצת מרק חם ועשתה כל שביכולתה כדי לעזור לי ולאחרים.

דברי הקצין הגרמני נתקיימו. אחר זמן קצר המלחמה הסתיימה. הגענו לשבדיה. השתחררנו מהנאצים, שהתעללו בנו זמן כה ממושך. לא ראיתי עוד את קציני הגסטאפו, האנשים חסרי המצפון, חסרי הרחמים ביותר בהיסטוריה.

הנערה השבדית הנחמדה, שעבדה אתי, שאלה אותי: איפה בילית את המלחמה? עניתי לה: "ביליתי" במחנה ריכוז עם הקצלאים. היא הביטה בה בהשתוממות. לא נתתי לה הסברים נוספים. הבנתי, שהיו גם אנשים מאושרים, שלא שמעו ולא ידעו מה עבר עלינו. והם אפילו אינם מסוגלים לתאר לעצמם בדמיונם, כמה רע אדם אחד מסוגל לעשות לשני.

**בין הראשונים לגירוש**

**יששכר רייס**

ליהודי קילץ היה "מזל", כיוון שהיתה בין הערים הראשונות לגירוש. לא ידענו עדיין על קיום טרבלינקה וחשבנו שבני עירנו מועברים לאיזור לובלין לפי דברי הגרמנים. רק אחר כשבועיים נודע לנו מפי קילצאים אחדים, שהצליחו לברוח מטרבלינקה מה עלה בגורל יקירינו.

מבין הקילצאים, שהגרמנים השאירו ככוח-עבודה במפעלים בקילץ, היינו כמאה איש שהועברו למחנה ליד בית החרושת לנשק האסאג (גראנאט לשעבר), בו עבדנו במשמרות יום ולילה עבודת-פרך.

רצוני לתאר תמונה מחיי המחנה, שהיא למעשה חיוורת לעומת זוועות הנאצים, אבל היא נחרתה עמוק בתודעתי.

היינו באותו מחנה עם עוד כמה מאות יהודים, גברים ונשים מהסביבה, מחמיעלניק, קורצין ועוד. כל כמה חדשים היו מופיעים אנשי ס.ס., עורכים "סלקציה" ומוציאים מהמחנה את אלה שלפי דעתם חלשים, ואינם מסוגלים לעבודת-פרך. היינו מודעים לגורלם המר של המוצאים מהמחנה, על קיום ה"סלקציות" קיבלנו מידע מראש. אינני יכול לשכוח את הפחד והאימה ששררה במחנה ערב ה"סלקציה". הצעירים, החזקים ובעלי המקצוע חשו עצמם בטוחים יותר, אבל הרוב שהיה תשוש וצנום הסתובב אובד-עצות. ראשית כל החולים בחדר החולים שהיו תמיד ראשונים למשלוח, מי שמסוגל היה לעמוד על רגליו למרות המחלות והחום הגבוה התייצב למפקד (אפעל). הרזים והנמוכים חיפשו סמרטוטים לרפד את גופם כדי להיראות יותר גברתנים, וניירות למלא הנעליים להגבהת קומתם.

המראה המחריד מכל היה, כשנכנסתי לצריף הנשים. כמעט כולן היו עסוקות עם עצמן. בעיקר הזקנות (בנות 40-45 היו כבר זקנות לפי המושגים דאז) ישבו על הדרגשים, צבעו את השערות שהלבינו, ואחרות את הלחיים להעלות בהן סומק. לא מש מעיני מבטן המיואש, המשלים עם הגורל ערב יום הדין לחיים ולמוות, פשוטו כמשמעו.

בבוקר ה"סלקציה", דממת מוות. כעולם ערוכים בשורות בחצר המחנה, עוקבים בחרדה אחרי תנועות התליינים, הקובעים בשוויון נפש את גורלנו. והלב היה מתכווץ כשהוצא מהשורות קרוב או חבר.

הסיפור הזה הוא רק טיפה בים הסבל, שעברנו בשואה ומקום כך דחקנו אותו לתת-מודע.

אנו מדברים על עינויים ורציחות של אלפים ומיליונים, ומשתחררים מן המועקה, ודווקא ה"סלקציות" הקטנות, הקשורות ברצח של בודדים או עשרות, שנדחקו לתת-מודע שלנו, הן שגורמות לנו לסיוטים, החוזרים ונשנים.

**פגישות עם קילצאים בנכר**

**צ. סטרבצינסקי**

בערב ה- 25 בדצמבר 1940, יצאתי עם גיסי, משה קירשנצווייג, ואחותו ברכבת מקילץ הכבושה על ידי הגרמנים ללובלין לכיוון הגבול החדש עם רוסיה, כדי לחצות את הגבול ולהצטרף לחברים שלנו שנמצאו בלוצק. למחרת הגענו לבלז'ץ, עיירת גבול בין גרמניה לרוסיה. המדריך שלנו הוביל אותנו אל המשפחה אוקראינית, מבריחי גבול.

בליל חג-המולד יצאנו ברגל אל היעד בכיוון הגבול. סברנו שמפאת החג הגדול הזה לנוצרים, השמירה לא תהיה כל כך קפדנית ונצליח לעבור בשלום את הגבול. אבל טעינו. התברר, שהמבריחים שלנו נדברו עם משמרות הגרמנים, כי לא רצו להסתכן בפגישה. המבריחים שלנו שוחררו מיד, ואנחנו עוד הוכרחנו לאשר בכתב, כי עברנו בשלום הגבול, כדי שיוכלו לקבל את התשלום בעד ההברחה.

הוחזקנו במעצר יום אחד ואחרי חיפוש בכלינו והחרמת כל דבר בעל ערך וכל הכסף שהיה ברשותנו, הוביל אותנו חייל גרמני לכיוון הגבול, הראה לנו את הדרך, והסתלק.

עברנו את הגבול בלילה ודפקנו בבית הראשון שנזדמן לנו בכפר, פתחו והלינו אותנו, אבל הבעיה היתה, איך לעבור עד העיירה הסמוכה, ראווה-רוסקה. נמסר לי שבדרכים מסתובבים חיילים רוסיים ועוצרים כל זר. ואכן, לא עבר זמן רב וחיילים ממשמר הגבול הרוסי עצרו אותנו עוד בהיותנו בכפר.

במעצר הרוסי נזדמנה לנו פגישה ראשונה עם קילצאי. בפינה ישב עצוב רייזמן מרח' שינקיביץ, בן למשפחה ידועה, שעסקה במסחר עצים ויערות. לא יכולנו לדבר אתו ולא שמענו עליו אחר כך דבר.

למחרת בא קצין נ.ק.וו.ד והתחיל לחקור את העצורים. הוא חילק אותנו לשתי קבוצות. באחת את אלה שבאו מן השטח הגרמני ובשנייה את אלה שרצו לחזור לשטח הגרמני. אנחנו ענינו שרצוננו לבוא ללוצק, הוא כנראה חשב שבאנו מלוצק ורוצים לשטח הגרמני וצירף לקבוצה המתאימה. הובלנו בליווי משמר כבד אל הכביש. בדרך התפזרו החיים ועד שהגענו העירה נשארנו חופשיים בלי שמירה. הגענו לראווה-רוסקה, המשכנו ברכבת עד לוצק. בלוצק פגשנו את יעקב רפופורט, אשר בזכות היותו אסיר פוליטי לשעבר, נתמנה למנהל קונדיטוריה מולאמת. שם עבדו כמלצריות הקילצאים, האחריות גרידמן ופעול אלבירט וכמנהל נוח רייבוג, ומשה קירשנצויג שימש מחסנאי.

בקונדיטוריה הזאת היה המפגש הקבוע של רוב הפליטים היהודים וביניהם הקילצאים מאטעק אוסרוביץ ורוטנברג, בנו הבכור של יאשקע רוטנברג. בלוצק נמצא גם באותו זמן ליאור ויינר, שהיה המנצח של המקהלה האוקראינית המקומית. מאוחר יותר הגיעו ללוצק שאול גולדמן וישראל דייבוג, אחיו של נוח.

בלוצק שהתה באותו זמן משלחת גרמנית לחילופי אוכלוסין, שטיפלה לפי הסכם מיוחד בין רוסיה וגרמניה, בהעברת כל הגרמנים ופאלקס-דויטשע משטח הכיבוש הרוסי לגרמניה, אנשי המשלחת סעדו באחת המסעדות בעיר. לאותה מסעדה באו לאכול רוב הפליטים. באחד הימים הפגינו הפליטים נגד היטלר ונגד הגרמנים בכלל, ולפיכך נסגרה המסעדה בשעה שהגרמנים באו לסעוד.

בקיץ 1940 הוכרזה הפספורטיזאציה. כל התושבים התחייבו לקבל תעודות זהות עם אזרחות רוסית. הפליטים לא רצו לקבל את התעודות, כי פחדו שכבר לא יוכלו לחזור לבתיהם. אלה שלא הסכימו לקבל ת.ז. נעצרו לילה אחד והוגלו לערבות-סיביר. אלה שנרשמו לקבל את התעודות, קיבלו עם סעיף מיוחד (5) האוסר עליהם להמצא בערי המחוז ובקרבת הגבול. לוצק היתה עיר מחוז ונאסר עלינו לגור בה. התחלנו איפוא לנדוד, כדי למצוא מקום לגור בו ולעבוד. הגעתי לעיר סארני. עיירה קטנה עם תחנת רכבת מרכזית, המסתעפת לכיוונים שונים. שם פגשתי את הקילצאי צוויגל, אסיר פוליטי לשעבר. כקומוניסט ותיק קיבל עבודה בהנהלת הרכבת. אני לא מצאתי עבודה. עברתי לקלוסוב, עיירה קטנה לא רחוק מהגבול הפולני-רוסי, שם נודע לי שבקרבת העיר בונים מחצבה גדולה ומחפשים עובדים. הלכתי לשם ואכן נתקבלתי לעבודה. עבדו שם הרבה יהודים, פליטים מפולין הכבושה.

בבוקר ה- 22 ביוני 1941 נודע לנו שהגרמנים פתחו במלחמה נגד רוסיה. היו שמועות על נצחונות רוסיים ושהעיר לובלין נכבשה על ידי הרוסים. האמת היתה שונה לגמרי, הרוסים התכוונו לעזוב את המקום. הגיעה פקודה לפרק את המכונות, לאסוף את הציוד הרב שהיה במקום, ולהטעינו על קרונות הרכבת, כדי להסיעו לרוסיה.

היהודים שהיו שם, היו מודאגים מאוד. התייעצנו בכמה יהודים רוסיים, מבין ההנהלה, והם יעצו לנו לארוז את המטלטלים ולהתכונן, וברגע שהרכבת תזוז, להצטרף אליהם ולנסוע יחד אתם.

עזבנו את המקום ב- 29 ביוני 1942. לאחר נסיעה של שבועיים הגענו לעיר קויבישב. שם נודע לנו, כי הממשלה עברה ממוסקבה לקויבישב. התלבטנו מה לעשות? הרכבת שלנו עמדה להמשיך לאוראל. לא היה לנו חשק לנסוע לשם, נודע לי שבמקום נמצא משרד ואפשר להירשם, כדי לנסוע לטאשקנט, בירת אוזבקיסטן. נרשמנו וחיכינו למועד הנסיעה. בתחנת הרכבת ניגש אלי בחור צעיר ואמר שהוא מכיר אותי מקילץ. שמו היה גוטמן. הוא היה נכדו של יאשקע פישמן מהרינק בקילץ. הוא סיפר לי שהוא בא מקובנה, שם עבד באחד המיניסטריונים של הממשלה הליטאית.

אנו המשכנו לטאשקנט. אחרי נסיעה של שבועיים דרך המדבר הגענו לטאשקנט. אבל השלטונות לא הרשו לנו לרדת מהרכבת בתואנה, שהעיר כבר מלאה פליטים ואין מקום לשכן עוד אנשים. המשכנו הלאה והגענו לסאמרקנד, העיר השנייה בגודלה באוזבקיסטן. נשארנו במקום ואיכשהו הסתדרנו. יום אחד כשיצאנו לשוק, פגשנו יהודי זקן מהעדה הבוכרית יושב עם כמה ביצים למכירה. היה זה ביום תשעה באב. הוא ניחם אותנו ואמר כי עכשיו כבר תבוא ישועה ליהודים.

אחרי זמן מה נודע לנו על ההסכם בין בריה"מ לבית ממשלת שיקורסקי בלונדון. אחד מסעיפי ההסכם כלל שיחרור כל אזרחי פולין מבתי הכלא ומהמחנות. ואמנם אחר זמן קצר, שוחררו כל העצורים, רובם יהודים. התחילה נדידה. יהודים חיפשו מקום להסתדר עד עבור המלחמה. רבים מהם הגיעו גם לסאמרקנד. העיר היתה מלאה והיה מחסור במזון. האנשים חיו בעוני רב ורבים מתו מרעב וממחלות.

באותו זמן פגשתי בהזדמנויות שונות כמה קילצאים: פגשתי את בנו הבכור של יאשקע רוטנברג (נפטר אחרי זמן מטיפוס), האחים גרינגרס, שקלאוש, שעבד בתיקון שעונים, דודקיביץ וזילבשטיין נכדו של החייט מרח' לאנגע.

בשנת 1945, בהיותי בכפר נידח במחוז סראראטוב, שהיה עד המלחמה מיושב, עוד מזמן הצארים, על ידי קומוניסטים גרמניים שהוגלו בפרוץ המלחמה. יהודי יחד בין כמה משפחות קזכיות. עמדתי על ידי הבית ברחוב היחיד שחצה את הכפר, עברה עגלה עמוסה חציר ולמעלה ישב בחור מכורבל במעיל חורף. הוא התעכב על ידי ושאל אותי, אם אינני מקילץ? כאשר עניתי בחיוב, הוא סיפר לי, שגם הוא מקילץ ושמו וולוך, מרח' נייעוועט. הוא גם עכשיו בכפר שכן בשם בדוי, בדרכון מזוייף.

בשנת 1946 חזרנו לפולין, נסענו ברכבת מיוחדת דרך פשמישל וקראקוב עד לשלזיה התחתית. בתחנה האחרונה לפני העיר שבידניץ, פגשתי בחור צעיר מקילץ ושמו סאס, וממנו נודע לי, שהעיר קילץ היא כמעט "יודנריין" והקומץ שעוד נשאר, מתגורר כולו יחד בבית אחד ברח' פלאנטי.

הגענו לשבידניץ והתחלנו לחשוב על חיים חדשים.



חברי הוועד והמועצה של קהילת קילץ   
בשורה ראשונה (יושבים מצד שמאל):מ. אייזנברג, מ.ד. אייזנברג, א. פיוטרקובסקי, הרב א. רפופורט, מ.ה. שטרנפלד, ד. טננבאום, י. גוטמן, ש. הורוויץ.

שורה שניה (עומדים משמאל): ש. בקרמן, י. זאיונצ'קובסקי, א.ש. פרידנסון, ד. ביינוול, ב. אופטובסקי, נ. לאקס.

**הבית שאיננו...**

**פנחס אייזנברג**

קשה, קשה מאוד לכתוב על הבית היהודי היפה ועל הסביבה היהודית היפה שהיו באירופה ואינם עוד.

קשה שבעתיים להעלות על הדעת את הצורה והאופן שבהם חוסלו והושמדו תושבי הבית היהודי היפה והסביבה היהודית היפה.

קשה, אוי איך קשה, להיזכר בדברים ובמאורעות שהלב היהודי והמוח היהודי ממאן להאמין ומסוגל לקלוט, ובוודאי להביע, בכתב ובעל פה, את מה שהיה ואיננו עוד.

אולם, על אף כל זאת, חייבים אנו לזכור ולהזכיר לנו, לצאצאינו ולכל בני עמדו את המצווה של זכור את אשר עשה לך עמלק של דורנו !!!

**חזרה הביתה לקילץ**

לעינינו מאורעות ומוראות מלחמת העולם השנייה, שבה כמעט שהוכחד העם היהודי בכל ארצות אירופה. עלי ועל כל בני משפחתי עברו תלאות אלה, כמו שעברו על כלל ישראל באירופה.

נדודים בערים ובעיירות, אם בראדושיץ או בקילץ, בסקרז'יסקו או בצ'נסטחוב, בבוכנוואלד או בטרייזנשטאט וכל כיו"ב. מעצרים, מאסרים, שהייה במחנות עבודה וכו'. כל זה עבר גם עלי בתקופת מלחמת העולם השנייה, בכוס התרעלה הושקינו כולנו.

בתחילת חודש יוני 1945, לאחר סיום מלחמת העולם השנייה, שוחררתי ממחנה טרייזנשטאט וחזרתי מיד לקילץ, עיר מולדתי ומגורי משפחתי מלפני מלחמת העולם, כדי לחפש את בני משפחתי. לצערי הרב, לא מצאתי אף איש מבני משפחתי. לעומת זאת, נמצאו כבר במקום מספר מועט של יהודים, שגם הם חזרו לכאן לאחר שיחרורם מהמחנות.

שארית הפליטה ואני בתוכם, התחלנו לארגן ועדים מקומיים, שיטפלו בכל העניינים, הן בענייני דת והן בבעיות לאומיות וכלליות.

**ועד הקהילות הקדושות**

לאחר התארגנות במקום, הוקם "ועד יהודי מקומי", ולאחר מכן נוסד ועד הקהילה הכללי שנקרא "ועד הקהילות הקדושות". כאמור, קיבלו עליהם חברי הוועדים לטפל בכל העניינים המתעוררים במקום וכן בכל הגליל. בתחילה נבחרתי כיו"ר ועד הקהילה המקומי ולאחר מכן כיו"ר ועד הקהילה הגלילי, שהקיף כל הגליל והמחוזות.

הפעולות הראשונות, שהחלטנו עליהן, היו בעיקר אלו:

אירגון החיים הקהילתיים במקום;

נסיונות לשקם מבחינה כלכלית את החוזרים למקום;

אירגון "בית תמחוי", שיחלק אוכל כשר חינם לכל דכפין לבני העיר וגם לאלו העוברים דרכה;

הצלת בני ובנות ישראל מידי הגויים;

הבאת קרבנות השואה לקבר ישראל בבית העלמין היהודי וכן שיקום בית העלמין.

אירגון החיים הקהילתיים נתקל בבעיות רבות וקשות: שערי ארץ ישראל היו סגורים ומסוגרים על ידי הבריטים בפני שרידי העם היהודי. הברירה שעמדה לפנינו היתה לנסות לבנות ולחדש את יישוב העיר על ידינו.

מתוך כשלושים אלף נפש בעיר קילץ, שהיו עם פרוץ המלחמה, שבו לאחריה כמאתיים וחמישים נפש בלבד. עם שובנו למקום, מצאנו אדמה חרוכה מבחינת צרכי הקהילה והיה צורך לארגן את כל הפעולות הקהילתיות מן המסד ועד הטפחות. מייד התחלנו לארגן פעולות שונות כדי לחדש את היישוב, ועדת הכשרות, ועדת הסעד וכד' התחילו מייד למלא את תפקידיהן.

הנסיונות לשיקום כלכלי של היהודים החוזרים נעשו, בין השאר, על ידי הקמת בתי-מלאכה, הובאו מכונות לסנדלרים, לחייטים וכיו"ב. בתי המלאכה החלו להתפתח יפה, אולם, דבר זה לא מצא חן בעיני הפולנים האנטישמים, שחיפשו כל מיני דרכים להפריע לחידוש הישוב היהודי וביסוסו. ביום בהיר אחד נזרק מבעד לחלון בית המלאכה רימון-יד שהתפוצץ בתוך בית המלאכה, ובנס לא היו קרבנות בנפש, מלבד שלושה פצועים. כן נגרם נזק ניכר לציוד ולרכוש.

מייד פניתי אל השלטונות בבקשת עזרה ושמירה על היהודים, ונעניתי כי על היהודים לדאוג שבחלונות יהיו סורגי ברזל.

החלטתי לבקש פגישה עם הבישוף קרצ'מרק. פניתי למשרדו וביקשתי להתקבל לראיון. נדחיתי בלך ושוב, בתואנות שונות במשך כשבועיים ימים. לאחר כשבועיים הופיע במשרדי ועד הקהילה אחד הכמרים, שהציג עצמו כשליחו של הבישוף והתעניין בנושאים שאנו מבקשים להעלות בפני הבישוף. לאחר היסוס מסרתי לו על עיקרי הבעיות שלפנינו. הוא הבטיח להעלות את הדברים לפני הבישוף, לאחר מכרן קיבלתי הזמנה לשיחה עם הבישוף. התניתי תנאים להסכמתנו לפגישה, ביניהם, שעליו לדעת כי אנו, כיהודים, לא נוכל לנשק את טבעתו, לא נוכל לכרוע בכך לפניו וכד'. תנאינו התקבלו.

לפגישה זו הלכנו, אני יחד עם מר יחיאל אלברט, חבר ועד המחוז. הפגישה ארכה למעלה משעה. התחלנו לשוחח שיחה כללית, ורק לאחר מכן העלינו את בעיית בטחונם של היהודים, ובמיוחד הדגשנו את המקרה של זריקת רימון היד לתוך בית המלאכה. ביקשנו ממנו כי ינצל את השפעתו, כראש הכמורה, להרגעת הרוחות בעיר.

הבישוף ניסה להראות כלפינו פנים ידידותיות, ואמר שהוא מצטער על מה שקרה במלחמת העולם, והנה, כאילו כל זה עדיין איננו מספיק, רוצים להוסיף ולהתעלל ביהודים ולפגוע בהם. הוא הוסיף, כי לדעתו אין לבני הדת הקתולית יד בדבר. בהמשך השיחה התחיל בביטויים אנטישמיים ואמר: "יותר מדי יהודים תופסים עמדות בכירות בשלטון, במשטרה, בצבא ובפקידות הבכירה, וכי ייתכן מאוד שהרימון שנזרק היה בשל כך.

בסיום השיחה חזר ואמר לנו, כי לכמורה בפולין אין כל השפעה על ההמון הפולני.

יצאנו מפגישה זו מאוכזבים, אולם החלטנו, שעלינו לנקוט אמצעים להרגעת הרוחות, התקשרנו עם העתונות המקומית. בעזרתה הנדיבה והפעילה של גב' מחייק, ממנהלות מחלקת ההסברה והאינפורמציה (שהצלחתי לקשור אתה קשרים, כפי שיסופר להלן), ומסרנו על הפגישה שנערכה על ידי ראשי ועד הקהילה עם הבישוף. סיפרנו בעיקר על המילים היפות ודברי-הנוחם, שהבישוף אמר על היהודים, וכן כי הוא, הבישוף, מצטער על כל מה שקרה ליהודים.

**ארגון "בית התמחוי"**

הצלחנו להקים "בית תמחוי" בעיר, וחילקנו ארוחות צהריים חמות חינם מדי יום ביומו לכל דכפין הן לתושבי המקום והן ליהודים שחזרו מרוסיה בדרכם לפולין. הצלחנו לשכנע את שלטונות הרכבת, כי תינתן הוראה שכל רכבת המוליכה יהודים-חוזרים מרוסיה תיעצר בקילץ למספר שעות. בשעות שהרכבות היו נעצרות בתחנת הרכבת בקילץ, חילקנו להם ארוחות חמות.

אחראי על "בית התמחוי" היה מר מאיר פוקס, שהשקיע מאמצים גדולים לנהלו בצורה יפה ולמופת. המטבח התנהל על טהרת הכשרות וכל יהודי יכול היה לאכול מן המזון שהוגש לו. כל ארוחה הכילה ארבע מנות טעימות ומזינות. מימון הוצאות "בית התמחוי" היה על ידי ועד הקהילות הקדושות המרכזי.

**מבצע הצלת ילדים יהודים מידי הגויים**

הצלתם של ילדי יהודים מידי הגויים היתה אחת הפעולות הראשונות שלנו.

תחילת המבצע היה לאחר שקיבלתי מכתב שנשלח מארץ-ישראל והיה מופנה אל מרכז "המזרחי" בוארשה. הם הפנו אלי את המכתב, ובו בקשה למצוא שתי בנות יהודיות (שהיה להן קשר משפחתי עם משפחת מנדלבוים שהיתה מקורבת להרב פישמן-מימון) שהתחבאו בעת המלחמה אצל משפחות נוצריות ולדאוג להחזירן אל חיק היהדות.

לאחר מאמצים הצלחתי למצאן. הבנות שהיו כבר בגיל 20 ומעלה, עבדו במשרד ההסברה והאינפורמציה הממשלתי. הבנות לא היו מעוניינות להיפגש אתי וגם נבהלו מעצם הפגישה עם יהודי. אולם, לאחר שמסרתי להן, כי יש לי דרישת שלום ממשפחתן בארץ-ישראל, ניאותו לדבר אתי, ואך ביקשו ששיחתנו לא תתקיים במשרד, אלא במקום אחר.

קבענו מועד ומקום לפגישה. הפגישה גררה פגישה נוספת, וכך נפגשנו מספר פעמים. לאחר כמה פגישות, כשהוכחתי להן כי בעיר נמצאים עוד יהודים וכי אין מה לפחד מלהיות יהודי, החלו לאט-לאט להירגע, ואחר כך החלו להתקרב גם ליהדות.

הבנות הנ"ל עלו לבסוף ארצה והקימו בתים בישראל.

את הדחיפה להצלת ילדי ישראל מידי הגויים, נתן לי המקרה דלהלן:

באחד החגים הלאומיים הפולניים, עמדתי באחד הרחובות היהודיים בעיר. במקום עברו המון ילדים פולניים לבושים בבגדים נאים וחגיגיים ושרו שירים שונים, עמדתי, הסתכלתי והתבוננתי בהם והתחלתי לחשוב מה קרה כאן? היכן אלפי הילדים היהודים שהיו עוברים ברחובות אלה בימי החגים היהודיים, היכן הם כיום? היכן הנוער היהודי? הוכיתי בהלם. אחר כך התחלתי לחשוב כי ייתכן וגם בין ילדי הנוצרים העוברים עתה ברחובות העיר ושרים לכבוד החגים הלאומיים הפולניים, מצויים ילדים יהודים.

מחשבה זו נתנה לי את הדחיפה העזה להתחיל בחיפוש ילדים יהודים בין המשפחות הנוצריות. התחלתי לחקור ולחפש, לחקור ולבדוק כל ידיעה ושבר-ידיעה על ילדים יהודים. היתה זו עבודה קשה ומפרכת, אבל לבסוף הביאה לתוצאות טובות.

מכל מיני צדדים ומקומות, ששמעו על עבודתי בחיפוש אחר ילדים, החלו להפנות אלי בקשות לעזרה. נמסרו לי כתובות שונות היכן למצוא את הילדים. התחלתי לפעול בהתאם לכתובות שקיבלתי ולתכנן כל פעולה ופעולה בנפרד. על פניותי אל משפחות נוצריות קיבלתי כל מיני תשובות מתחמקות. כגון: הילד או הילדה אף פעם לא היו יהודים; הילדה/הילד הוטבל/הוטבלה כבר לנצרות ואסור להם להחזירם וכו' וכו'.

המבצע היה, כאמור, קשה ומפרך. במקרים הקשים פניתי לעזרה אל מושל הגליל, מאיור וישליץ', והצלחתי לשכנעו, כי לאחר השואה שעברה על העם היהודי עליו לעזור לי לאחד משפחות שנפרדו, או להחזיר ילדים לחיק משפחה יהודית, אף אם ההורים אינם כבר בחיים. מאיור וישליץ' הבטיחני, באופן אישי, כי הוא מוכן לעזור לי, אולם, בשום אופן לא באופן רשמי. אמנם הוא לא הכזיבני. עשה מה שביכולתו ובאפשרותו. בנוסף לעזרתו האישית אף ביקש ממפקד משטרת הביטחון הפולני (או.ב.) שיעזור לי למצוא ולהוציא ילדים יהודים מידי נוצרים ולהחזירם אל משפחתם או אל חיק היהדות.

הכנסת מפקד האו.ב. המקומי לעניין סייעה לי בהרבה מקרים. שכן, אם נתקלתי בסירוב גמור מצד המשפחות הנוצריות, נשלחו שוטרים מהאו.ב. שהלכו (בהרבה מקרים) יחד אתי ו"הסבירו" למשפחות הנוצריות, כי עליהם להחזיר את הילד או הילדה מיד, וכי לא תעזור להם שום תואנה. כן הוסבר להם, כי אם ימסרו את הילד או הילדה מרצון, יוכלו לקבל תמורה כספית, או החזר הוצאות החזקת הילד. ואם לא – יוצא הילד מידיהם ללא שום תמורה. השתמשנו לכם כך בכל מיני תחבולות. כאמור, כל הפעולות הללו לא נשאו אופי רשמי.

זכור לי מקרה מעניין. הביאו לידיעתי, כי בכפר סמוך לעיר קילץ נמצא ילד יהודי בידי משפחה נוצרית. התחלתי לטפל בהוצאת הילד מהמשפחה הנוצרית. הבטחתי להם תמורה הוגנת בעד הוויתור על הילד, אולם בשום אופן הם לא הסכימו. לאחר התייעצות ושיקול דעת, שכרנו אמבולנס של "הצלב האדום", לקחנו אתנו בגדים, צעצועים ומיני ממתקים, נסענו אל הכפר, נכנסנו לראש המועצה והצגנו עצמנו כנציגי "הצלב האדום", הבאים לבדוק את מצב בריאותם של ילדי הכפרים. קיבלנו את רשימת הילדים. לראשונה נכנסו לכפר הסמוך לכפר, שבו נמצא הילד היהודי, הזמנו את הילדים אחד אחד, "בדקנו" אותם, נתנו להם בגדים, צעצועים או ממתקים. כך עברנו בכמה כפרים. כעבור שבוע מתחילת ה"מבצע", הופענו בכפר שבו נמצא הילד היהודי. התלוו אלינו מספר חיילים מהאו.ב. "בדקנו" את הילדים אחד אחד ואת הילד היהודי השארנו לבדיקה אחרונה. מיד עם עליית הילד היהודי על האמבולנס, הפעלתי את המנוע וברחנו אתו. שוטרי האו.ב. "הרגיעו את ה"הורים" הנוצרים, שהנה עוד מעט ואנ ו נחזור עם הילד. את הילד הברחנו אל קרוביו...

**מבצע הצלה קשה ומפרך**

אחד המבצעים שביצעתי היה מבצע הצלה מופלא, קשה ומפרך של בת ישראל, שהופקדה בידי משפחה נוצרית. הטבילוה לנצרות ולא היו מוכנים לוותר עליה. המבצע נמשך הרבה זמן והיה קשר בתחבולות שונות ומשונות, והיה צורך בהשקעת עבודה מרובה ומאומצת וכן בהוצאות כספיות ניכרות.

ביום בהיר אחד הופיעה אצלי אשה והודיעה לי, כי בעיר סקרז'יסקו נמצאת בת אחותה שנמסרה בעת המלחמה למשפחה נוצרית וברצונה לקבל את הילדה אליה. בדמעות בעיניה שאלה אותי, אם אוכל לעזור לה בזה והוסיפה, כי היא מוכנה לשלם למשפחה הנוצרית את ההוצאות שהוציאה על אחזקת הבת.

שלחתי שליחים אל המשפחה הנוצרית לבדוק את אפשרות החזרת הילדה, והתחלנו לנהל אתם מו"מ על החזרת הילדה. המשפחה הנוצרית התכחשה לכל העניין. הם אמרו כי הבת היא בתם היחידה, והיא נוצרית מלידה, ולכן לא יתנו אותה כמובן לאיש. לאחר כמה פגישות ולחצים הודו בני המשפחה הנוצרית כי אמנם הילדה היא בת יהודיה ולא הם שקיבלו אותה מידי הוריה. אך כיוון שהטבילוה לנצרות, לא תוחזר הילדה.

הפעלנו לחצים חזקים על "המשפחה" ונכנסו למשא ומתן כספי. הצעתי להם, בנוכחות הדודה של הילדה, החזרת כל ההוצאות הכספיות שהיו להם על הילדה ואף מעבר לזה. לאחר מו"מ ממושך וקשה, ולאחר שהבטחנו להם כי גם לאחר שהילדה תוחזר למשפחה היהודית, יוכלו הם לראות אותה ולחיות בקרבתה, בטוחים היינו שהם יוותרו עליה. פתאום הודיעו לנו מפורשות, כי מאחר ולהם אין ילדים ונקשרו נפשית אל הילדה, אין הם מוכנים בשום אופן לוותר עליה ולהחזירה.

ניסיתי לדבר על לבם ולהסביר להם, כי עליהם להבין כי הילדה הזאת היא "אוד מוצל מאש" מכל משפחתה שנספתה בשואה, ובני המשפחה שנשארה לא יוותרו עליה בשום אופן: אמרנו, כי אם לא ימסרו את הילדה מרצון, תמורת החזר ההוצאות, תילקח הילדה מהם בכוח ולא יקבלו שום תמורה ואף לא יוכלו לראותה.

למעשה, מסרו הורי הילדה את בתם לידי שוטר פולני כפיקדון תמורת לשום נכבד. הוא התחייב להחזירה להורים. אולם, פחד תקף את השוטר להחזיק את הילדה, ולא רצה למסרה לידי המשטרה או לידי הגרמנים. לכן עטף אותה בשמיכה והשכיבה במדרכת הרחוב ועמד מרחוק לראות מה יעלה בגורלה. עוברים ושבים שראו תינוקת, בת שבועיים, שוכבת עטופה בשמיכה על המדרכה, לקחוה והכניסוה לבית היתומות. אנשי המשפחה הנוצרית, שכאמור לא היו להם ילדים, באו לבית היתומות, לקחו את הילדה ואימצו אותה.

השוטר הציג את עצמו בבית היתומות וגם כלפי המשפחה הנוצרית שאימצה את הילדה, כאילו הוא האדם שמצא אותה ולכן גם התעניין מדי פעם בשלומה ובדק באיזה תנאים היא נמצאת בידי המשפחה הנוצרית.

לאחר גילוי הפרשיות סביב הילדה, ונוכח הלחץ החזק שהפעלנו על אנשי המשפחה הנוצרית, הם הודיעו כי הם מוכנים לוותר על הילדה, אולם בתנאי שיקבלו תשלום של חצי מיליון דולר ואשרת יציאה לארה"ב. הצעה זו הוצעה על ידם מתוך בטחונם, כי לא נוכל לעמוד בה. נפגשתי עם מאיור וישליץ' ומסרתי לו על כל הפרשה. התייעצתי אתו על הדרכים להצלת הילדה. לאחר בדיקת מספר אפשרויות הודיע לי, כי ישלח 20 שוטרים ממשטרת הבטחון (או.ב) עם רכב, ובלילה ייכנסו לביתם של הנוצרים, ביחד עם הדודה של הילדה, הדודה תחטוף אותה והשוטרים יעצרו את בני המשפחה מלרדוף אחרי הילדה. הוא יכין מקום בפוליקליניקה בשביל הילדה. חדר מיוחד עם אחות צמודה, שאפילו אם ינסו לחפש את הילדה, לא יעלו על הדעת כי היא נמצאת בפוליקליניקה.

הדודה אמנם נסעה עם השוטרים ולפנות בוקר הגיעו לביתם של הנוצרים. אולם בני המשפחה הקימו צעקות והשוטרים "נשברו" ולא לקחו את הילדה. אני לא הייתי במקום, אלא חיכיתי בבוקר במשרדי ועד הקהילה כדי לשמוע על תוצאות הפעולה. פתאום קיבלתי הודעה כי מפקד האו.ב. הגלילית מחפש אותי באופן דחוף. תיארתי לי כי זה בשל הפעולה להצלת הילדה, מיד מיהרתי אל משרדו של מאיור וישליץ' וסיפרתי לו על ההשתלשלות.

המאיור היה עסוק בישיבה, אולם כשראה אותי התפנה מעיסוקיו, שוחח מיד טלפונית עם מפקד האו.ב.. והלה מסר לי, כי הוא מחפש את מר אייזנברג שהוא המארגן של העניינים הללו, בהמשך השיחה שאל המפקד את מאיור וישליץ', איך מארגנים דבר כזה בצורה כזאת? מאיור וישליץ' קיבל עליו את כל האחריות ואמר למפקד, כי הוא שאירגן את הפעולה, והסיר ממני את כל האשמה. הזמין את המפקד למשרדו ואמר לו, כי גם אני במשרדו.

משהופיע מפקד האו.ב. למשרדו של מאיור וישליץ' וראה אותי אמר לי, הינך בר מזל שאתה נמצא כאן. לולא זאת היית כבר במקום אחר... זו היתה פרישת השלום שלו עם כניסתו למשרד.

החל דיון בין מפקד האו.ב. למאיור וישליץ'. המאיור הסביר, כי הילדה הזו נותרה יחידה מכל משפחתה שנספתה בשואה, וכי היא בת למשפחת אייזנברג. אין למשפחתה ברירה אלא לחטוף אותה, מאחר שהמשפחה הנוצרית איננה מוכנה להחזירה. המפקד ענה, כי פולין היא מדינת חוק, ואם רוצה המשפחה לקבל את הילדה בחזרה, עליה לפנות לבית משפט. בנקודה זו נכנסתי לדיון וטענתי, כי אם נגיש משפט נגד המשפחה הנוצרית, יבריחו הללו את הילדה ולא נדע לעולם את מקומה.

המפקד לא היה מוכן לקבל שום טענה, ואמר: חייבים לערוך משפט. אין שום דרך אחרת לקבל את הילדה.

למעשה ניטש הוויכוח בין המפקד למאיור וישליץ' והיתה ביניהם התנגשות גלויה. המפקד עזב את המשרד והלך. לאחר מכן נשארנו, מאיור וישליץ' ואני, ובדקנו כל מיני אפשרויות, החלטנו כי לא תהיה אפשרות אחרת אלא להגיש משפט.

בינתיים, קם במקום ועד של נוצרים רבים, בעלי עמדה והשפעה, כדי למנוע את החזרת הילדה לחיק משפחתה. בוועד היו חברים השופטים מהעיר סקרז'יסקו, רוקח-רופא העיירה, נכבדי העיירה, וכנראה גם הכומר. הוועד החל בפעולות שונות כדי למנוע החזרת הילדה.

התייעצתי עם מאיור וישליץ' בעניין המשפט. היה ברור שאם שופטי העיר הם בוועד הנוצרי, הרי לא יוציאו פסק דין הקובע, כי יש להחזיר את הילדה למשפחתה. מאיור וישליץ' שלח אותי במכונית השרד שלו עם הזמנה אל השופט שיבוא אליו. באתי אל השופט בלווית מר מ. ליפשיץ ומסרתי לו את ההזמנה של מאיור וישליץ'. השופט החל לדבר אתי בעניין זה, ושאל אותי איך ובאיזו רשות אנו רוצים לקחת ילדה "נוצריה" ולהעבירה אל היהודים. עניתי לו, כי עלי למלא את שליחותי מטעם מאיור וישליץ' וכי מכונית השרד ממתינה לו לקחתו לפגישה. השופט אמר לי, שאינו יכול לסרב להזמנה, אולם ברצונות ששופט נוסף יסע אתו, גם השוני השני לא שש לפגישה, אולם לבסוף הסכים, ונסענו יחד במכונית השרד לפגישה.

בבואנו למשרדו של מאיור וישליץ', הוא קיבל את אורחיו בסבר פנים יפות, וכיבדם בכיבוד קל והחל לשוחח על כל מיני נושאים, עד ש"הלבבות התקרבו". אז אמר להם: אני זקוק לעזרתכם: אני מעוניין בדבר מסויים ורוצה לשמוע את עצתכם. לאחר מכן הסביר להם שהעניין הוא הצלת הילדה. ענו לו השופטים: כן, אנו מכירים את הבעיה, אולם מאחר שהילדה היא נוצריה מלידה ויש לה "הורים נוצרים", אין הם מסוגלים לעזור. מאיור וישליץ' התרגז והטיח בכוח על שולחנו, עד שכל הכוסות עפו, הוא אמר להם: לא די שהשמידו את העם היהודי, ואם נשארה בת אחת במשפחה ואפשר להחזירה – גם לכך אינם רוצים לעזור?! איזה פשע הוא זה ?! וכן השמיע כל מיני ביטויים נוספים כדוגמתם. משראו השופטים את המאיור וישליץ' בכעסו הרב, ענו, כי יחשבו ויתייעצו מה אפשר לעשות בעניין. מאיור וישליץ' ענה להם: כאן במקום החליטו ובצורה חד-משמעית. לאחר דין ודברים הציעו השופטים כי המשפחה היהודית תגיש בקשה לאימוץ הילדה ולאחר מכן יופיעו למשפט שבו ידרשו את החזרת הילדה. פנינו אל הרב כהנא מוארשה, שסידר את כל ענייני האימוץ בבית המשפט בווארשה. לאחר מכן הגשתי משפט לבית המשפט בסקרז'יסקו. יום לפני תחילת המשפט נודע לנו, כי הילדה הוברחה והיא איננה כבר בסקרז'יסקו. פניתי מיד אל מאיור וישליץ' והודעתי לו על מקרה ההברחה. הוא התקשר מיד אל מפקד האו.ב. בגליל ואמר לו: אתה רואה, מר אייזנברג צדק. הנה הבריחו את הילדה ומה ייצא אף אם בית המשפט יחליט להחזירה אל חיק משפחתה? המפקד ענה, כי הוא קיבל כבר דיווח על כך וכי הם מצאו את הילדה בקראקוב. היא מצוייה בידי משטרת הביטחון.

ניהלנו את המשפט שלא ארך הרבה זמן. הכל היה מוכן מראש. גם פסק-הדין היה "מוכן" מראש. לפי הצעת השופטים שקיבל תוקף של פסק דין, שילמנו ל"הורים" הנוצרים סכום נכבד מאוד שמומן ע"י ועד הקהילה המרכזי, קצתו ע"י הדודה וקצתו מכספי שלי.

נסענו עם המשפחה הנוצרית מסקרז'יסקי לקראקוב לפי הכתובת שקיבלנו ממפקד האו.ב. בליווי מספר רב של שוטרים. כשהגענו לשם מצאנו אמנם כי הילדה היא בידי המשטרה, אולם אז נתגלתה לפנינו טרגדיה גדולה. הילדה שהוסתה ע"י הנוצרים כאילו היהודים באים לרוצחה כדי להשתמש בדמה, התחילה לצעוק ולבכות עד שפחדתי שמא ייגרם לה נזק נפשי.

הצגתי את עצמי בפניה כנוצרי שמינו אותי כנאמן עליה, וכי אני מעוניין בטובתה וכי היא תישאר נוצריה. לאחר דיון נסענו, אני עם הילדה בליווי המשפחה הנוצרית ונכנסו להצטלם. קניתי לה ממתקים וניסיתי לקרבה אלי. באמצע הדרך ירדה המשפחה הנוצרית מהמכונית ואני והילדה המשכנו בנסיעתנו.

דודתה של הילדה נסעה בעקבותינו במכונית אחרת. באמצע הדרך כשירדתי לקנות לילדה ממתקים ראתה הילדה מרחוק את הדודה והחלה לבכות ולצעוק אלי ואמר לי: "אתה רואה את האשה הזו, היא רוצה לרצוח אותי, רוצה למצוץ את דמי וכו'. הרגעתי אותה ואמרתי לה שאין לה מה לפחד כשאני נמצא לידה. המשכנו לנסוע עד אשר הגענו לעיר זבז'ה. במקום חיכו לנו כמה אנשים וערכו לנו קבלת פנים חמה. נתנו לילדים צעצועים רבים. בקשתי מהדודה שלא תראה עצמה בפני הילדה כיוון שהדבר גורם לה פחדים נוראים.

במשך נסיעתנו מקראקוב לזבז'ה אמרה לי הילדה כמה פעמים, אמנם אתה מרגיע אותי, אולם, אוכלי תוכל להסביר לי מדוע בחרו היהודים דווקא בי "למצוץ" את דמי? אינני מסוגלת להבין מה מצאו בי היהודים? האם אני הילדה הנוצריה היחידה? המשכתי להרגיעה ואמרתי לה: אל תפחדי, את טועה, איש אינו מעוניין ברעתך. אולם היא התחננה כל פעם וביקשה שאבטיח לה להגן עליה בפני המתנכלים לה. הבטחתיה וחזרתי והבטחתי לה.

בזבז'ה היה מעון לילדים ללא הורים שהוחזק על ידי ועד הקהילה המרכזי. הכנסנו את הילדה למעון, יצאתי לטייל איתה, קניתי לה שמלה יפה ומיני ממתקים, וכך מצב רוחה של הילדה השתפר. חזרנו למעון ושתי מטפלות החלו לטפל בה, המטפלות התקרבו אליה והתיידדו איתה, כשראיתי את התאקלמותה במעון החלטתי כי אוכל להשאירה ולעזוב את המעון.

הילדה אמנם החלה להתאקלם, אולם בעיה רצינית התעוררה. היא לא היתה מוכנה להסיר מעליה את הצלב, וכן היתה מצטלבת מדי יום ביומו. כעבור כשבועיים כשחזרתי לבקרה, התלוננה בפני כי מכריחים אותה להסיר את הצלב "הקדוש" וכי אין היא מסכימה לכך בשום אופן. הרגעתי אותה ואמרתי לה, שאין לה מה לפחד, איש לא יקח ממנה את הצלב. אדבר עם הנהלת המעון ואגיד להם, כי מאחר ואת נוצריה אין לנגוע בצלב שלך.

נפגשתי עם הרב כהנא בוארשה ודיברתי אתו בעניין זה. אמרתי לו שאין להסיר לה את הצלב בכוח, וגם אין להפריע לה בטקסים הנוצרים. בטוחני, כי לאט לאט נצליח להסביר לה את האמת ואז הכל יבוא על מקומו בשלום. במשך השיחה הצעתי לרב כהנא כי כדאי להביא במעון מזוזות קטנות, עם שרשראות זהב או כסף וכל בת שתצטיין בפעילות או בהתנהגות, תזכה במתנה כזו ולאט לאט גם הילדה הזו תזכה במתנה ואז תסיר בעצמה את הצלב ממנה. הרעיון התקבל ואמנם הנהיגו מתן מתנות בעד הצטיינות. הילדה גם קיבלה מתנה שכזו, הסירה את הצלב ונקלטה לגמרי בין בנות המעון.

סוף הסיפור. הילדה הזאת זכתה להגיע ארצה, למדה באוניברסיטה העברית, והיא כיום בעלת שני תוארים אקדמאיים. היא אם לכמה ילדים, וחיה חיים מאושרים וטובים.

**הבאת קורבנות השואה לקבר ישראל**

פעולה נוספת שארגנתי יחד עם חברי הוועד היתה, כאמור, חיפוש ואיסוף גוויות חללי השואה והבאתם לקבר ישראל.

תקציב לכך לא עמד לרשותנו, אולם בעזרת גב' מחייק, עלה בידינו להוציא את הגופות מתחת הריסות וחורבות במקומות שונים ברחבי העיר ולהביאם לקבר ישראל.

את הקשר שלי עם הגב' מחייק קשרתי ע"י שתי הבנות היהודיות שעבדו איתה.

באחת הפגישות שלי עם הבנות, הן הודיעו כי סיפרו למנהלת שלהן, גב' מחייק, על פגישותינו (גב' מחייק התנצרה עוד לפני מלחמת העולם וכנראה שזיק יהודי עוד ניצנץ בה), וכי גב' מחייק מעונינת להפגש איתי. נפגשתי איתה כמה פעמים. באחת הפגישות שאלה אותי במפתיע: אדוני, במה אוכל לעזור לכם? לאחר מחשבתי עניתי לה: שאלתי ובקשתי היא אחת: עזרי לנו להביא את קורבנות השואה המפוזרים במקומות שונים בעיר לקבר ישראל. הבטיחה לנו לעזור בעניין זה וביקשה כי אכין לה הצעת תקציב מפורטת והיא תדאג למימון כל ההוצאות.

ואמנם, בעזרתה הכספית הצלחנו להביא את קורבנות השואה לקבר ישראל בבית העלמין היהודי בקילץ במעמד רב רושם, בו השתתפו המוני יהודים ולא-יהודים.

הספדים ונאומים נישאו על ידי כותב הטורים הללו, על ידי סגן מושל מהגליל הנריק אוברנוביץ ומר חיים פוסלושני.

הרגשתי כי הצלחתי לעשות דבר גדול. כבודם של בני עמנו שנרצחו והושמדו על קידוש השם בידי השטן הנאצי ימ"ש.

התמזל מזלי והצלחתי ע"י טפול להחזיר לי חלק מהגזלה שנגזל ממשפחתי ע"י הגרמנים והפולנים והוא – המפעל לייצור סבון שהיה לנו עוד לפני מלחמת העולם ועם עזיבתם של יהודי קילץ הוחרם ע"י הגרמנים והפולנים ואף הרסו חלק גדול מהציוד והחומרים. המפעל היה אמנם הרוס בחלקו ורק מקצת מהציוד נשאר, אולם, בבסיס להתחלה חדשה יכולתי להיעזר בו.

התחלתי לארגן את המפעל לאט ובזהירות ולייצר כמויות קטנות של סבון. לאחר מכן באתי לידי הסכם עם יצרן פולני בעל מפעל דומה כי נאחד את שני המפעלים הקטנים למפעל אחד גדול. הפעלנו את המפעל והגענו לרווחים ניכרים שקצתם הקדשתי לפעילות בקהילה. במפעל עבדתי שלושה ימים בשבוע ויתר הזמן הקדשתי לפעולות למען הקהילה.

**הפרוגרום בקילץ – עלילת דם**

את ההסתה לפוגרום ואת עלילות הדם שבעקבותיו פרץ הפוגרום, ניהלו והפיצו השלטונות מתוך רצון ברור לפגוע באוכלוסיה היהודית. לדעתו עשו זאת בשל כמה סיבות:

1. להיפטר מאנשים שהיו מעוניינים להיפטר מהם, וכן לערוך טיהור יסודי בקרב אנשי הריאקציה.
2. ב- 29 ביוני 1946 ערכו הבריטים בארץ ישראל מעצרים בין ראשי הסוכנות היהודית והסתדרות הציונית. פעולה זו ידועה עד היום בשם "השבת השחורה". באותו יום נאסרו רוב חברי ההנהלה הציונית שהיו בארץ. כעבור יומיים אורגנה בקילץ אסיפת-מחאה נגד פעולות הבריטים בארץ ישראל. באסיפת מחאה זו השתתפו כל היהודים שהיו באזורנו. גם יהודים שלא היו רשומים בקהילה היהודית ועבדו בשרות הבטחון הפולני השתתפו.

אסיפת מחאה זו גרמה להתרגשות רבה בין היהודים. דבר זה עורר, לדעתי, את חמתם של אנשי המימסד.

ביום העלילה נעשו עוד ביום 3 ביולי 1946. לדברי אנשי המימסד התייצב באותו יום זוג פולני-קתולי בשם בלשצ'ק במשטרת קילץ והתלונן כי בנם, הנריק, בן ה-9 "נעלם" לפני שלושה ימים ואיננו, והם חוששים כי הילד נרצח בידי יהודים.

למחרת היום, דהיינו ה- 4 ביולי 1946 הופיע שוב הזוג בלשצ'ק במשטרה והפעם בליווי בנם האובד ובפי הילד סיפור משונה. כך סיפר הילד: לפני מספר ימים פגשני יהודי וביקש ממני כי אעביר חבילה לבית ברחוב פלנטי 7 (שם היו מרוכזים כל המוסדות היהודיים, משרדי ועד הקהילה, הקיבוץ של ה"איחוד" וכן גם דיירים יהודיים). בהגיעי לבית זה, המשיך הילד וסיפר, עצרוני היהודים והכניסוני לתוך מרתף הבית. מנעו ממני אוכל, הרביצו בי מכות רצח ובמרתף הזה ראיתי גופות רבות של יהודים קתולים, שהיהודים מצצו את דמם, בתחבולות שונות והערמה על היהודים הצלחתי לברוח מהמרתף ולחזור לביתי.

המשטרה שיגרה מיד שני שוטרים עם הילד שיצביע על מקום המרתף, בהגיעם לרחוב פלנטי 7 הצביע הילד על היהודי הראשון שראה (שמו היה מר זינגר) שכביכול הוא היהודי שעצרו במרתף, מר זינגר נעצר מיד ע"י המשטרה.

לאחר שמר זינגר נעצר, הקיפו שוטרים רבים את הבית ברחוב פלנטי 7. כותב הטורים הללו, הגיע למשרד ועד ה קהילה, שהיה בבנין זה בשעה 8 בבוקר, בלי שירגיש בתכונה מסויימת כלשהיא. כעבור שעה-שעתיים מעת בואו למשרד, הגיע לאוזניו רעש מהרחוב. יצא למרפסת וראה כוח משטרתי מקיף את הבניין. שוטרים עומדים ומסיתים את ההמון הפולני שהתאסף במקום, בהסבירם כי היהודים רצחו ילדים נוצרים ומצצו את דמם על מנת להכין "טרנספוזיות" כדי לחזק את כוחם של היהודים החלשים שחזרו מן המחנות. הסתה זו עשתה לה כנפיים חיש מהר ובמקום התאספו אלפי פולנים.

ירדתי אל השוטרים ולאחר שהצגתי את עצמי, שאלתי אולם על סיבת בואם. תשובתם היתה: אתם היהודים חטפתם ילדים נוצרים ובמרתף הבנין הזה "מצצתם" ו"הקזתם" את דמם על מנת לחזק בהם את היהודים החלשים. הזמנתי אותם שייכנסו לבנין ויחפשו היכן יש בבניין זה מרתף ויווכחו כי אין בו מרתף וכל הסיפור הוא עלילה.

ראיתי שטענותי נופלות על אזניים אטומות, חזרתי למשרדי ויחד עם ד"ר כהנא, יו"ר הוועד המרכזי, שהופיע בינתיים למשרד, התחלנו לטלפן אל כל מיני גורמים ממשלתיים עירוניים ומרכזיים, וכן למשטרת הבטחון הפולנית, אולם לא נענינו על ידי אף גוף אחד מהם.

זאת ועוד, מפקד משטרת הבטחון הגלילית, הקצין סובצ'ינסקי, שלדעתי היה בין המארגנים הראשיים של הפוגרום, אסף באותו בוקר של ה- 4 ביולי את כל אנשי משמר הבטחון, ארגן להם הרצאות שונות ולא הרשה להם לצאת לאיזור ההשתוללות של כנופיית המרצחים.

המשכנו לטלפן ולהזעיק עזרה אולם לשווא. לאחר שפנינו אל הצבא האדום, הופיעו כמה חיילים וקצינים רוסיים אולם הם נשארו על עומדם מרחוק והסתכלו במתרחש מבלי לנקוף אצבע. הקצינים הרוסיים עמדו על הגבעה והסתכלו, כשבת-צחוק על פניהם, כיצד הפולנים המוסתים שוחטים את היהודים האומללים חסרי הישע.

לאחר זמן ממושך הופיע במקום סגן מושל הגליל וכשלא הצליח להשתלט על ההמון המוסת הזמין את מכבי האש שיתיזו מים על ההמון. אולם הפולנים, חתכו את צינורות המים של מכבי האש.

תושבי הבית והנמצאים בו החלו להתארגן להגנה על חייהם, וסגרו את דלתות הבית והחדרים. אולם מיד הופיעו חיילים ודרשו כי נפתח להם את הדלתות, הם עלו למשרדי הקהילה וביקשו כי נמסור להם את הנשק הנמצא ברשותנו ברשיון, כיוון שיש חשש כי אנו נפריע להם בהרגעת הרוחות. הם הבטיחו לנו לשמור על הבית ואנשיו. התנגדתי לדרישתם זו, אולם ד"ר כהנא נכנע לדרישה בטענה כי לא כדאי שניתן פתחון פה למשטרה ולצבא, כאילו אנו מפריעים להם בהשלטת סדר. והנשק נמסר להם.

מיד לאחר מסירת נשקנו לידי המשטרה, עזבו השוטרים את הבניין והפוגרום החל. ההמון התחיל לצעוק: אנו נגמור מה שהגרמנים לא הצליחו לגמור ! "מצצתם מספיק ודי דם קתולי". הקורבן הראשון של הפוגרום היתה בחורה יהודיה ששהתה בקיבוץ של "האיחוד'" בקומה השלישית. חיילים שהתפרצו לבניין תפסו אותה וזרקוה דרך החלון להמון המוסת, על רובה מכוון של אחד החיילים שעמד למטה. השוטרים והחיילים שהתפרצו לבניין החלו להכות ולהרוג את היהודים ולזרוק אותם אל ההמון שהיה מזויין בנשק חם וקר, במוטות ברזל ובגזרי-עץ, בצינורות ובפטישים והרסו כל הבא ליד.

עם תחילת הפוגרום הטילו רימון-יד לתוך משרדי ועד הקהילה ואחד נהרג מיד. ד"ר כהנ א ואני ברחנו לחדרים פנימיים. אני הסתתרתי מאחורי ארגז בגדים הפוך ודרך הסדקים בארגז ראיתי איך אחד החיילים ירה בד"ר כהנא והרגו במקום. החיילים הסתובבו מחדר לחדר ומקומה לקומה חיפשו יהודים לחסלם. פתאום החליט אחד החיילים לבדוק אם אין מסתתרים מאחורי ארגז הבגדים בו הייתי חבוי. הוא הרים את הארגז וכשראה אותי החל להכותני בכת הרובה שבידו והוריד אותי אל ההמון. נזרקתי על ידו ועשיתי עצמי כמת והושלכתי אל ערימת גוויות ההרוגים שהצטברה ליד הבית, החייל הסיר את שעוני וגם את נעליי.

לאחר כמחצית השעה השתררה הפוגה במקום, וקצין הופיע ופקד על הפסקת ההשתוללות. כן הופיעו נציגי "הצלב האדום" שהחלו לטפל בנפגעים. כשהרגשתי שחלה הפוגה הראיתי אות חיים ומיד הגיעו אלי והחלו לטפל בפצעים שנפצעתי והועברתי לבית החולים.

ארבעים ושניים יהודים נהרגו ביום זה ועשרות נפצעו. רבים מהקדושים לא זוהו, מאחר והיו מרוסקים ונקברו כאלמונים בקבר האחים.

למחרת הפוגרום הופץ כרוז שעליו חתמו כל המפלגות, מלבד הבישוף ואנשי הכמורה, בגנות הפוגרום ועלילת הדם ומארגניו. העיתונות הפולנית על כל גווניה יצאה במאמרים ובמחאות נגד הפורעים ושליחיהם. ראוי לציין מעשה חשוב של מרדכי גרטלר למען פצועי הפוגרום ע"י הבאת אחות יהודיה מהעיר צ'נסטוחוב שטיפלה במסירות למענם ולא להפקירם בידי האחיות הגויות. פעולה זו היתה כרוכה ממש בסכנת נפשות.

ברצוני לציין בזה מקרה נוסף שקרה באותו יום של הפוגרום. סגן מפקד משטרת הבטחון הפולני המקומי היה יהודי, מר אלברט מחמילניק. הוא הופיע במקום בלבוד אזרחי בליווי איש בטחון נוסף (נוצרי), שהיה במדים ומזויין בתת-מקלע. שניהם ניסו להרגיע את ההמון המוסת, אשה נוצריה התנפלה על איש הבטחון הנוצרי בחרפות וגידופים ובמכות על כי בא לעזור ליהודים "מוצצי הדם". הם ניסו להרגיעה אך ללא הועיל. תוך כדי התגוששות איתה ירה בה הנוצרי והרגה.

**הקמת וגילוי המצבה**

ועד הקהילות הקדושות בגליל הקים מצבה על קבר האחים. במצבה רשומים שמות ההרוגים. ב- 6 ביולי 1947 התקיים טקס גילוי המצבה. בטקס השתתפו כל יהודי קילץ, נציגי הקהילות היהודיות מכל רחבי פולין, נציגי המשטרה, הצבא, המפלגות הפוליטיות וכן מושל המחוז המאיור וישליץ'.

כותב הטורים הללו פתח את המעמד בהספד נרגש על קורבנות הפוגרום והזמין את מאיור וישליץ' שיגלה את הלוט. המאיור גילה את הלוט והספיד את הקורבנות. בין היתר אמר: כי האנטישמים הם הנשק של הריאקציה, ארבעים ושניים הקורבנות נרצחו על לא עוול בכפם. חטאם היחיד היה שהם יהודים.

כן ספדו לקורבנות: מר גלוך, מר לוקאשווסקי, ינדז'ייבסקי, ד"ר לוטרקוויץ, אינג' רוזמן, מר פוזננסקי, מר יחיאל אלפרט, מר ברנר וניצול הפוגרום מר זילבשטיין. החזן מצ'נסטחוב אמר "אל מלא רחמים".

מספר מקרים, עובדות והתרחשויות, שהיו לפני הפוגרום ולאחריו, גורמים להשערות כמעט מבוססות, כי אמנם השלטונות המקומיים ארגנו את הפוגרום.

על אחד המקרים, אספר להלן:

תקופה מסויימת לאחר שוך הפוגרום, ביקש מר אלברט מחמילניק, קצין האו.בי וכן חברו היהודי שהיה חבר מפלגה קומוניסטית, מר אשען, לעזוב את גבולות פולין. הם ביקשו אישור המוסדות הממשלתיים. הם רצו כי יישלחו אל מחוץ לגבולות המדינה בשליחות ממשלתית כקומוניסטים מסורים ונאמנים. הודיעו להם מוורשה כי הדבר אושר להם והם מתבקשים להופיע למשרד לקבל את כל המסמכים הדרושים המאשרים את שליחותם. נסעו לוורשה, קבלו המסמכים ובנסיעתם חזרה לקילץ עצרו אנשים בלתי מזוהים את האוטובוס בו נסעו השניים, הורידו אותם והרגום במקום.

אנשי הממסד ערכו לשניהם הלוויה ממלכתית וניסו לטעון כי אנשי הריאקציה הם שהרגו את השניים. לדעתי, הרגו אותם אנשי המימסד, כיוון שהשניים ידעו את הסיבות האמיתיות של הפוגרום.

עובדה שנייה היא, שלמרות שהקימו בית-דין-שדה, בו נידונו כמה מפורעי הפוגרום למוות ואחרים למאסר, לא ניסו לחקור את הילד הנריק, היכן היה בשלושת הימים ש"נעלם" מהבית. מי הסיתו להתלונן על חטיפה ולספר על עלילת דם. גם הורי הילד לא נחקרו ולא נשפטו.

מן הראוי לציין כי עובדה נוספת, הקצין סובצ'ינסקי כאמור לעיל, היה ממארגניו הראשיים של הפוגרום "הודח" על ידי השר, אולם "ההדחה" היתה כלפי מעלה. הוא הועבר לוורשה ולאחר מכן נתמנה למנהל מחלקת הדרכונים למעוניינים לצאת את גבולות הארץ.

היהודים הפולנים שרצו לצאת את המדינה היו חייבים להגיע למשרדו של הצורר-הרוצח סובצ'ינסקי והוא שקבע למי לתת דרכון ולמי לא. הוא הכביד על יציאתם של יהודים בכל מיני תחבולות.

**העזרה שקיבלתי ממושל הגליל**

כמסופר, הוגשה לי עזרה רבה על ידי מאיור וישליץ' מושל הגליל, ורק הודות לקשרים האישיים וההדוקים ששררו בינינו, הצלחתי בהרבה מפעולות ההצלה.

הקשר הראשון ביני לבינו נוצר בתוקף תפקידי כיו"ר ועד הקהילה הגלילית, אולם ההתחלה נעשתה בעזרתה הפעילה של גב' מחייק, מנהלת משרד ההסברה והאינפורמציה, כפי שכבר תואר היא היתה לי לעזר רב בענייני הקהילה.

גב' מחייק אירגנה פגישה בה השתתפו: מאיור וישליץ', גב' מחייק ואני. בפגישה זו הציגה אותי בפני המושל כיו"ר ועד הקהילה הגלילית והמליצה בפניו כי תינתן לי כל העזרה הדרושה למילוי תפקידי בענייני הקהילה. התקיימה שיחה ידידותית ובסופה אמר לי מאיור וישליץ': אני לרשותך, בכל עת שתזדקק לי. אנא פנה במישרין אלי. לאחר מכן התחלנו להפגש ולדון על כל ענייני הקהילה ובמידה מסויימת החלה להרקם בינינו קשרים אישיים וידידותיים. בקרנו אחד בביתו של השני, הופענו יחד במספר אירועים אישיים וכלליים, ידידות אישית זו עזרה לי מאוד בביצוע פעולות רבות וקשות בשביל הקהילה היהודית והצלת ילדי ישראל.

המאיור וישליץ' מילא תפקידים שונים במימשל, היה מושל המחוז וגם מפקד הגדנ"ע וכמובן חבר פעיל במפלגה הקומוניסטית.

באחת הפגישות בינינו העליתי בפני מאיור וישליץ' את בעיית העזובה הנוראה בבית העלמין היהודי, שמחוסר אמצעים אין הקהילה מסוגלת לגדרו, לנקות את המקום ולשפצו. המאיור הציע את עזרתו. אמר ועשה. מיד נתן הוראה לפלוגות הגדנ "ע הנמצאים באזור, שינקו את שטח בית העלמין, יאספו את כל המצבות המנותצות למקום אחד ויקימו סביב בית העלמין גדר.

הפועלים להקמת הגדר וכן החומרים היו על חשבון המימשל.

**הצלת ספרי קודש**

מעשה נוסף וחשוב שהצלחתי לעשותו בעזרתו של המאיור וישליץ' הוא הצלת ספרי קודש שהעבירום לבית חרושת לנייר.

יום בהיר אחד הופיע אצלי יהודי מאוסטרוביץ וסיפר לי כי בעיר סטרוחוביצה, קיים בית חרושת לנייר וקרטון וכי העבירו לשם אוסף גדול של ספרי קודש, ספרים וכתבי יד ועומדים לעבדם לקרטונים.

פניתי מיד אל בית החרושת והתחלתי לנהל איתם משא ומתן על החזרת ספרי הקודש ואף הצעתי לקנותם. אולם, בעלי בית החרושת מיאנו לשמוע לי ולא היו מוכנים לשום עיסקה.

פניתי למאיור וישליץ' וסיפרתי לו על המקרה. הוא פנה מיד באופן רשמי אל בית החרושת ודרש כי יעבירו את כל האוסף של ספרי הקודש אל המוזיאון בקילץ. כל האוסף הועבר לקילץ. יום אחד כשהרב כהנא מוורשה ביקר בקילץ לרגל הלווית חללי הפוגרום ואני שכבתי בבית החולים כתוצאה מפציעתי בפוגרום, הוא לקח את כל האוסף והעבירו לוורשה.

**הצלת ספרי תורה**

זכות נוספת התגלגלה לידי, הצלת שני ספרי תורה מהשמדה ובזיון. יום אחד נכנסתי לסנדלריה נוצרית לתקן את נעלי, והנה חשכו עיני בראותי שני ספרי תורה עומדים במקום והסנדלר חותך מגווילי הספרים ומכין סוליות.

הסנדלר חשב אותי לנוצרי. אמרתי לי: אולי תוכל למכור לי את הדברים הללו, נדמה לי שזה של יהודים ואני מעוניין להשאיר לי איזה דבר זכרון מהם. ענה לי הסנדלר: לא הצלחתי לחתוך בבשר היהודים, לפחות ברצוני לחתוך בספריהם !

ניגשתי למאיור וישליץ' וסיפרתי לו על מקרה הביזיון של ספרי התורה, ביקשתי את עזרתו להציל את הספרים. מאיור וישליץ' שלח מיד שוטרים אל הסנדלר ובתוך חצי שעה היו ספרי התורה במשרדו. מסרם לי וזכיתי להעלותם ארצה.

**ביקור בקילץ ב- 1980**

**מרדכי קשה**

(וארשה 19.8.1980)

בשנת 1973 חליתי בשיתוק ובהיותי חולה נדרתי נדר, שאם אבריא, אסע לקילץ ואקים מצבה לאבי ז"ל, שמת חודשיים לפני הגירוש. אז סימנתי לי את המקום כדי שאוכל לחזור ולהקים מצבה, וכך זה היה. לפני שנה ביקרתי בשוודיה. פגשתי בסטודנט אנגלי. הוא סיפר לי, כי הוא נוסע לקרקוב לפי הזמנת פולניה. ביקשתי ממנו, כי ירד בקילץ בדרך מוארשה לקרקוב, וישלח לי תמונות מהעיר ומבית הקברות. ואמנם, כעבור זמן קיבלתי את התמונות. אני החלטתי לנסוע כדי להקים מצבה לאבי. בבואי לוארשה, הופעתי לפני ביקורת דרכים ושם ראיתי פקידה ששלטה בהרבה שפות וכשלקחה את הפספורט החזיקה אותו הפוך. אני הסברתי לה בפולנית כי עליה להפוך את הדרכון. ולשאלתה, עניתי שאני בא מישראל להשתטח על קבר אבי. זה היה ב- 5.5.80. היא שאלה אותי אם זה נכון, שהיהודים כבשו את ירושלים וגירשו את הערבים. לשאלתי, אם היא יודעת זאת מהרדיו והעתונות ענתה כן. כנראה, היתה זו התקופה שחוקקו את חוק ירושלים בכנסת וכלי התקשורת עשו להם שטיפת מוח. אמרתי לה, שאם היא יודעת מהרדיו, לשם מה שואלת אותי. עניתי, כי הנני אורח ואינני חופשי לדבר על זה. ענתה לי, כי פולין ארץ חופשית ואפשר לדבר בחופשיות. בדברי אתה, התאספו מסביבנו פולנים, שהיו מעוניינים באמת לדעת, אין הם מאמינים להודעות הרשמיות. משדה התעופה נשלחתי לבית פרטי בוארשה, דרך משרד ממשלתי. בעל-הבית פקיד ממשלתי, חזר ושאלני מה אני עושה בישראל. עניתי שאני יהודי שגדל בבית חסידי, הוא לא האמין לי, ואמר שאני קתולי, או לפחות אחד ממשפחתי היה נוצרי. אני עניתי שאני איני צריך בקומפלימנטים. בוארשה ביום יפה ביקרתי בשטח פתוח מלא דשא ושם מצאתי פסל של לוחמי הגיטאות. הוא הסכים לצלם אותי וסיפרתי לו כי נולדתי בקילץ. אז שאל אותי, אם זה נכון שמשה דיין היה לוחם בגיטו וארשה, נפצע ואיבד עין. אחרי המלחמה עבד במטה הצבא הפולני ושם גנב את תכניות המצרים, נסע לישראל וכך הצליח לגבור על המצרים. אמרתי לו, שכנראה את הסיפור הזה שמע ברדיו. ענה לי כן, ושאלני, אם אני מוכן לספר מה ידוע לי עליו. אמרתי לו, כי אני אורח ואינני מוכן לדבר. הוא אמר לי שהוא סוציאליסט מלפני המלחמה. הוא הזמין אותי לביתו וכשבאתי אליו הראה לי את וארשה ואת ה"פביאק". הוא לא היה אנטישמי, אלא לא יכול היה להבין שיהודי יכול להיות אמיץ ולוחם.

פעם בנוסעי בלילה ברכבת פגשתי בסטודנט פולני, בן איכר, שנסע לחופשה לעזור לאביו. הכפר הפולני עתה הוא אחר לגמרי. האיכרים מאוד עשירים. לשאלתי, אם הוא שמע על יהודי ענה לי כן, ואמר לי בכנות, בלי שמץ של אנטישמיות, כי יהודי היה בעל שערות שחורות, אף עקום ואוזניים גדולות. אמרתי לו כי אני יהודי, ענה לי, אני יודע שישנם כאלה שמשרתים בש.ב. ושלא אמתח אותו. אני יודע שזו הדמות של הפולנים הצעירים, שאינם אנטישמים, אלא מתארים לעצמם דברים כפי שכתוב בעתונות.

כאשר ביקרתי בטרבלינקה, ראיתי כומר עם קרובה צעירה שלו והוא סיפר לי כי היהודים החזקים הרגו את החלשים, והגרמנים רצחו אז את החזקים. ניגשתי אליו וסיפרתי לו שאני יהודי, שהייתי בטרבלינקה, ברחתי מהמחנה, ואני מודיע לו כי רק הגרמנים רצחו את כל היהודים. אמרתי לו, כי היו שברחו. הבעייה התעוררה אחרי הבריחה, כי הפולנים רדפו את היהודים והסגירו אותם לגרמנים. על כך ענה לי, כי זה בלתי אפשרי. סיפרתי לו כי כאשר הייתי ביער, בצד הארי בקילץ, סיפרתי שאבי נפל בשבי, ושאני נוצרי, בהיותי איתם שמעתי איך אחד קרא ליתר הגויים, שיהודי מסתובב ביער, ואזי יצאו לרדוף אחר היהודי כדי להסגירו לגרמנים. אמרתי לכומר, כי אתם מאשימים שרצחנו יהודי אחד וזה קרוב לאלפיים שנה רודפים אותנו, מה יהיה גורלכם שרצחתם מיליוני יהודים? הוא אמר לי, שהיו אנשים שהצילו הרבה יהודים, והם בישראל, ארצות הברית וקנדה.

בבואי לקאטוביץ נשלחתי למלון שלונסק. באתי בשעה מאוחרת. לא ידעתי לאן לפנות. פגשתי בנוצריה זקנה, שאלתיה על המלון. היא חשבה אותי לרוסי, והתחילה לקלל אותי. בקאטוביץ הצביעו על מסילת רכבת רוסית עם פסים רחבים, והפולנים מדמים לעצמם שהם יותר עשירים מאמריקה והרוסים. מוציאים את כל רכושם וכל חומרי הגלם ברכבת הנ"ל. כשנסעתי באוטובוס לכיוון לניוקי פנה אלי אחד באנגלית. עניתי לו, שידבר אלי פולנית. סיפר לי שהוא ממתנגדי השלטון. אמרתי לו, שאינני מוכן לדבר על פולין.

כשירדתי מן האוטו, הלך אחרי ואמר לי שאני בפולית; זו לא רוסיה, ואפשר לדבר בחופשיות. הפולנים – אמר – מוכנים ללחום נגד רוסיה. יש להם אותו נשק, טאנקים ותותחים, שיש לרוסףיה. בפולין לא חסר דבר. האוכל בזיל הזול, ואמרתי לו, כי אם יש לו רצון לשוחח אתי, שיסע לוינה, שם אהיה בעוד שבוע. הפולנים מאמינים שיוכלו לעמוד מול הרוסים. הם בטוחים שאמריקה תבוא לעזרתם.

איני יכול לדחות עוד את נסיעתי לקילץ. הנני דוחה הנסיעה מזה שנים-עשר יום, פשוט, הנני חושש, שלבי החולה לא יעמוד בכך, שכרתי מונית ובגשם שוטף יצאנו לדרך. לשאלתי, מנין כבישי אספלט כה טובים בפולין לעומת אבנים שנקראו "ראשי החתולים" הזכורים לי, השיב הנהג לתומו: "את הכבישים הללו סללו ה ג ר מ נ י ם". אני זוכר וכולנו בוודאי לעולם לא נשכח, כיצד הגרמנים סללו כבישים. כעבור שעתיים ראיתי שלט: KIELCE. מוזר מאוד ! העיר פרצה קילומטרים רבים לאורך הכביש הוורשאי, קמו שכונות גדולות – ממש ערים שלמות. בתים טרומיים בני 8 קומות לרוב. אין להכיר את העיר. גדלה וגבהה, היא מונה כעת כ-1/4 מיליון תושבים. תחנת הרכבת הזכורה לנו נהרסה השנה, ובמקומה הוקמה תחנה מודרנית. שכרתי חדר במלון "בריסטול", אותו מלון באותו בניין שלפני המלחמה. למרות הגשם יצאתי במונית לראות המקומות היקרים לנו. ראשית כל, לבית הכנסת. כל הסביבה שונתה, המראה החיצוני שונה בלי השאר סימן, שהיה כאן פעם בית-כנסת. הבניין משמש ארכיון של הנהלת המחוז. פנים הבניין הפך דו-קומתי על ידי יציקת פלטת בטון שמאחדת את הגאלריה, אשר שימשה "עזרת נשים". הפקידים התייחסו אלי יפה. המנהל התפאר לפני שבמשרדו שמורה תמונת בית הכנסת "כפי שהיה פעם". הוא היה נדיב לב עד כדי כך, שהזמינני "ברוב טובו" לצלם את התמונה הנ"ל, התלויה על הקיר במשרדו. מאד איכזבתיו, כאשר הודעתי לו שכל יהודי קילצאי יש לו בביתו צילום כזה. ביקשתי לעלות לקומה השניה ולהתייחד במקום, כי אמי ז"ל היתה שופכת לבה לפני בוראה, שנים רבות, הירשו לי והשאירו אותי שם לבד, עד שירדתי. לא אנסה לתאר הסערה בלבי ברגע זה ובמקום הזה.

מבית הכנסת – לבית הקברות. אף מצבה אינה עומדת ניצבת. אי פה אי שם, בתוך השדה המלא עשבים ושיחים, מונחים שברי אבן. לא, את נדרי להקים מצבה לאבי ז"ל, שנפטר ב- ג' תמוז תש"ב, קרוב לימי השילוח למוות, לא אוכל לקיים, כי כל המצבות שמסביב לקברו שאותן זכרתי כסימן היכר, אינן קיימות עוד. גם המצבה לזכרו, שאחותי הדסה הקימה קרוב ל"אהלו" של הרבי ר' מאטילי (מקוזימיר), לא מצאתי. אך במקום זה, בשורה לי לכל בני עירי, בתוך "האהל" סועדים ליבם שני סוסים "סוציאליסטיים" – אורווה לסוסים "סוציאליסטיים" – אורוות לסוס-עבודה. אין אף גדר מסביב לבית הקברות. בחלק מה"שדה" בנו מפעל צעצועים. לא יכולתי עוד וברחתי מהמקום.

הלכתי לראות את הבתים, בהם גרה משפחתי בתקופות שונות. רק הבית הקטן ברח' קוזיווה 5, בו גרנו בגיטו, קיים. דיירתו, גויה זקנה, נשבעה לי בכל קדושיה, שלא מצאה מאומה בעל ערך. שאלתיה ליומן, שאותו ניהלתי במשך כל תקופת המלחמה והנגטיבים-צילומים של המודעות מתקופת המלחמה, אותן הייתי מצלם תוך כדי הסתכנות וקברתים במחסן הקטן שבחצרנו. הבטחתי לה סכום עצום תמורתם. אז פרצה במטר של קללות כלפי בעלה המת, אשר שרף הכל לאחר שמצאם. היא אמרה: "לשרוף יש תמיד זמן", אך הוא ה... לא רצה לשמוע בקולה". עברתי כל שטח הגיטו. זוהי קילץ, אך אין זאת העיר אותה אנו זוכרים. גם הבניינים הממשלתיים, חיצוניותם שונתה. זוהי עיר מלאת חיים, מלאה מפעלים, אפילו פוליטכניון יש להם. חלקים שלמים נמחו מעל פני האדמה, ובקומם הוקמו מבנים חדשים וגבוהים. לא פגשתי אף גוי, שהכרתי לפנים: גם לא חיפשתי. רק פקידת הקבלה "משכה אותי בלשון": האם אני מכיר את משה דיין, שהוא כביכול מלוחמי גיטו וארשה, שם איבד עינו, היה קצין מטכ"ל פולני, בשנת 1967 גנב מהמטכ"ל הפולני את תכניות הצבא המצרי, ברח איתן לישראל וכך הנחיל נצחון לצה"ל. שאלה אותי, אם זה נכון. אמרתי לה, כי אני ציוני וציונות אסורה בפולין. אדרבא, תבוא לבקר בישראל, כפי שאני באתי לפולין. כאן אארח אותה ואספר לה את כל האמת.

עשרים שעות החזקתי מעמד בקילץ (כולל 8 שעות שינה), לא יכולתי עוד לשאת, כאב לי לראות ש"כל המציק לישראל נעשה ראש". טוב להם לגויים, למרות כל הטרוניות שלהם, אוכלים ושותים יותר מאשר לשובע. אין אף אחד מזכיר היהודים.



קבוצת יהודים בגיטו קילץ בדרכם לעבודת-כפייה, 1942

**בשנת השלושים להשמדת קהילתנו**

**ח. אלעזר ארטן**

בשנת השלושים להשמדת קהילתנו, הנני פונה לרבבות קדושי קילץ בבקשה, קבלו ברצון את העזתנו להניח את זכרכם, כי מי אנו ומה אנו לגביכם אתם שנרצחתם על קידוש השם ואף בריה אינה יכולה לעמוד במחיצתכם (כמאמר חז"ל).

אתם הדומים למשה רבנו, שלא ידע איש את קבורתו, ולאליהו הנביא, שעלה ברכב-אש השמימה, עליתם ישר השמימה באש גאזים של כבשני טרבלינקה, לא באתם לקבורה ושמותיכם לא נחרתו על מצבות, ואנו שרידי הפליטה של הקהילה, שזכינו להימצא בארץ הקדושה, במדינת ישראל, החלטנו להנציח את זכרכם בבית התלמוד הזה, שבו נשמע הבל-פיהם של תינוקות של בית רבן, שבזכותו מתקיים העולם, על ידי לוח מוזהב על כותל המוסד הזה, שיתקיים, אנו בטוחים, לעולמי עד.

עשינו זאת לא למענכם, אלא למען יוצאי חלצינו ולמען כל יוצאי מדינת פולין ומדינות אחרות בעולם, שיבואו לבקר את מדינת ישראל ובתוכה את הערים היהודיות הראשונות בעולם, את יפו של יונה הנביא ואת תל-אביב ואת רמת-גן, והלוח הזה יזכיר להם, שקיימת היתה קהילה קדושה קילץ ונשמדה ע"י הגרמנים, שהרגו וטבחו במיתות אכזריות את כל יהודיה, אנשים, נשים וטף; וזאת אך ורק משום שהיו יהודים מאמינים באל אחד ומאמינים שהעולם בחסד, במוסד וברחמים ייבנה ולא באכזריות פרועה, כפי שלימדום מנהיגיהם, המפלצות הטמאות.

כשקראנו לכן לפני ימים מספר בחג החירות לאלוקים "שפוך חמתך על הגויים...שאכלו את יעקב ואת נווהו השמו", התכוונו גם לגרמנים, שרשעו מכל עם במעשיהם יותר מסדום ועמורה, ואחרי שרצחו והרגו וירשו את רכוש היהודים, גם השמו את קהילות ישראל. ובקהילתנו קילץ השמו את בית הכנסת הגדול, היפה, שעל כותליו ותקרתו היו מצוירות תמונות נוף מארץ ישראל, את בתי המדרש והתפילה החסידיים, את בתי הספר, הגימנסיות, החדרים ותלמודי תורה, את מוסדות הציבור והצדקה, את בית החולים ובית היתומים ומושב הזקנים, את בתי הקהילה והמועדונים הציבוריים והמפלגתיים, ואפילו את בית הקברות, שכל אלה היו לגאון ותפארת הקהילה.

"וארור האומר נקום, נקמה כזאת, נקמת דם ילד קטן, עוד לא ברא השטן" – אמר משוררנו הלאומי, כי רק אלוקים, אל קנא ונוקם, הדורש דמים אותם יזכור ונקם ישיב לצריו".

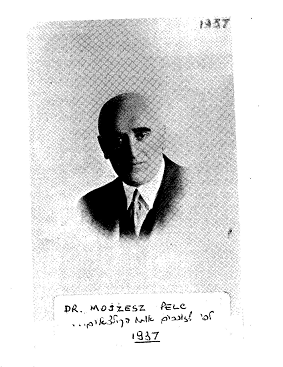
מדברי יו"ר אירגון עולי קילץ בישראל,

בטכס גילוי לוח הנצחת קהילת קילץ בבי"ס "פרדס" ברמת-גן,

ביום השואה והגבורה, כ"ז ניסן תשל"ב

**דמויות**

**ד"ר משה פלץ**



אבי נולד ב- 6.5.1888 בעיירה רדומי-של-ווילקי, במחוז טראנוב שבגליציה. היה בן בכור לאביו יעקב פלץ, שהיה באותה עת "פלצ'ר", כלומר, רופא מעשי ללא תעודת הסמכה מאוניברסיטה. אביו של יעקב (וסבו של אבי) וולף לייב היה יתום מהוריו, שניספו במגיפת כולירה בשנת 1835 בערך ועמם כל אחיו ואחיותיו. רק וולף (זאב) שרד. היתום נאסף על ידי דודו, שגידלו וחינכו באהבה, כאילו היה בנו. דודו של וולף היה ספר בעיירה גליצאית קטנה בשם פודליפיה. תפקידיו של ספר באותם ימים כללו גם רפואה פרימיטיבית, כגון השמת כוחות רוח, עלוקות וכיו"ב.

וולף הקטן הלך בעקבות דודו ונעשה ספר עם נטייה חזקה לצד הרפואי של המקצוע. הספר הצעיר סבב בין כפרים ועיירות, סיפר אנשים והגיש להם עזרה רפואית. מכיוון שהיה עני ולא היתה לו עגלה, עשה כל מסעותיו ברגל והיה לרץ מעולה. בילדותי שמעתי עוד אגדות, שסיפרו עליו האיכרים הפולנים כיצד היה וולף יכול להשאיר מאחוריו עגלות עם סוסים. התכונה הזאת עברה בירושה במשפחת פלץ, ובין צאצאיו של וולף בארץ ובארצות הברית יש רצים מעולים וכן ספורטאים במקצועות אחרים. באחרית ימיו זנח וולף את מקצוע הספרות, ועבר למסחר בתבואות ובעצים. חלומו היה, כי בנו יעקב יהיה לרופא, אולם מחוסר אמצעים לתת לו השכלה פורמאלית, נשלח סבי יעקב לבית חולים בעיר סטופניצה שבפולין הרוסית, שם עבד שש שנים, ולבסוף עמד בבחינות לתואר "פלצ'ר". היה ברור, שכל המשפחה תעשה מאמץ עליון, כדי שהבן הבכור, משה, יהיה רופא ממש וכך אמנם היה. את השכלתו התחיל אבי, לפי המסורת היהודית, ב"חדר", שם ספג מכות ועלבונות מה"מלמד". תקופה זו השאירה באבי משקע של מרירות וביקורת כלפי מוסדות חינוך מסורתיים יהודים ונגד כפייה דתית בכלל. בגמר החינוך המסורתי, נשלח אבי לגימנסיה ממשלתית בעיר טארנוב, וסיים את לימודיו כתלמיד מצטיין בשנת 1906.

אני גדל והיה לגבר גבוה, רחב כתפיים וחסון מאוד. עוד בגימנסיה נתקל בתופעות של אנטישמיות, אולם אומץ ליבו וכוחו הפיזי עמדו לו, ועד מהרה למדו כל האנטישמים לכבד את התלמיד היהודי הגאה. סמוך לבחינות הבגרות הסתבך אבי בריב על רקע עלבון אנטישמי עם תלמיד אחר והזמין אותו לדו-קרב. שני היריבים, מלווים בעוזריהם, יצאו לעיר ז'שוב, שם אמור היה להתקיים הקרב. מישהו הודיע על כך לסבי, והוא הזעיק את המשטרה. זו עצרה את היריבים ברגע האחרון, פרקה את נשקם, והושיבה אותם במעצר. יריבו של אבי נעשה ידידו לכל ימי חייו. במרוצת הימים היה האיש למנהל בית הסוהר על הר "הצלב הקדוש" ובתו דניתה היתה חברת ילדותי.

בשנת 1912 קיבל אבא תואר רופא באוניברסיטת וינה. את כל הבחינות עבר בהצטיינות רבה והחל להתמחות בכירורגיה. בשנת 1913 גוייס לשירות חובה בצבא האוסטרי והוצב כרופא של חיל המצב בעיירה שצ'צין, סמוך לנהר ויסלה. מעברו השני של הנהר, במרחק קילומטרים אחדים משצ'צין, היתה חווה בשם ז'אביץ, שבה חיה משפחה יהודית עשירה בעלת אחוזות וחוות חקלאיות אחרות. ראש המשפחה, מוטקה וורמן, נשא לאשה בת אצולה יהודית ועל ידיה הגיע לנכסים רבים, ביניהם הכפר ז'אביץ, שבו היה מתגורר עם אשתו ושתי בנותיו. הבת הבכורה, פולה, היתה נערה גבוהה ויפהפיה, שתחביבה היה ספורט רכיבה על סוסים. אבי פגש את פולה והיתה זו אהבה ממבט ראשון, שהסתיימה בנישואין. בינתיים, פרצה מלחמת העולם הראשונה, ואבא נעשה רופא מנתח בבית חולים שדה. יום אחד העבר בית החולים, שבו עבד אבי, לחזית האיטלקית, בקרבת הנהר איזונצו. בקרבות עזים נלכד בית חולים השדה בין קווי הלחימה, ביוזמתו יצא אבא יום יום לשטח הפקר ותחת אש והפגזות, אסף עם כמה סניטארים, את הפצועים, שרובם היו גרמנים. בתום סדרת הקרבות שהוכתרו בנצחון הגרמנים, הופיעו בבית החולים כמה קצינים גרמנים, ביניהם גנראל, וזה הצמיד לחזהו של אבא צלב-ברזל מדרג ראשון בשל גבורתו. אות הצטיינות נוסף קיבל אבא מהצבא האוסטרי, כן הועלה לדרגת "האופטמן".

בינתיים, באוקטובר 1916, נישאו אבא ואמא בעיר קראקוב. אבא הועבר לחזית הרוסית, שם נעשה מפקד בית חולים נייד, שהיה מותקן ברכבת. עם קום מדינת פולין, עבר אבא לצבא הפולני בדרגתו האוסטרית: קפיטן. אבא השתתף בלחימה נגד הבולשביקים בחזית המזרחית, שם נדבק בטיפוס וחלה קשה מאוד. אמא הוזעקה לטפל בו, והיא נעשתה אחות בבית החולים, כדי להיות לצידו.

אחרי המלחמה התיישב הזוג בעיר קילצה, שם הקימו בית וגידלו את שני הבנים. בשנת 1920 תלה אבא אטת השלט שלו ב"ככר החירות", ואחר כך עבר לגור ברחוב אופוצ'נה מס' 2, שם נשארו המשפחה עד המעבר לגטו. בינתיים נטש אבא את הכירורגיה, והתמחה במחלות פנימיות וילדים. בשנים מאוחרות יותר שאלתיו, מדוע עשה זאת, וענה לי, כי לאחר אלפי ידיים ורגליים, שקטע בתנאי שדה פרימיטיביים בשנות המלחמה, לא היה יכול עוד לשאת "עבודת סכין ומשור". עד מהרה היה אבא מעורב בחיי הציבור בכלל והקהילה היהודית בפרט. היה רופא של הגימנסיה היהודית וחבר הנהלתה. בעזרת כספיה של משפחת זגייבסקי הנדיבה והעשירה, יזם הקמת בית יתומים ובית זקנים בעיר, היה נשיא בשניהם ועבד בהם כרופא ללא שכר. למראה העוני ותנאי החיים הקשים של האוכלוסיה היהודית, יזם הקמת מוסד רפואי לטיפול חינם בחולים נזקקים. למוסד ניתן שם עברי "לינת הצדק", ואבא שוב התמנה כ"פרזס" שלו.

הקמת מוסד שנתן עזרה רפואית חינם, לא תאמה את השקפת החיים של רופאים יהודים רבים בעיר, שראו בכך פגישה בפרנסתם. לפיכך, הוטל על אבא ועל דודי ד"ר שטרום, שגם הוא תמך ב"לינת הצדק", חרם מקצועי וחברתי, בטענה שאבא פועל בצורה לא-מקצועית ולא "קולגיאלית" לגבי חבריו למקצוע. החרם נמשך שנים רבות, אולם אבא לא נשבר. אדרבא, הוא המשיך בדרכו והקים יחד עם דודי מכון רנטגן ומכון לטיפולים פיזיותראפיים הראשונים בעיר. לבסוף נשבר החרם ורופאים יהודים אחרים הצטרפו למסגרת "לינת הצדק".

במשך שנים רבות היה אבא חבר מועצת העיר. בתקופה מסויימת היה גם סגן ראש העיר. מתקופה זו נשארה בזכרוני אפיזודה אחת: כמה יזמים התחרו ביניהם על קבלת זיכיון לתחנת כוח בעיר. נציגי חברה בלגית, שרצתה לקבל את הזיכיון הצליחו לשחד כמה חברי מועצת העירייה, ובידי אבא נשאר המפתח של שלושת הקולות היהודים במועצה. כשבא נציג החברה הבלגית להציע לאבא שוחד, זרק אותו אבא ממשרדו. חברה פולנית זכתה בזיכיון ונציג "האנדקים" במועצת העיריה, שתמכו בחברה מקומית, התבטא כי הנה האינטרס הלאומי ניצל הודות לכמה יהודים הגונים...

אבא התפרנס מרפואה בלבד והיה רופא מסור, עובד קשה ומצליח במקצועו. באותם הימים לא היו תורנויות של רופאים ולא הסדרים אחרים, המקלים על חיי יום-יום. אני זוכר, שכמעט כל לילה היו מוציאים את אבא ממיטתו לטפל במקרים דחופים, בעגלות עם סוסים, וב"פורד" מודל "טי" סובב אבא בעיירות הסמוכות ובכפרים ונתן עזרה רפואית לילהודים ול"גויים" כאחד, כפי שעשו אביו וסבו לפניו.

היה רופא בעל מחשבה חדשנית ומודרנית ולא התבייש לומר את האמת ללקוחותיו. "גבירתי, את אוכלת יותר מדי ועובדת פחות מדי", היתה לעיתים הדיאגנוזה לנשים עשירות ומפונקות. בשנת 19322 נסע אבי לוינה ועבר שם קורס מיוחד לרנטגן. נסעתי עם אבא לוינה וגרנו אצל ידידו (לא יהודי) מימי לימודיו. אבא דיבר גרמנית כשפת אמו, ועל ידי חבריו ללימודים, שהגיעו באוסטריה לעמדות גבוהות בעולם הרפואה, היתה לו גישה למרכזי ידע במקצועו, הופתעתי עד כמה היה אבא מקובל ומבוקש בבירה הגדולה, ושאלתיו מדוע קבע את ביתו ואת עתידו בעיר פולנית קטנה, ענה לי אבא: "בסופו של דבר, כל אדם הוא חלק של קהילתו ושל מורשתו, והמוסר מחייב, כי יישאר בתוכם ויקדם אותם לחיים טובים יותר".

בשנות השלושים חלה אבא במחלת הסכרת, המחלה עניינה אותו כרופא והוא החל לבצע בגופו ניסויים. רק דודי (גם הוא רופא כאמור) היה בסוד העניינים. יום אחד הביא אבא את עצמו למצב של התמוטטות כשהוא לוקח מעצמו כל הזמן דגמים של דם ועושה בדיקות אחרות. דודי הוזעק אליו והציל את חייו בזריקות מיוחדות, שהוכנו מראש למקרה כזה. כתוצאה מהניסויים הללו, כתב אבא חיבור חשוב, על פרסום עולמי, בנושא סכרת. העבודה פורסמה בבטאון רפואי אנגלי "לנסט" והביאה לאבא מוניטין בינלאומיים.

אבא היה בעל אופי קשה ונוקשה. ראה דברים בשחור ולבן, דבר היה נכון או לא נכון בלי אפשרויות ביניים. לא האמין בפשרות. פרשת החרם החברתי, שהוטל על אבא בעקבות הקמת "לינת הצדק", הקשתה על אמי, והיא ניסתה לדבר על לבו שיסכים לאיזו נוסחת פשרה. לעולם לא אשכח את תשובתו של אבא: "...על שני דברים אסור להתפשר: על המצפון ועל העובדות". כאמור אבא לא הסכים לפשרה ובסופו של דבר ניצחה השקפת עולמו. לגבי אבא אי-אפשר היה להישאר ניטראלי. היו לו או ידידים נאמנים או אויבים מושבעים. אבא היה קשה גם לבניו, ובמיוחד אלי. חינך וגידל אותם בצורה ספרטאנית, הורשנו לאכול רק אוכל בסיסי ופשוט, ממתקים – רק פעם בשבוע. בכפור של החורף הפולני הלכנו בגרביים קצרים, עם תחתונים קצרים, ולי מעולם לא היתה אפודה. יום יום חורף וקיץ עשינו מקלחות קרות, אני החזקתי מעמד ועד היום איני יודע מה זו נזלת. אחי, שלא היה בעל חוסן גופני כמוני, נשבר ועבר לטיפול אמי.

אבא הבין רק ביצוע מושלם, והציון היחיד בבית ספר שנתקבל על דעתו היה "טוב מאוד". בנושא זה סבלתי קשות והגעתי עד התמרדות גלויה; דבר שאבא מעולם לא הבין. עם זה נתן לי אבא תמיכה מלאה ובלתי מסוייגת כשהייתי מסתבך בבית ספר ממשלתי במכות עם "גויים" על רקע של אנטישמיות. במקרה אחד גורשתי מבית ספר אחרי קטטה חמורה במיוחד ואחרי שזרקתי בקבוק דיו במורה, שהשמיע הערה אנטישמית, אבא הודיע למנהל בית ספר חד משמעית: "אני האחראי. נתתי פקודה לבני להכות במעליבים בכל כוחו, בלי מעצורים ובלי להתחשב בתוצאות". כעבור חודש, הוחזרתי לבית הספר ומאז לא התנכלו לי עוד.

יחסו של אבא ליהדות היה חד וברור, ככל שאר הנושאים בחייו. לאבא היה יחס שלילי ליהדות חרדית אורתודוכסית. לפי דעת אבא, הגישה לחיים וליהדות של הזרמים האדוקים אינה תואמת את מציאות העולם. היא מעכבת את התפתחות העם וגורמת לעוני ולהשפלה. לא מציאותי, גרס אבא, ולא מכובד להיות תלויים ב"גויים של שבת" לביצוע עבודות דרושות לחיים. אמר אבא, כאילו חזה את העתיד: "מה יעשו היהודים, אם תקום מדינה יהודית בפלשתינה? מה יהיה עם חשמל ביום כיפור ועם אספקת מים בשבת? מי יעשה את זה – ערבים ?"

אבא היה ציוני מעשי. בציונות ראה את הסיכוי היחיד לעם היהודי לנער מעליו את המסורת הדתית, המונעת ממנו התפתחות ואת הסיכוי היחיד לעצמאות פיזית מול קיום בכבוד. כבוד עצמי וכבוד אנושי היו חשובים מאוד לאבא, ולא היה מוכן לוותר עליהם גם בצל המוות. אין פלא שאפילו הגרמנים הדביקו לו בימי הכיבוש את הכינוי "היהודי הגאה".

כשפלשו הגרמנים לפולין, שלח אבא את אמא ואת אחי מזרחה לשטח הרוסי.

מספרים לי שאמר לאמא, כי הוא חייב להישאר נאמן לקהילתו ולמורשתו, ולא לעזבם בשעת צרה. בסופו של דבר חזרה אמא לקילץ להיות עם אבא עד הסוף. אחי נעלם ואבד במרחבי רוסיה.

בתקופה זו הייתי כבר שנים רבות בארץ ושירתי בצבא הבריטי, לכן אחרים יצטרכו לספר על פעלו של ד"ר פלץ בתקופת הכיבוש הנאצי ועל ימיו בגטו היהודי.

מהסיפורים ששמעתי סיכום התקופה הוא ברור:

אבא נבחר להיות יושב ראש הקהילה בקילץ וייצג את הקהילה בראש מורם. סרב להיות כלי שרת בידי הגרמנים, ואלה הדיחו אותו מהמשרה לטובת יהודי משתף פעולה. הקים בית חולים יהודי בגטו ועבד בו עד הרגע האחרון. הגרמנים ראו בו מנהיג מסוכן, שהיה מסוגל לארגן את היהודים נגדם, ולכן, בהתאם למדיניות קבועה שלהם, אסרו אותו יחד עם יהודים בולטים אחרים, ושלחו אותו למחנה המוות באושוויץ. לפי עדותם של עדי-ראייה, גם באושוויץ נשאר אבא היהודי הגאה וסרב להשתתף בניסויים רפואיים על האסירים. הגרמנים הפעילו עליו לחצים ומכות על מנת לשברו. כדי למנוע מעצמו סבל והשפלה, התאבד אבא בכלא ולא נתן לגרמנים את הסיפוק לשברו בגוף או בנפש. בני אותו עם, שהעניק לאבא אותות גבורה, לא הצליחו לשבור את רוחו, כי אכן קורץ האיש מחומר גיבורים.

בתפיסת העולם הקדים אבא בשני דורות את הציבור היהודי, ורק כאן במדינת ישראל רואה אני כמה נכונים היו עקרונותיו של אי-התפשרות על צו המצפון, ועד כמה צדק בניתוחיו האחרים, הנוגעים לכושרו של העם היהודי לקיים מדינה משלו.

ד"ר משה פלץ, "היהודי הגאה", יכול לשמש דוגמה גם לציבור החי כיום במדינת ישראל.

בנו, יוחנן פלץ

**ד"ר משה פלץ**

ד"ר משה פלץ ז"ל היה אחד העסקנים המכובדים בקהילת קילץ, בזמן הפלישה הקימו הגרמנים מועצת יהודים בשם "יודנראט".

תוכנית הגרמנים, שמטרתה היתה השמדת הציבור היהודי כולו, היתה מבוססת על פעולות מתחכמות לשבירת רוחם על ידי השפלתם. תחילו פתחו בסגירת העסקים של היהודים והטלת קנס קולקטיבי בסכומים גדולים. האחריות לאיסוף ולמסירת הכסף בשיעור הנדרש הוטל על ה"יודנראט" כדי להבטיח ביצוע במועד לקחו הגרמנים בני-ערובה מנכבדי העם שעמדו בצל המוות.

ד"ר משה פלץ ז"ל, כיושב ראש ה"יודנראט" היה הדובר היחיד של הציבור היהודי במגע עם הגרמנים. התנהגותו היתה מלאת אומץ וכבוד עצמי. הוא השתדל בכל כוחו לעצור ולהקל כל הגזירות הרעות וללחום להטבת מצבם הבלתי נסבל של היהודים. הוא לא נכנע בקלות מול לחצים שונים, שהופעלו עליו.

הגרמנים לא הסתפקו בהטלת קנסות. החלו ה"אקציות" של משלוח אנשים למחנות עבודה, שהיו שלב ראשון למחנות ההשמדה בעתיד. הם דרשו מה"יודנראט" לספק להם אנשים למחנות.

ד"ר משה פלץ ז"ל סירב למלא6 פקודתם, כי לא רצה לתת יש לדרישתם הנפשעת.

הוא לא רצה להציל את חייו על ידי מסירת אחרים למוות. הגרמנים לא הצליחו לשבור את רוחו והוא עמד בעוז ובגאווה יהודית מול התביעות הבאר באריות.

הגרמנים כינוהו "היהודי הגאה". כדי למנוע המשך פעולתו ב"יודנראט" שלא לפי רוחם, הגלוהו למחנה השמדה אושוויץ. מחנה אושוויץ היה אז בראשית העברתו למחנה-השמדה הידוע לשימצה. ד"ר פלץ לפי עדות ניצולי המחנה התנהג באופן וגבורה עילאית עד יום מותו.

הדמות ההירואית של ד"ר משה פלץ ז"ל היא בלתי נשכחת.

גבורתו דומה לגבורתו של צ'רניאקוב ז"ל, שהיה יושב ראש ה"יודנראט" בווארשה, שגם הוא סירב למלא פקודות הגרמנים ובחר במוות. לדאבוננו לא היו רבים דומים לד"ר משה פלץ ז"ל.

אני כניצול השואה ובשם כל אלה שהיו עדים לעמידתו הגא ממלא חובותי לתאר את דמותו הנפלאה לזכר הדורות הבאים.

אינג' יחיאל רוזנקראנץ

**הפעולה הציונית של משפחת קייזר**

משפחת קייזר היתה ידועה בקילץ במפעל הציוני. צבי (הירש) קייזר היה חסיד האדמו"ר מראדומסק. אולם את ילדיו חינך הוא ואשתו תרצה מבית פילר, לאהבת ישראל. לזוג הנ"ל היו ששה בנים ושתי בנות. הבכור, זאב דב, עלה ארצה דרך גרמניה עוד בשנת 1920, ומחמת המצב הכלכלי הקשה, נאלץ לעזוב את הארץ, אולם, בנו מנחם נשאר בארץ וחי בקיבוץ בית השיטה. השני מבניו של צבי, היה שמעון, נשוי לאשתו חנה לבית קופל. שמעון ביקר כמה פעמים בארץ ועמד גם לעלות עם משפחתו אולם בגלל מחלה נשאר בקילץ ושם נפטר. שמעון הוא מורשה של הקרן הקיימת וקרן היסוד ולא היתה בעיר קילץ פעולה ציונית שהוא לא לקח בה חלק. לשמעון היו שלוש בנות: הגדולה מרים, השנייה רוז'ה, שהתחתנה עם בן דודה, ד"ר ישראל קופל מקילץ, ולהם בת בארץ בשם איבון לידור. הבת השלישית של שמעון, נחמה, שגם היא היתה פעילה מאוד עד יום השואה, וגורלה היה כגורל שאר בני העיר.

הבן השלישי של צבי היה נחמיה, נשוי לאסתר לבית קלינמן, אחותו הקטנה של יצחק ויואל קלינמן. לנחמיה ולאסתר קייזר היו שני בנים: ד"ר יצחק ז"ל שנפטר בארץ, והבן השני ד"ר אברהם קייזר, שנפל ביחד עם אשתו ליד אוסטרוביץ בקרב עם הגרמנים, בהיותם שניהם רופאים של פלוגה פרטיזאנית. נחמיה קייזר היה הבולט בין אחיו. עוד בשנת 1918, בהיותו ב"שומר" נפצע על ידי הפולנים שערכו פוגרום בתיאטרון "פולסקי" בקילץ. נחמיה היה פעיל מאוד במוסדות הציונים, הוא היה יו"ר הציונים הכללים ואשתו אסתר היתה יו"ר ויצ"ו בעיר. הבית היה פתוח לכל פעילי התנועה הציונית וכל פעם שיצחק גרינבוים וד"ר קליינבוים (סנה)



משפחת קייזר

באו לקילץ, היו מבקרים בבית נחמיה ואסתר קייזר. אשתו היתה גם פעילה ב"ויצ"ו". היא הקימה מתפרה גדולה בעיר בשביל בנות קיבוץ "בורוכוב" שהיו בהכשרה בקילץ. שניהם הושמדו על ידי הנאצים בשואה. בנם הבכור, ד"ר יצחק, הגיע ארצה בשנת 1916, לאחר גמר לימודיו בסורבון ובימי המאורעות התגייס לצבא הבריטי ושירת עד גמר המלחמה. בעת שירותו היה בטוברוק הנצורה וחזר רק לאחר שטוברוק שוחררה על ידי הצבא הבריטי. לאחר שיחרורו עבד כסגן מנהל ביה"ח "הדסה" בתל-אביב ועם קום המדינה שירת כרופא בחיל הרפואה של צה"ל. הוא היה אהוד על כל מכריו ובייחוד על ידי יוצאי קילץ. הוא גם היה סגן יו"ר האירגון בארץ.

הבן הרביעי של צבי קייזר היה לייביש. עלה ארצה עוד בשנת 1913. הוא גורש מן הארץ על ידי התורכים. הוא ביקר מאז גירושו מספר פעמים בארץ, בהיותו תושב ארצות-הברית. הוא זכור ליוצאי קילץ בביקורו ביום חג ה- 20 למדינת ישראל. יוצאי קילץ זוכרים את השתתפותו בנשף שנערך על ידי ארגון יוצאי קילץ. הוא נפטר בארצות הברית בשנת 1975.

הבן החמישי היה שמואל, נשוי לבלומה פומרנצבלום מסטשוב. הוא היה שותף לאחיו נחמיה, וכשאר אחיו היה פעיל בתנועה הציונית ולו שני בנים, אברהם ובנק, אברהם התגייס לפרטיזאנים היהודים בזמן כיבוש קילץ על ידי הנאצים ונפל בקרב עם הגרמנים ליד לבוב. בנק הצעיר התגייס לפרטיזאנים הנוצרים. נפל בשבי הגרמני. לאחר שיחרורו הגיע דרך לונדון לניו-יורק. הבת הגדולה של צבי קייזר היתה חווה, והיא קטנה משמואל, גם היא נודעה בעיר בפעילותה הציונית ובפעילותה ב"ויצ"ו".

הבן השישי במשפחה הוא שלמה קייזר. הוא היה חבר "צעירי ציון" ועלה ארצה בשנת 1918 ביחד עם שלמה שפילמן ושאול קליכשטיין ז"ל. שלמה, בהגיעו ארצה, עבד במרחביה כחקלאי. מכאן עבר לקבוצת חולדה, שם חי ועבד במשך שנתיים. מחולדה עבר לקבוצת כנרת, עבד במשך שנה. אולם כשאר חלוצי העלייה השלישית ידע שעליו לעבוד בכל מקום שיש צורך בעבודה עברית, וכך עבר לירושלים, שם עבד במשך 12 שנה בתור סתת ומירושלים ירד תל-אביב ועבד עד שנת 1966, ועתה הוא פנסיונר. שלמה היה נשוי לאידה מבית חלמר מסטאשוב, חברת "השומר הצעיר". עלתה ארצה בשנת 1924 ונפטרה בשנת 1979. לשלמה יש בן צייר בפאריס, אולם הוא מבקר אצל אביו כל שנה.

הצעירה במשפחת צבי קייזר היתה לאה, חברת "השומר הצעיר". גורלה לא ידוע. כנראה נספתה בשואה. היא הושמדה יחד עם שאר קדושי קילץ.

כזה היה בית משפחת קייזר, הידוע בעיר קילץ וגם ליוצאי קילץ בארץ ובתפוצות.

כמה מילים על ד"ר קייזר ז"ל. הוא נפטר ב- 2.12.70 והניח אישה, חנה. חנה פעילה עד היום הזה בוועד למען החייל. הבית שלה פתוח לכל יוצאי קילץ שבקבוצים ובחו"ל. וכידוע, היא מארחת יוצאי קילץ בביקורם בארץ. הבית שלה הוא בית חם בייחוד לכל מכרי ד"ר יצחק קייזר המנוח. לחנה שני ילדים, בת בשם כרמלה, נשואה למהנדס ולה שלושה ילדים ומתגוררת ברחובות וכן, ד"ר נחמיה קייזר (ע"ש סבא המנוח) והוא רופא בבית חולים "הדסה".

יחזקאל קליינמאן

**סטפניה וולמן (ז'ימנובודה)**

אחת הדמויות הבולטות בתחום החנוך בקילץ היתה סטפניה וולמנובה-זימנובודה. לא היה אדם, שלא הוקיר את האישיות הזאת, שהיתה משכמה ומעלה. בחייה הפכה לאגדה. כותלי הגימנסיה, ילדי טיפוחיה היו עדים לעבודת קודש שלה בעיצוב דמות הדור הצעיר על כל שכבותיו.

"צופה היתה הליכות-ביתה". בכל פינה הורגשה ידה המבורכת, רוחב ליבה, ההבנה הפדגוגית, חכמתה ואהבתה לכל אדם, באשר הוא אדם. היא – המייסדת של בית הספר – גידלה במשך עשרות שנים דורות של בנות, אמהות ורעיות וראתה בעבודתה יעוד ואתגר בחיים.

כמו אמן ידעה להתהלך בעולם הילד, לטפח את קווי אופיו, לגבש את השקפת עולמו, החניכה היתה בידה כחומר ביד היוצר.

סטפניה – ה"דירֶקטוֹרקה" היתה כאלון חסון, בעלת שורשים עמוקים, שבצילו גדלו וצמחו בני אדם. לא רק לבית הספר הקדישה את רוב מרצה. היא עבדה במשך עשרות שנים בהנהלת בית היתומים ושם רשמה דף מפואר בעבודת ההתנדבות. היא האירה והקרינה על חיי היתומים, שהם היסודות המקופחים בחברה האנושית. "אמא" קראו לה מאות יתומים והעניקו את התואר הנעלה הזה לאשה, שהיתה חשוכת-ילדים. סיפרו, שלמרות היותה בעלת השקפה חילונית, ידעה לכבד את המסורת הדתית של הילדים הדתיים ואף טיפלה בילדי "תלמוד תורה".

סטפניה ז'ימנובודה גילמה אהבת חיים, חיוניות בלתי נדלית, שמחת יצירה ואהבה לספורט. דרשה מעצמה מאמץ ומשמעת והמורים – השותפים לעבודתה – הלכו בעקבותיה.

כאחת התלמידות אזכור אותה כצעירה תמיד, לעולם לא עייפה, יפה בפשטותה, הדורה בתלבושתה הצנועה וגדולה ברוחה.

באישיותה המקסימה כבשה לה מעמד של פדאגוג דגול והקימה בחיים מצבה חיה.

בכל העולם באשר שם מצוייה חניכה שלה – פועמים זכרונות יקרים ורגשי הערצה.

בייסוד הגימנסיה ירתה אבן הפינה לחיי התרבות של הציבוריות היהודית בקילץ – עירנו. לא ייגרע מאישיותה אם יצויין שבשיטת חינוכה לא בלט הרעיון הלאומי, אבל ייאמר, שלא שררה התבוללות בין כותלי בית הספר.

ראוייה האישה הדגולה הזאת שרשימתי תיכלל בספר על קילץ.

עדה נחושתאי, חיפה

**היו לי חברים**

כל אחד וחברים שלו.

גם לי החברים שלי. גם אלה, שהיו ואינם עוד. איכה אשכחם? ניצבים הם לפני כצלמם וכדמותם כפי שהיכרתים, ראיתים ואהבתים.

אמרו חז"ל: "קנה לך חבר". ואכן, בדרך חיים משותפת, בחוויות נעורים, באחוה ורעות לאורך-שנים, ביחס כבוד הדדי ובאהבה רבה – קניתים לי. וכאלה הם היו:

**יצחק קייזר**

זכות עמדה לי להיות המחנך שלו בתנועה. חוט של גבריות ופעלתניות היה משוך עליו מצעירותו. מסור לאידיאלים לאומיים ואוניברסאליים. היתה לו תשתית מתאימה בבית הוריו, שהיה ספוג תרבות ופעילות ציונית. הוא, יצחק הצעיר, ידע לינוק אותן בתוכו ולהירתם למעשים ולתורות, שלמד בבית אולפנא, בתנועה ובחיי חברה. כי איש חברה מובהק היה. איש ספר ותרבות. איש דובר מישרים ונענה לכל הפונים אליו. עזבתיו בקילץ בהיותו צעיר לימים. ראיתיו בפאריס בהתבגרותו, כסטודנט לרפואה, וקיבלתיו עת עלה ארצה כרופא וכחלוץ כאחד. יצחק התגייס מיום בואו ארצה, בהעזה ובלהט האופיניים לו, לכל פעולה חלוצית. עם פרוץ מלחמת העולם השנייה התנדב בין הראשונים כרופא לצבא הבריטי. היה עם חיל המשלוח הבריטי במצרים וביוון. לא איבד את צלמו היהודי והאנושי, וידע להתגבר על תלאות המלחמה. לאחר מכן שירת כרופא הן בהגנה והן בצה"ל. עם קום המדינה, תמיד בין הראשונים לשירות העם.

יצחק כרופא פרטי הוא סיפור של התמסרות, אדיבות, יחס אנושי, ומעל לכל – טוב לבריות ומיטיב לזולת. יעוד ושליחות ראה במקצועו. טיפח בית משפחה חם. בעל אופי יהודי, ללא התנשאות וראוותנות. ידעתיו כעושה צדקה וחסד לרבים בלי להבליט את עצמו. בצינעה ובסתר פעל רבות. לקרובים ולחברים היה לסעד ולמרפא. מבאי-ביתנו היה. רוח של שמחה, פשטות-הליכות, רעות ואהבה – הביא תמיד אתו. קרוב לחבריו משנים עברו, כחבר ועמית התהלך בינינו. כה עצוב בלעדיו. יצחק איננו !

**אַרטק (אהרון) פרישמן**

גדול ממני בשנים ומחנך שלי בתנועה.

בשנות העשרים המוקדמות, לאחר שה"קן" המפואר של "השומר הצעיר" בקילץ התפורר עקב הפוגרום של נובמבר 1918 בעירנו – ידע ארטק, והוא אז סטודנט מתחיל לרפואה, לאסוף קבוצת נערים צעירים של הגימנסיה העברית, ולארגנם ב"קן" מחודש בעירנו. לאט-לאט, צעד אחר צעד, נעשתה פעולה חינוכית. לאחר שנים מעטות הסתעפה הפעולה וקירבה עשרות ומאות מטובי הנוער למעשים ציוניים. ארטק היה "ראש הקן", המחנך המארגן והמפעיל, חבר בוגר שלי.

בגמר מלחמת העולם השניה, הגיע ארצה עם משפחתו מגלות רוסיה. חיפשיו ומצאתיו במחנה עולים. לא הרפיתי ממנו. הועבר כרופא לעיירה נטושה זַרֶנוּגָה, יחד עם אוכלוסית עולים מכל הגלויות. במקום מגוריו בזרנוגה, הדלה והנטושה, מצא את ייעודו ואת סיפוקו, הן בעבודה והן במתן עזרה ומרפא לעולים חסרי-כל.

איש רעים היה, בעל הומור ושנינה, כי מגזע הפרישמַנים מוצאו. ספוג תרבות הליכות וידע, חביב ונעים לבריות. כל פגישה אתו, היתה חוויה אינטלקטואלית. איננו עוד. ארטק איכה ?

**יֶקוש (יעקב זַן-זיפמַן)**

כאבא את בנו – קיבלתיו בהגיעו ארצה. משחר נעוריו היה נאמן לצוו התנועה וליעדי הגשמתה, ליוויתיו בצעדיו הראשונים בקיבוץ ובעבודה. בקלות השתלב בחיי החברה. אכן, ידעו להעריכו. חן מיוחד היה בו, שורשי היה, מקורי, עשיר ברוח וברוך מעש. לא מוכתר בתואר היה, אבל בעל ידע רב ואופקים רחבים. בחברה הקיבוצית שלו השתזרה דמותו כפנינה במחרוזת. פעיל ורב-מעש בחברה. בכל ידי יקוש המבורכות: בציור, בקישוט וכו'. היה בו מטען של הווי עיר מולדתו קילץ, על כל סממניה העממיים השובים את הלב. הוא דבק בהם בחום ליבו. אצל בקרבו טוב טעם ואסטטיקה בציוריו, באקריקטורות ובאוסף ה"חנוכיות" שלו. יחיד ומיוחד התהלך בתוכנו. כתובת היה לכל.

איש השיחה היה: איש הסיפור הקולח, בר-אוריין ובור-סוּד, ססגוני וזַן משובח במינו. עממי כ"עץ שתול על פלגי מים". עמוק שרשים ורב פארות. התגאינו בו ובידידותו. לכולם אחיעזר ואחיסמך. מוכן תמיד להושיט עזרה לנזקק. אוהב-ילדים, והמה ידעו להשיב לו אהבה וכבוד.

ראיתי בו אי יקיר-נפשי. חשתי תמיד כאילו הוא כולו שלי, ואני כולו שלו. נדמו הסיפורים הנפלאים שלך, נדמו לעד. יקוש, חברי.

**ולאדק (זאב סקורצי)**

אציל התהלך בינינו, אציל-רוח, נצר מבית סקורצקי המכובד בעירנו.

משחר נעוריו התבלט בתכונותיו המיוחדות. בשנות לימודיו בגימנסיה העברית והוא עדיין צעיר בשנים, אבל רב ידע וספוג תרבות. זכורה כתיבתו המעניינת והבשלה בתוכנה ובסגנונה – אז בעתון התלמידים "עולמנו". רצינות ביטוי, שנינות ולשון צחה עם ידע וגישה תרבותית הכתירו אותו בכתר "אהוב דור הצעירים". עלה ארצה עם סיום חוק לימודיו האקדמאיים. גם הוא בין חלוצים היה. על פיגומי בניין מצא את מקום עבודתו הראשון. הוא ולאדק, היה בבחינת קישוט ונוי בהופעתו ובעדינות הליכותיו. נקי דעת ובר לבב ובר סמכא בענייני תרבות.

איש שיחה מלבבת, מתובלת בהומור מקורי. ראינו בו את האציל שבחבורה. הקפנו אותו באהבה ובכבוד.

כזה היה חברי ולאדק סקורצקי, שאיננו עוד.

**משה נבון (קלוגרמן)**

בחבורת העולים המאורגנת בתחילת שנות השלושים (בתוכה ארבעה חניכי קן השוה"צ מקילץ) נמצא משה. כבני ראיתים בבואם, ועזרתי בקליטתם בחיי הארץ והקיבוץ. צעירים לימים היו, אבל מלאי התלהבות ורצון עז לתת יד לבניין הארץ.

משה השקט ביניהם, הצנוע והממעיט בדברים, התבלט בחבורה בתכונה זו. קשיי ההסתגלות לעבודה בפרדסי פתח-תקוה לא הוציאו אותו משלוותו. להיפך, נתגלו בו ידיים אמונות בעבודות שונות, התמדה ורצון ללכת "בתלם" עם כולם. לימים בהגיע הוריו וכל בני משפחתו ארצה, ידע להגיש את עזרתו בקליטתם ובסידורם. הצטיין בעבודות רבות, לא נח ולא שקט, פעיל ונמרץ הקים את משפחתו ותפארת בניו. "בית הנבונים" בחולון הטביע חותם והיה כתובת לכל הזקוקים לסעד ולעזרה.

בתאונת דרכים קטלנית נגדע בשנות חייו הפוריות והפעילות.

משה, שכה הרבה בנה וספג ערכי אנוש נעלים – זכור אזכרהו כחבר יקר לי.

**זוויה (נעמי שפילברג-ברקאי)**

למשפחת החברים הבלתי נשכחים שלי מצטרפת דמותה של זוּשייה, קטנת קומה, שברירית, בעלת עיניים חודרות ונבונות. חכמה ואינטליגנטית, חניכת "הנוער הציוני" בקילץ וחניכת קיבוץ משמר העמק. חייה – נתיב יסודים וסבל. בהתקפה הרצחנית של אנשי קאוקג'י על משמר העמק, כיסתה בגופה קבוצת-תינוקות, שהיתה תחת השגחתה בבית החולים, ובכך הצילה את חייהם. היא עצמה נפגעה קשות ברגלה, ונשארה קטועת רגל עד יומה האחרון. בגבורה עילאית, נשאה את סבלה. כסמל של מסירות ועמידה בנסיון בעת מלחמה היתה בעיני כל, צנועת הליכות היתה, עדינה בנפשה ומשתיקה את מגבלותיה הפיזיות. ידעה אהבת קרובים וידידים וחום הסביבה הקיבוצית. תו של רעות כזה השתזר בה במרוצת חייה בארץ ללא מחיצת גיל ושנים.

כאחות היית לי, נעמי היקרה – וכזאת אֲבַכה את היעדרך.

כאלה היו לי חברים.

כך אני רואה אותם אחד אחד; וכך יעמוד זכרם לברכה לעולמים.

רפאל נחושתאי (פולו)



ארגון "השומר הצעיר" בקילץ, 1924

**יוצאי קילץ בישראל**

**תולדות ארגון יוצאי קילץ**

**יחיאל רוזנקרנץ**

ארגון עולי קילץ בישראל גדל והתרחב במקביל לגידולו והתרחבותו של היישוב היהודי בארץ. ראשוני עולי עירנו הוו אנשי תנועת נוער של "השומר הצעיר" ו"החלוץ" שבאו ארצה וראו בבנינה ובעיקר בהתישבות העובדת את הגשמת חלומם. בקיבוץ מצאו את מולדתם וביתם מחדש בבחינת "באנו ארצה לבנות ולהבנות בה" !

בשנים של מלחמת העולם השנייה השתנה ההרכב האנושי של העליה. בפולין גברה האנטישמיות שנזונה על ידי הכוחות הלאומנים והריאקציונרים בתמיכה גלויה של השלטון. מצבם הכלכלי של היהודים הורע מיום ליום ובהשפעתה גאה הגירה המונית ובעיקר העלייה לארץ ישראל של משפחות שלמות. עם העליה הזאת גדל גם מספר הנפשות של יוצאי עירנו. בין עולים אלה היו עסקנים ואנשי ציבור שנודעו בפעולתם למען הכלל. על ידי קשר הדדי ביניהם קרם עור וגידים הרעיון ליצור מסגרת ארגונית לעולים וכך נוסד לפני מלחמת העולם השנייה ארגון יוצאי קילץ בישראל שבראשם עמדו אנשים האלה:

קלוסקה זאב – יושב ראש סטשבסקי ברנרד

רוטנברג משה – מ.מ. יו"ר פיאסגוקובסקי יצחוק

קליכשטיין זלמן – סגן יו"ר קמינר שמאי –

איזנברג ברוך – גזבר אלה לדאבוננו אינם עוד בחיים

פעולת הארגון התרחבה לאחר מלחמת העולם השנייה, עם גל העליה ההמונית של יהודי פולין, ובעיקר לאחר הפוגרום בעירנו בשנת 1946 והפעולה התבטאה במתן עזרה סוציאלית ובסיוע לסידור ראשוני לפי יכולתו של האירגון. עיקר מטרתה היתה ליצור בקרב העולה תחושה של קירבה והשתיכות משפחתית.

עם הקמת המדינה, שהביאה לצמיחה כלכלית בארץ, נשתנתה גם צורת פעילותו של אירגוננו. הפעילות התרכזה בארבעה מישורים עיקריים:

1. הנצחת זכרם של קדושינו על ידי אזכרה שנתית בט' באלול, יום השמדת קהילתנו.
2. ייסוד הפעלת קרן גמילות חסדים על ידי הענקת הלואות ללא ריבית ליוצאי עירנו ובני משפחתם. ההלואה אושרה בישיבת הוועד בהתאם לאפשרויות ומצבה הכספי של הקרן.
3. ארגון כינוסים, מפגשים ומסיבות חברתיות לשם גיבוש חברתי של עולי קילץ, ובעיקר אירגון מופעים בעלי אופן לאומי כגון: נשפים ביום העצמאות וכמו כן כינוסים של יוצאי קילץ מכל העולם, לשם בירור בעיות משותפות, והודות להשתתפותם של אנשים בעלי נסיון ציבורי רב זה אירגוננו להצלחה מרובה ולהד חיובי בקרב יוצאי עירנו. פעולות הנבחרים נעשתה על טהרת ההתנדבות.

לסיכום פעילותו של האירגון מיום היוסדו עד לשנת 1975 ראוי לציין את המעשים החשובים שנעשו במשך תקופה זו ואלה הם:

1. כתיבת ספר תורה לזכר קדושינו הנמצאת ברשות ארגון בבית הכנסת ע"ש הרב אהרונסון ברחוב המגיד 4 בתל-אביב.
2. הקמת לוח זכרון לקהילתנו במרתף השואה בירושלים.
3. הוצאת ספר "קילץ" פרי עטו של מר פנחס ציטרון ז"ל וקילצאים אחרים.
4. אימוץ קהילתנו על ידי בית ספר התיכון "פרדס" ברמת גן ברחוב אמנון ותמר והרכבת לוח זכרון בו.

ראוי לציין לשבח ולהביע את הוקרתנו העמוקה לכל אותם חברים, שפעלו במשך השנים למען חיזוק אירגוננו לפי פירוט להלן:

1. יושבי הראש:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | קלוסקה זאב, יושב ראש הראשון |  | 4 | רוטנברג משה ז"ל, מ.מ. |
| 2 | ארטן אליעזר ז"ל, יו"ר השני |  | 5 | קליכשטיין זלמן ז"ל, מ"מ |
| 3 | עו"ד הרמן יחיאל, היושב ראש הנוכחי |  | 6 | פוסלושני, מ"מ הנוכחי |

1. הגזברים: איזנברג ברוך ז"ל, קמינר משה, גזבר נוכחי
2. המזכירים: לברטובסקי דוד, כספי חיים, בינושביץ שלמה, רוזנקרנץ, המזכיר הנוכחי.
3. חברי הוועדים:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | איזנברג פנחס |  | 10 | נחושתאי רפאל |
| 2 | אלברט בן ציון |  | 11 | ד"ר סברוני |
| 3 | אלפרט יחיאל |  | 12 | פוטשניק צבי |
| 4 | בורנשטיין שמעון ז"ל |  | 13 | ד"ר קיזר ז"ל |
| 5 | גולדמן שאול |  | 14 | קירשנבאום אברהם |
| 6 | לבקוביץ שרה |  | 15 | קליינמן יחזקאל |
| 7 | ליפשיץ חנה ז"ל |  | 16 | קרבל שרה |
| 8 | לרר אלכסנדר |  | 17 | רוזנברג צבי ז"ל |
| 9 | מורדקוביץ קלמן |  | 18 | רוטמן לייב |

ראוי להזכיר את חבר הכנסת גודראט אברהם ז"ל שהיה פעיל באירגוננו ופעל רבות למעננו.

בשנת 1975 עם התחלת תקופה חדשה של אירגוננו, נבחרו מוסדות חדשים, שהביאו לתנופה מחודשת בפעילותו של האירגון שהתרכז בעיקר בשלושה מישורים:

* הנצחת קדושי עירנו
* הרחבת הקשר עם אירגוני קילצאים בעולם
* הגדלת קרן ההלואות והגברת פעילות של קופת גמ"ח.

הועד העמיד בראש פעולתו את טיפוח של אתרי זכרון הקיימים והקמת חדשים כדי להנציח את זכרם של קדושי קהילת קילץ. אתרי זכרון שימשו לקיצאים, מהארץ ומחוץ לארץ מקום להתכנסות ולהתייחדות. אתרי זכרון תפקידם להביא לתודעת הציבור בישראל ובעיקר לנוער דבר קיומה של קהילתנו המפוארת ולהעניק מימד של הנצחה בצורה נאותה ומכובדת.

**פעולות הנצחה באתרי-זכרון הקיימים והחדשים**

"נחלת קילץ" – אתר לזכרון קהילת קילץ קיים ליד העיירה נתיבות בנגב המערבי. נוסד ע"י יוצאי עירנו בקנדה ונמצא בצורת פרגולה-הנצחה בשטח בית ספר איזורי ביישוב מעגלים, המסונף למועצה האזורית "עזתא". בית ספר זה אימץ את קהילתינו ומנהלת בו פעולת הסברה לפני התלמידים על השואה ועל עירנו ועברה.

חשיבות האתר הזה הוא דבר שתלמידי בית הספר, שהם יוצאי עדות המזרח, נטלו עליהם לטפח זכר קהילתנו כסמל של שותפות גורל של עם אחד.

הוועד עמד בקשר עם מרכז החינוך ותרבות של המועצה "עזתא". סיפקנו להם ספר "קילץ" וכן חומר לימוד על קהילתנו. בשנת 1977 התקיים סיור מאורגן לאתר.

**הקמת מצבות ב"יער הקדושים"**

באפריל 1976 הקמנו מצבת זיכרון ב"יער הקדושים" בדרך לירושלים. טקס גילוי המצבה, נערך ביום השואה והגבורה ביום כ"ז ניסן תשל"ו.

ביום השואה והגבורה בשנת תשל"ח התקיימה אזכרה ליד מצבת הזכרון, בו נאם על השואה והגבורה שאול גולדמן. בשני המקרים התקיימו סיורים מאורגנים של חברי אירגוננו והאורחים מחוץ לארץ באתר הנ"ל, שכללו גם ביקורים במרתף השואה בבירת ישראל ליד מצבת זכרון הקיימת שם לקדושי קהילת קילץ.

**לוח זכרון בבית ספר התיכון "פרדס" ברמת-גן**

בבית ספר "פרדס" שאימץ את קהילתנו מצוי לוח זכרון לקדושי עירנו. ביום השואה והגבורה בשנת תשל"ח קיימנו ליד לוח הזכרון בבית הספר "פרדס" אזכרה בהשתתפות ילדי בית הספר בה סיפר מתולדות קהילתנו, הח' צבי פוטשניק. באזכרה שנתית של אותה שנה בט' באלול השתתפו ילדי בית הספר בה הציגו מסכת על השואה בצליל ובאומר.

בשנת 1979 התחיל הועד בשיתוף עם הנהלת בית הספר והסכמת מחלקת החינוך בעירית רמת גן לבנות במרתף בית ספר אולם עיון עם ספריה, מוקדשת ללימוד השואה, כולל פינת זיכרון לקדושי קילץ.

לוועדת ההנצחה צורף החבר משה רוזנפלד והוא בהתנדבות ערך דגם תיכנוני של האולם. הדגם אושר ע"י הוועד, אבל הביצוע נדחה עד לגמר הקמת המצבה בחולון.

**הקמת מצבת זכרון בבית העלמין בחולון**

הוועד העמיד בראש פעולתו את עניין הקמת המצבה לזכר קדושי קילץ בבית העלמין המרכזי בחולון.

במאי 1977 רכשנו מחברא קדישא חלקת אדמה בתחום בית העלמין הזה, כדי להקים בו מצבת זכרון. ביום הזכרון לשואה ולגבורה בכ"ז ניסן תשל"ח התקיים טקס הטמנת אפר של קדושי עירנו קילץ שניספו בשואה. דברים השמיע יו"ר הארגון יחיאל הרמן. בחודשים ינואר-מאי 1979 התקיימו דיונים לבדיקת הדגמים של מצבת הזיכרון.

במאי 1979 החליט הוועד להחליף את מקום המצבה ולהקימה בשדרה להנצחה של קהילות יהודיות באירופה. רכשנו מחברה קדישא שטח של שבעה מקומות קבורה במקום המרכזי בשדרה בהסתעפות הדרכים המובילות לשער החדש של בית העלמין. היתה זו פעולה חשובה מאוד, כי היא מאפשרת הקמת מצבה רחבת מימדים.

בישיבת הוועד בחודש נובמבר 1979 הוחלט סופית על צורה של מצבת זכרון ע"י בחירת הדגם שהוצג ע"י חברנו משה רוזנפלד.

רוזנפלד התנדב מרצונו הטוב להכין את כל הפריטים הקשורים בהצבת המצבה. בישיבה זו הוחלט לצרף את החבר רוזנפלד לוועדה להקמת המצבה.

**הרחבת הקשר עם אירגוני הקילצאים בעולם**

הוועד פעל לחידוש ולחיזוק הקשר בין אירגוננו לאירגוני הקילצאים בעולם, כדי לשתף אותם בכל פעולותינו להנצחת קדושי קילץ.

אירגוני הקילצאים בניו-יורק ובקנדה פעלו בהבנה מלאה והדבר הביא להגשמת החלום לכינוס עולמי של הקילצאים בישראל. הכינוס התקיים ב- 5.5.78 והשתתפו בו נציגי אירגוני קילצאים מניו-יורק, אוסטרליה, צרפת וכן קילצאים יחידים, שבאו מכל ארצות אירופה ואמריקה. הכינוס עבר ברוח של חברות וקירבה נפשית והחלטות העיקריות שנתקבלו היו:

המצבה שמקימים בחולון, היא לזכר קדושי קילץ וכל קילצאי חייב לראות עצמו כשותף פעיל לעבודה הקדושה הזו. ארגון עולי קילץ בישראל צריך להיות המרכז המאחד את הקילצאים בעולם.

לקיים באורח רצוף כינוסי קילצאים בישראל. הכינוס הבא יתקיים בעת גילוי המצבה בבית העלמין בחולון. החלטה על הקמת מצבה גדולה בחולון התקבלה ע"י משתתפי הכינוס בהערכה מלאה. במקום נאספו סכומים ניכרים המוקדשים רק להקמת המצבה. באותו יום בערב התקיים לסיכום הכינוס נשף חג העצמאות בהשתתפות חברי אירגוננו ואורחינו מחו"ל. הנשף התקיים על הצב הטוב ביותר להנאתם של כל משתתפיו. היה זה ערב בלתי נשכח.

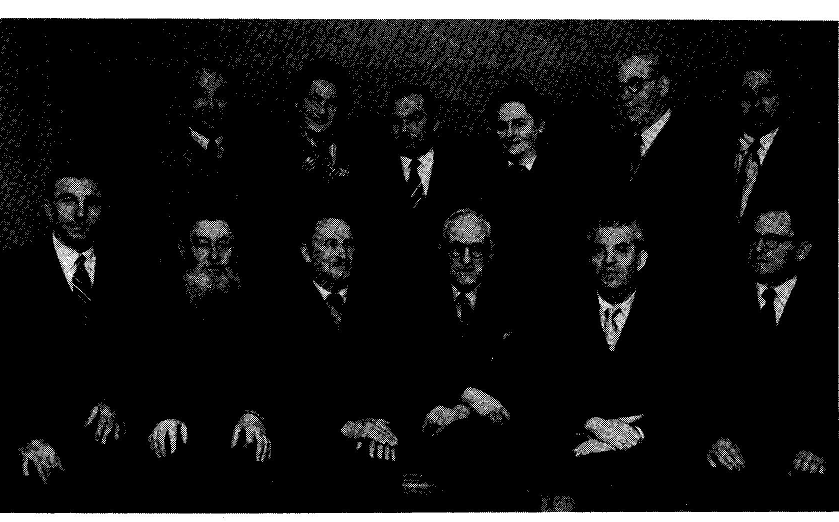
הוצא ביולטין מוקדש לכינוס העולמי של יוצאי קילץ, שהתקיים לרגל יום העצמאות השלושים למדינת ישראל. בביולטין הובאו מאמרים מוקדשים לכינוס וכן דו"ח כספי מהתרומות להקמת המצבה. ההוצאה היתה מפוארת והוכנה ע"י ועדת המערכת של הוועד, אשר מרכזו היה החבר שאול גולדמן.

הוועד החליט לבטל את הועדה לעזרה סוציאלית, שכן מצבם הכלכלי של כל חברי ארגוננו השתפר ולא היו פניות לעזרה בשנים האחרונות לקיומה.

הוועד החליט לרכז את כל האמצעים בקרן קופת גמ"ח, שנמצאה בניהול סניף "הרימון" של בנק הפועלים בתל-אביב. הלוואות שאושרו ע"י הוועד הועברו לבנק למימוש דחוף.

**נבחרו מוסדות חדשים**

בחנוכה 1979 התקיימה אסיפה של כל חברי האירגון. באסיפה זו נתנה הזדמנות לקהל החברים להכיר את דגם המצבה שאושר ע"י הוועד. הוועד היוצא מסר דו"ח מפעולתו במשך ארבע שנות כהונתו. באווירה חגיגית נבחרו חברים לוועד החדש.



חברי ועד ארגון יוצאי קילץ בישראל, בשנת 1954.

יושבים: ברוך אייזנברג ז"ל, זלמן קלכשטיין ז"ל, אליעזר ארטן ז"ל, פנחס ציטרון ז"ל, זאב קלוסקה ז"ל, דוד לברט ובסקי.

עומדים: בן ציון אלבירט, צבי רוזנברג ז"ל, חנה ליפשיץ ז"ל, חיים פוסלושני, שרה לבקוביץ ז"ל, אברהם קירשנבוים, שמעון בורנשטיין ז"ל

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | הרמן יחיאל, עו"ד – יו"ר |  | 9 | גולדמן שאול – חבר |
| 2 | בנארי ישראל – סגן יו"ר |  | 10 | לברט ובסקי דוד – חבר |
| 3 | פוסלושני חיים – סגן יו"ר |  | 11 | קליינמן יחזקאל – חבר |
| 4 | רוזנקרנץ יחיאל, מהנדס – מזכיר |  | 12 | רוזנוולד יוסף – חבר |
| 5 | קמינר משה – גזבר |  | 13 | רוזנפלד משה |
| 6 | אייזנברג פנחס – חבר |  |  |  |
| 7 | אלבירט בן ציון – חבר |  |  |  |
| 8 | גוטמן אשר - חבר |  |  |  |

הוועד החדש החליט לרכז את פעולתו בעיקר בהצבת המצבה בבית העלמין המרכזי בחולון. כדי להמחיש נבחרו ועדות פעולה. הוועדות קיבלו סמכויות מלאות בתחום פעולתן, אלה הן הוועדות:

**ועדת הקמת מצבה**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | אלבירט בן ציון |  | 4 | רוזנפלד משה |
| 2 | בנארי ישראל |  | 5 | אינג' רוזנקרנץ יחיאל |
| 3 | גוטמן אשר |  |  |  |

**ועד איסוף כספים**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | בנארי ישראל |  | 4 | פוסלושני חיים |
| 2 | גוטמן אשר |  | 5 | קמינר משה |
| 3 | לברט ובסקי דוד |  |  |  |

**פעולות הוועד והוועדות**

* התקשרות עם אירגוני קילצאים בניו-יורק, קנאדה, אוסטרליה וצרפת לפעולה משותפת להקמת המצבה.
* הוצאות והפצת חוזר מיוחד של ועדת הכספים בין הקילצאים בארץ ובחוץ-לארץ בקריאה להשתתפות פעילה במפעל ההנצחה.
* העברת והטמנת אפר הקדושים על ידי חברה קדישא ממקום הקבורה הקודם למקום הקבורה החדש. רכישת 2 חלקות קבורה נוספות מחברה קדישא. הגדלנו את שטח מקום המצבה והדבר הביא לשיפור המראה הכללי של המצבה.
* הוצאת אישור מחברה קדישא לדגם המצבה והוצאת מכרז להקמת המצבה. כל התוכניות, חישוב סטאטי ומפרט טכני לאישור חברה קדישא ולהוצאת המכרז הוכנו בהתנדבות ע"י אינג' רוזנקרנץ.
* נחתם חוזה עם הקבלן לביצוע הקמת המצבה, העבודה התקדמה יפה בפיקוח מלא של חברי הוועדה ובמיוחד של חב' רוזנפלד. הוחלט להוציא חוברת מוקדשת לגילוי המצבה. נבחרה מערכת בהרכב: גולדמן שאול – המרכז, פוסלושני חיים, קליינמן יחזקאל.
* הוחלט לקיים בעת גילוי המצבה "כנס עולמי" של קילצאים בישראל ונקבע תוכנית החגיגות של "שבוע קילץ" בישראל. הוחלט להוציא בחוברת מדור מיוחד מוקדש להזכרת הקדושים והקרובים שנספו בשואה. לחוברת נתקבלו מחברים בארץ ומחוץ-לארץ מאמרים ורשימות מתקופת השואה וזכרונות העבר בעירנו קילץ. יש לציין לשבח את אירגוני הקילצאים בניו-יורק, אוסטרליה וקאנדה המשתתפים אתנו באופן פעיל בכל פעולות התרמה ומארגנים השתתפות אישית של חבריהם בכל חגיגות הקשורות בהקמת וגילוי המצבה.
* המאמצים שנעשו על ידי חברי הוועד והועדות מחזקים את התקווה שאכן המטרה הקדושה להנצחת חללי קילץ תבוא על הגשמתה.



ועד ארגון יוצאי קילץ בישראל 1981

עומדים מימין: לברטובסקי דוד, אייזנברג פנחס, גוטמן אשר, גולדמן שאול, אלבירט בן-ציון, רוזנוולד יוסף

יושבים מימין: רוזנפלד משה, רוזנקרנץ יחיאל (המזכיר), הרמן יחיאל (יושב ראש), בנארי ישראל (סגן יו"ר) קמינר משה (גזבר)

**לזכור ודבר לא לשכוח...**

**עדה נחושתאי**

בערב יום הזכרון לשואה ולגבורה, שכל עם ישראל על תפוצותיו מתייחד עם זכרם של המעונים והגיבורים, שאינם עוד – עומדת אני – בת רחל ושמואל לברטובסקי, ילידת עיר קילץ, בדחילו ורחימו, ביראת רוממות ואהבה לפניכם, בני עירנו – בנים ובנות, אחים ואחיות של היקרים ולפניכם – אודים מוצלים, היחידים שזכותם למלט את נפשכם מגיא הריגה וצלמוות, שרידי קהילה מצומקת מהארץ ומהתפוצות – בטקס מקודש זה ומבקשת אני להצליח במשימה זו.

לא נתן לשר השכחה לגבר על זכרם ועל אהבתם של אלה, שליוו אותנו כברת דרך ארוכה וחשבו עלינו בדרכם האחרונה.

אנו מקיימים היום מצבת זכרון, שהיא בטוי וסמל של "יד ושם" בשעיר אנפין ליהודי קילץ, ששתו את כוס התרעלה עד תום ותוך ענויי רוח ונאד דמעות, נספו לדראון הדורות.

עולם שלם קרס, נקרעו מיתרי החיים העסיסיים ושרשיים.

אדמת ישראל, שמצבת שארית קהילתנו המיותמת עומדת עליה, אינה מכילה את קברותיהם. מקום קבורתם לא נודע, ארצנו הר נבו להם. פה יהיה הד קיומיהם, ההד של נשמותיהם המרחפות בחלל עולמנו, נשמות שלא מצאו את מקומן.

אנו – הקומץ שנשאר עושים זאת מתוך תחושת אחריות, ומתוך חובה אנושית ומתוך אהבה עזה אליהם.

הצבת המונומנט הזה פה בארץ, שאליה נכספו רבים מהם בתפילותיהם, הוא אקט היסטורי ותברכנה ידיהם של אלה, שהגו את הרעיון ובצעוהו ובמיוחד אנשי חו"ל, שבלעדיהם לא היה קם הדבר.

על אבן המצבה הנישאת אל על כלפי שמי ישראל הטהורים נגיד במקום אותיות פ"נ – פה נקברים – פ"נ – פה נזכרים לעולמי עד, פה ימתקו להם רגבי הארץ.

האבן הזאת מקפלת בתוכה ובחובה צפונה מורשת דורות, נוף שניות הילדות, דמויות של פשוטי עם, של מלומדים, של חולמים ולוחמים, של סמטאות קטנות, אפורות, של חנויות יהודיות ויהודים דואגים ליומם ולפרנסתם.

בקשתנו, שאבן זאת לא תהיה בבחינת "קול קורא במדבר". יבואו הנה מכל פנות העולם ברגעי הגעגועים, ברצון לחפש שרשים, פה ישמעו אנקות אמהות, פה יראו מבט תינוקות המתחננים על חייהם, פה יאזינו לקינת אבדון, כי שם דמם נוה עירנו, אבל – גם ידלו זכרונות מבית חם, מהורים אוהבים, מחיוך תינוקות בית רבן – מכל ההווי היהודי מקילץ.

יהיה זה מקום המפגש של "אנחנו" החיים פה, שהגשמנו את חלומם וה"הם", שאינם עוד שם.

עמידתם חשלה את כוחנו ומלאה את לבנו אהבת ישראל. לגיטו השרוף הקמנו פה גל-עד.

היום יש מקום להזכיר את ד"ר משה פלץ, יהודי גאה שעמד בגבורה מול הנאצים ובכבוד שרת את קהילתנו.

את לייבל רודל, עתונאי מוכשר, אחד מלוחמי גיטו וורשה, שמת מות גבורים

את מוניק זלוטן, שהגיש עזרה ללוחמים.

ומה נגיד לך עירי – עירנו?

ארשתיך לי לעולם

ארשתיך לי בזכרון העבר המפואר

ארשתיך לי בדמעות משפחותינו

ארשתיך לי בכל היקר שבך.

ואנו נשבעים נדר של אי-שכחה כדברי המשורר א. שלונסקי:

"על דעת עיני שראו את השכול

ועמסו זעקות על לבו

נדרתי נדר – לזכר את הכל

לזכר ודבר לא לשכוח –

(דברים בבית העלמין בחולון)



הדלקת נר תמיד בעת גילוי המצבה לקדושי קילץ

עומדים מצד ימין: ישראל בן ארי, שרה פדר, דוד לברט ובסקי

**אירועים במסגרת "שבוע קילץ"**

**ישראל בנארי**

במסגרת "שבוע קילץ" שנערך בישראל בימים 6.5.81-30.4.81, שעבר בהצלחה מרובה ולשביעות רצונם של אורחינו מחו"ל ורבים מיוצאי קילץ בארץ, עלי לציין שני אירועים שקשרו את בני עירנו הן לעבר והן להווה. טיול במסגרת עליה לירושלים ביום 3.5.81 ומיפגש חברתי ביום 4.5.81.

בעליה לירושלים השתתפו 75 יוצאי קילץ.

בנסיעה לעיר הבירה חלפנו ליד יער הקדושים, אתר של קרן קימת לישראל ל- 6,000,000 קרבנות השואה. בין עצי היער, מוצבת טבלה עם הקדשה לקהילת קילץ.

בטרם כניסתנו לאזכרה לקדושי עירנו באהל יזכור ביד ושם ולטכס התייחדות עם זכרם של יהדות קילץ, בו נאמר "קדיש" ע"י מר פנחס אייזנברג – ביקרנו בהר הרצל והתיחדנו עם זכרם של חוזה מדינת ישראל, בנימין זאב הרצל ועם אישים דגולים של מדינתנו הקבורים בהר. עברנו את בית הקברות הצבאי, שבו טמונים גיבורינו, אשר הקריבו חייהם למען ישראל.

במוזיאון יד ושם זלגו דמעות, בהסתכלותנו על העדויות מתקופת השואה, שפקדה את יהדות אירופה ועדות של רציחות יהודים בפרעות קילץ בשנת 1946. כדאי להזכיר, שהמצבה שהוקמה לאחר קבורתם בבית העלמין בקילץ, נהרסה בידים זדוניות ואיננה עוד.

הביקור בכנסת – סמל לתקומת ישראל וצורת ניהולה, הוו מעבר לאתר נוסף, המאשר את גודל החורבן שפקד את העם היהודי במלחמת העולם השניה. במרתף השואה, בהר ציון, עם מאות לוחות ושמות של קהילות יהודיות שאינן עוד, וביניהן גם קהילת קילץ, משאיר רושם עגום וקורע לב. עולם שהיה ונשמד, עולם שקשה לראות את תחייתו. ביקור ליד הכותל המערבי, חתם את סיורנו בירושלים. פרקי משניות וקדיש בציבור חתמו את הביקור במרתף השואה.

המפגש החברתי, בנוסף לארוחת ערב משותפת, ריכזו מאות קילצאים בבית השריון בתל-אביב, אחת האכסניות הנאות של צבא הגנה לישראל. אפיינו את המפגש חדוה, שמחה וערגה לימים שהיו, לזכרונות נעימים, לחילוף מזכרות, תמונות מהעבר ומהווה, רשמים מהחיים הנוכחים, סיפורים על בנים ונכדים, ברכות מסגן יו"ר הארגון בישראל, מר חיים פוסלושני, מר מאירסון מארה"ב, מר למברג מאוסטרליה ומר זיונץ ממקסיקו – פתחו את הערב. בהמשך הוענק, כאות הוקרה, שי צנוע למתכנן ומבצע של המצבה לקדושי קילץ בבית העלמין בחולון, מר משה רוזנפלד, מיוצאי קילץ.

ערב נעים זה השאיר למשתתפיו רגשות חמים ותקוה למפגשים דומים בעתיד.

**י ז כ ו ר**

****

**שהיינו טובים מכולם: יהודי ש"ס ותהלים,**

**בגופים טהורים, בם מסוד כנורות וחלילים**

**כיפי מכל המינים ומכל הגילים;**

**היחידים בעולם הגויים שהיו אצילים –**

**ועל כן רצחונו... ואויבינו פלילים!**

**(א.צ. גרינברג "רחובות הנהר" קיח)**

**ביניכם הרוגי ישראל, שוכבים אמי ואבי היפים.**

**שוכבות אחיותי כאילות השדה וילדיהן היונים,**

**שוכבים בחירי מרעי, יפות חלומי ורנני,**

**לו שאלתים: מה סבת זה-סופכם-מר-ממות-נשלח ? –**

**וענו-לו-יכלו: איננו יודעים מה החטא**

**(שם, קנט)**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **הרב: אבא רפופורט** |
|  | **הרבנית: שרה רפופורט** |
|  | **הבנים: משה, מעכל, שעפסע, ברוך'בע** |
| **המנציחה: הפדרציה העולמית של יהודי קילץ** | |
|  |  |
|  | **הורים: ידידיה ואסתר** |
|  | **אחים: לב ופסח** |
|  | **אחות: מינה** |
| **המנציחה: אדלשטיין רבקה (זילבשטיין)** | |
|  |  |
|  | **הורים: טודרס וביילה** |
|  | **אחים: משה ושמואל** |
|  | **אחיות: לאה, פסיה ושרה** |
| **המנציח: אובלגורסקי דוד – ארה"ב** |  |
|  |  |
|  | **הורים: מרדכי לייב ואלטה אסתר** |
| **המנציחה: אוברמן רחל (מיזלר)** |  |
|  |  |
|  | **ההורים: דב-ברל והיצה (מבית גפנר) אופטובסקי** |
|  | **האחים: שמואל-לייזר, קלמן, יששכר** |
|  | **האחיות: גיטל (אלטר), איידל, שרה, אסתר, רבקה** |
| **המנציח: אופטובסקי הרמן – דטרויט, ארה"ב** | |
|  |  |
|  | **אשתי: אסתר (לבית לייבל גולדברג)** |
|  | **הורים: יעקב ושרה לאה** |
| **המנציח: אורבך אברהם יצחק** |  |
|  |  |
|  | **בני דודים: בני משפחת גפנר – שפרה, רחל, חוה, חיה, בן ציון, אברהם** |
|  | **בעל המנוח: יחזקאל צוקר** |
| **המנציחה: אידלס – פרגמנטו (פרניה)** |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  | **סב וסבתא: רפאל ואסתר** |
|  | **דודות: פרניה, אדג'ה, מניה, פולה, רבקה, ברוניה** |
| **המנציחים: אידלס יוסף ורבקה (בציה)** |  |
|  |  |
|  | **הורים: מנחם מנדל ונחה** |
|  | **אחות וגיס: הלל ורחל דודקביץ (לבית אידלס)** |
|  | **ילדיהם: גציל ובלה** |
|  | **אח וגיסה: ראובן ודבורה** |
|  | **ילדים: שלמה** |
|  | **אחות: פסל וקשלק (לבית אידלס)** |
|  | **בן אחות: גציל** |
|  | **אח: שלמה** |
| **המנציחים: אידלס שמואל, ישראל, יעקב, פרומצי (פרגמנטר)** | |
|  |  |
|  | **הורים: אשר וגיטל** |
|  | **אחיות: אסתר, בילה, טופצ'ה, זושיה ורוז'ה** |
| **המנציח: אייכלר מיכאל** |  |
|  |  |
|  | **הורים: ראובן ואסתר** |
|  | **אחיות: לאה וביילע-פערל** |
|  | **סב וסבתא: מאיר רוזנולד (לבין צימרמן)** |
| **המנציחים: איזנברג ישראל ואלעזר – ארה"ב** | |
|  |  |
|  | **הורים: משה דוד ורייזל (לבית שידלובסקי)** |
|  | **אחים: מונדק, יעקב, בריש** |
| **המנציחה: איזנברג שרא (צור)** |  |
|  |  |
|  | **הורים: דוד ואירנה (לבית טבק)** |
| **המנציחה: איזק רות (קנדה)** |  |
|  |  |
|  | **הורים: שלום וריזל** |
|  | **הורים: זישה ופיגה רושינק** |
| **המנציחים: איצקוביץ צבי ומלכה (לבית רושינק)** | |
|  |  |
|  |  |
|  | **הורים: ישראל וקיילה-אסתר** |
|  | **אח: בערעל** |
| **המנציחים: אלבירט אלתר-בן-ציון ואריה** | |
|  |  |
|  | **אב: אברהם** |
|  | **אחים: משה ומרדכי יוסף** |
|  | **דוד: יוסף זילברשטיין** |
|  | **דודה: ציריל ואקשלג (לבית זילברשטיין)** |
|  | **דוד: מושקה זילברשטיין** |
| **המנציח: אמברג פביאן** |  |
|  |  |
|  | **הורים: יוסף ופרומה** |
|  | **אחים: יצחק ואברהם** |
|  | **אחות: חיה (הלה) לנדאו (לבית אנוך)** |
| **המנציחה: אנוך יולה (טנא)** |  |
|  |  |
|  | **הורים: שלמה ואטיל** |
|  | **אחים: ביילה-דינה אופטובסקי, חיה רחל זילברברג, גיטל שיקמן, מלכה ברבינר** |
|  | **אח: משה** |
| **המנציח: אנסטרום (אפל) פרימט** |  |
|  |  |
|  | **הורים: יחיאל ומרים** |
|  | **אחיות: רבקה נוימן, זיסל ברקמן, מלכה הולצמן, לולה טישלר** |
| **המנציחה: אספיס (אנגלצ'יק) הניה – צרפת** | |
|  |  |
|  | **הורים: דוד ושרה (לבית גוטמן)** |
|  | **אחות וגיס: דב וחיה בלנק** |
|  | **דודים: נפתלי ושמואל גוטמן** |
|  | **בן דוד: יחזקאל גוטמן** |
| **המנציחים: ביינוול קלמן וגניה (לבית אלכסנדרוביץ)** | |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  | **הורים: זאב ועלוועל ובלומה** |
|  | **אחות: מלכה** |
|  | **אח: צבי** |
|  | **דודות: מלכה ובלומה** |
| **המנציח: בינושביץ שלמה** |  |
|  |  |
|  | **הורים: מנחם מנדל וחוה (לבית אנקר)** |
|  | **אחים: ישראל חיים, הלל, איזק, דוד** |
|  | **אחות: רוז'ה זלצברג (לבית בליצקי)** |
|  | **אחות: לאה זיסקינד (לבית בליצקי)** |
|  | **הורים: יחיאל ודריזה (לבית קופל) רוזנטל** |
|  | **אחיות: מרים ושרה רוזנטל** |
| **המנציחים: בליצקי אברהם ונתקה (לבית רוזנטל)** | |
|  |  |
|  | **דוד ודודה: שמואל ופייצה (לבית דזיאלובסקי) אפפלבאום** |
|  | **בת דודה: מניה אפפלבאום** |
|  | **דוד ודודה: ברנרד וזוש'ה קליין (לבית דזיאלובסקי)** |
|  | **בת ובן דודים: נחמה וזאב קליין** |
| **המנציחים: בנארי ישראל, גבאי נעמי-זוש'ה, דביר שמחה (דזיאלובסקי)** | |
|  |  |
|  | **הורים: יהודה ובלה רוטנברג** |
| **המנציח: בן יהודה יוסף (רוטנברג)** |  |
|  |  |
|  | **הורים: זלקע ולאה** |
|  | **אחות: פרדז'י** |
|  | **אחים: אלתר ואברהם** |
| **המנציח: ברייטמן מאיר** |  |
|  |  |
|  | **הורים: יצחק ושרה ברף (לבית רמבישבסקי)** |
| **המנציח: ברף אברהם (לבית רמבישבסקי)** | |
|  |  |
|  | **הורים: ישראל אליעזר ושרה רוזנולד** |
|  | **אחות: חוה רוזנולד** |
|  | **אח: דב רוזנולד** |
|  | **אחות וגיס: רחל וולף מונקה** |
| **המנציחה: בקרמן חנה (לבית רוזנולד)** |  |
|  |  |
|  | **הורים: חנוך אהרן וחנה שפרה רוזנפלד** |
|  | **אח: שלום דוד רוזנפלד** |
|  | **אחיות: שרה וצפורה רוזנפלד** |
|  | **דוד ודודה: ראכל ופישל וויגננסקי** |
|  | **בן דוד: אלטער חיים וויגנאנסקי** |
|  | **סבא: בייריש דב רוזנפלד** |
| **המנציחה: ברמן שושנה** |  |
|  |  |
|  | **בני משפחה: לייביש, לאה, חיים יוסף, ביילה, יעקב, מיכאל, שרה, הנדל וביילה** |
| **המנציח: גוטליב מוריס – ארה"ב** |  |
|  |  |
|  | **סבא וסבתא: יוסף ואלקה פישמן** |
|  | **הורים: הרשל (צבי) ומרים** |
|  | **אחות: פולה** |
|  | **אח: לייבל** |
| **המנציח: גוטמן אשר** |  |
|  |  |
|  | **בעל: שמחה** |
| **המנציחה: גוטמן לולה (פינקלמן) – אוסטרליה** | |
|  |  |
|  | **הורים של בעלי: משה ויהודית** |
|  | **אח של בעלי: חיים** |
|  | **אחיות של בעלי: שרה ובריינדל** |
| **המנציחה: גוטפריד פרל, אלמנתו של לייביש גוטפריד – ארה"ב** | |
|  | **הורים: שמואל ופֶסְל (לבית סוסנו בסקי)** |
|  | **אחיות: ברוניה, מיניה, הניה** |
|  | **אח: טאדק** |
|  | **דודים: לייבל ויצחק סוסנו בסקי** |
|  | **דוד: יוסף הירשהורן** |
|  | **אחיין: לייבל אפלשטיין** |
| **המנציחה: גולדברג אדג'יה (גינצבורג) - אוסטרליה** | |
|  |  |
|  | **הורים: לייבל ורבקה (לבית רכצמן)** |
|  | **אחות וגיס: פסלה ויוסף מורגנשטרן** |
|  | **ילדיהם: שרה, יהונתן, דוד** |
|  | **אחות וגיס: ליבה ובנימין רקובסקי** |
|  | **ילדיהם: דוד, רחל, שרה** |
|  | **אחות: אסתר אורבך** |
|  | **ילדיה: יעקב, שרה, לאה** |
|  | **אחות וגיס: אדלה והירש גולדפרב** |
|  | **בתם: שרה** |
|  | **אחות וגיס: פלה וסמק שטרוסברג** |
|  | **אח וגיסה: הלל ובלומה (לבית פרל)** |
|  | **בנותיהם: שרה, פולה** |
| **המנציח: גולדברג מרדכי – אוסטרליה** |  |
|  |  |
|  | **הורים: סנדר ולאה פרל (לבית ויינברג)** |
|  | **אחות וגיס: משה יחיאל וחיה אוסטרוביץ** |
|  | **אחות וגיס: אלתר ושרה קמר** |
|  | **אחיות: רחל וזיסל** |
|  | **אחים: אלעזר, מוטלה, פישלה** |
|  | **אחיינים: קלמלה, מנדלה, חיימקה, מאירקה** |
|  | **אחיינית: לאה פרלה** |
| **המנציחים: גולדמן שאול ואליהו** |  |
|  |  |
|  | **הורים: קלמן וחיה** |
| **המנציח: גולדשייד אריה** |  |
|  |  |
|  | **הורים: יעקב ורבקה** |
|  | **אח: חיים** |
|  | **אחות: חנה** |
| **המנציחים: גולדשייד אבא, יחזקאל, שרה** | |
|  |  |
|  | **דודה: רבקה קניגשטיין (גולדשילד)** |
|  | **דוד: משה גולדשייד** |
|  | **סבתא: לאה גולדשייד** |
| **המנציח: גולדשייד יחזקאל** |  |
|  |  |
|  | **הורים: יונה וחיה שרה** |
|  | **אחים: נחמן ויחזקאל** |
|  | **אחות: חנה'לה** |
| **המנציח: גילת זאב (גולדברג)** |  |
|  |  |
|  | **הורים: זכריה וחיה אסתר** |
|  | **אחים: קלמן, הרשל (צבי) יששכר, חיים זלמן** |
|  | **אחות: גיטל** |
| **המנציח: גרטלר מרדכי (מוטל)** |  |
|  |  |
|  | **הורים: בנימין וחוה** |
| **המנציחים: גרינברג ברוך, נתן, ישראל, אליהו** |  |
|  |  |
|  | **בנים: יוסף וזאב** |
| **המנציח: גרינברג - אוסטרליה** |  |
|  |  |
|  | **אשתי: לאה (לבית פסרמן)** |
|  | **בן: יוסף** |
| **המנציח: גרינברג הנרי – גרמניה** |  |
|  |  |
|  | **חמות: מרים גולדברג** |
|  | **גיס: משה גולדברג** |
| **המנציח: גרינגרס ארטור** |  |
|  |  |
|  | **הורים: קופל ופייגל** |
|  | **אח: סימון** |
|  | **אחות וגיס: רוזה ואיזק אובז'נסקי** |
|  | **ילדיהם: גינה ושמעון אובז'נסקי** |
|  | **אחיות: בלה ומניה** |
|  | **בן דוד: סימון** |
|  | **דוד: יצחק צ'רני** |
|  | **בן דוד: שמעון צ'רני** |
| **המנציחים: גריגרס ארטור, מאוריצי, ליאופולד, יולק ואסתר (מייטק)** | |
|  |  |
|  | **הורים: יעקב יהודה ואלישבע** |
|  | **אחיות: רחל ואיטקה** |
|  | **דודה: דורה דייבלך** |
| **המנציחים: גרפינקל דב וצבי** |  |
|  |  |
|  | **הורים: דוד וחיה שרה** |
|  | **אחות וגיס: אטבה (נוצ'ה) ומשה דוד רייכמן** |
|  | **בת אחות: רות רייכמן** |
|  | **אחות וגיס: צפורה (פלה) ואדק פינצ'בסקי** |
|  | **אח וגיסה: אשר (זליג) והלה** |
| **המנציח: גרפינקל משה** |  |
|  |  |
|  | **הורים: צבי זאב ואסתר** |
|  | **אל: מנחם (מוניק)** |
|  | **אחות: חנה** |
| **המנציח: דודקביץ משה** |  |
|  |  |
|  | **הורים: אייזיק וקיילה** |
|  | **אחים: ולויל, לייזר, יוסף, לוזר** |
|  | **אחות: שרה** |
| **המנציח: דיאמנט נחמן** |  |
|  |  |
|  | **הורים: דב ובינה** |
| **המנציח: דודקביץ משה אהרון** |  |
|  |  |
|  | **הורים: אברהם וחנה** |
|  | **אח: גימפל** |
|  | **אחות: טובה (גוצ'ה)** |
| **המנציח: הוכרמן פנחס** |  |
|  |  |
|  | **סב וסבתא: הרב אלתר והרבנית קיילה הורברג** |
|  | **הורים: יחיאל-מיכל וחיה אסתר** |
|  | **אחים: יצחק בצלאל, יעקב מאיר, ישראל משה** |
| **המנציחים: הורברג חיים שמואל, למברג דינה (לבית הורברג)** | |
|  |  |
|  | **אב: דוד** |
|  | **אחיות: גניה, הלה, קרישה, סלה** |
|  | **אח: ישראל** |
|  | **דודה: פריינדל (לבית שפיר)** |
| **המנציח: הורוביץ ישעיהו** |  |
|  |  |
|  | **הורים: זלמן ורבקה** |
|  | **אח: נחום** |
|  | **אחיות: הלה ושרה** |
| **המנציחה: הורוביץ פולה (פינקלשטיין)** |  |
|  |  |
|  | **הורים: שינדל ופנינה** |
|  | **אחיות: יוכבד ובלומה** |
|  | **אח: אליעזר (לסקוּ)** |
| **המנציח: הירשמן יואל** |  |
|  |  |
|  | **הורים: הירש מרדכי ומינדלה ובני משפחה** |
| **המנציח: הסמן הלל - צרפת** |  |
|  |  |
|  | **הוריס: מנדל וזלטה** |
|  | **אחים: אלימלך, טוביה ונתן** |
|  | **אחיות: אסתר רחל, צירל, חנה** |
| **המנציח: הסהס צבי** |  |
|  |  |
|  |  |
|  | **האב: זיסקינד הרמן** |
|  | **האם: שבע הרמן (לבית גולדשמידט)** |
|  | **האח: חיים הרמן** |
|  | **אחות: אסתר (דז'וניה) הרמן** |
| **המנציחים: הרמן יחיאל ויעקב** |  |
|  |  |
|  | **הורים: אברהם אבא ובתיה בשה** |
|  | **אח וגיסה: שלום וגולדה (לבית הורוביץ)** |
|  | **אח וגיסה: יונה וצסה (לבית רוזנברג)** |
|  | **אחות וגיס: שיינדל וחיים פישמן** |
|  | **אח וגיסה: שלמה והניה (לבית זלצר)** |
|  | **אח וגיסה: מאיר ופולה (לבית שרף)** |
| **המנציחים: הרנדורף מרדכי, חיים, שרה, אווה** | |
|  |  |
|  | **הורים: לייביש וחוה (לבית צעטעל)** |
|  | **אחים: שמואל, בנימין, צבי** |
|  | **אחות: שרה** |
|  | **סב וסבתא: מאיר צעטעל וחנה (לבית ניז'ינסקי)** |
| **המנציחים: וורובל יהושע ויעקב דוד** |  |
|  |  |
|  | **הורים: נתן ואסתר מלכה** |
|  | **אחיות: חוה וטציה** |
| **המנציחים: ווייצברג בתיה (גיקר) נאלק** |  |
|  |  |
|  | **הורים: משה וצ'רנה** |
|  | **אחיות: חנצ'ה ופלה** |
| **המנציח: וינטר קלמן** |  |
|  |  |
|  | **הורים: שאול מאיר ומרים לטה (לבית שינפלד)** |
|  | **אב חורג: זוריך זילברברג** |
|  | **סב וסבתא: יוסף וחנה שינפלד** |
|  | **דוד: משה זליג שינפלד** |
| **המנציח: וילסון מוריס (ולושצ'ובסקי)** |  |
|  |  |
|  |  |
|  | **אם: קופל רוחצ'ה** |
|  | **אחיות: ברוניה ומניה** |
|  | **בת אחות: פרניה** |
| **המנציחה: וינטרויב נטליה** |  |
|  |  |
|  | **אם: רבקה** |
|  | **אחות: מרים** |
|  | **אחים: יעקב, ישראל, שלמה** |
|  | **דוד: יוסף ורדיגר** |
|  | **אח הדוד: ישעיהו ורדיגר** |
|  | **סב וסבתא: משה ואיטה קריסטל** |
| **המנציחה: וינטרויב שרה (דז'יבלטובסקי)** | |
|  |  |
|  | **הורים: אלימלך ומינדל** |
|  | **אחים: יעקב ומרדכי יוני** |
| **המנציח: וינריב יחיאל** |  |
|  |  |
|  | **הורים: ישראל ומשה** |
|  | **אח: אברהם** |
|  | **אחיות: אסתר ובלבינה** |
| **המנציח: ויצקוביץ ליאון** |  |
|  |  |
|  | **הורים: הרש יוסף ושרה** |
|  | **סב וסבתא: אברהם ומרים** |
| **המנציח: ויצפלד חיים** |  |
|  | **דוד ודודה: ליאון ורוז'ה ביגלמן** |
|  | **בת דודה: רחל ביגלמן** |
|  | **דודה: חנצ'ה גליקסמן** |
|  | **דוד: גרשון רמבישבסקי** |
|  | **בני דוד: אברהם, שלמה** |
|  | **בת דודה: סלצ'ה שטייר** |
|  | **בן דוד: שולים מאיר שטייר** |
|  | **בת דודה: הלה שטייר** |
|  | **דודה: וקסברג בריינדל** |
| **המנציחה: וסקו הלנה (רוסינק)** |  |
|  | **אחים: מנדל, שאול, שלמה** |
|  | **אחות: חוה** |
| **המנציח: ויצפלד שמעון** |  |
|  |  |
|  | **הורים: יונה ורחל רוטמן (לבית בלומנפלד)** |
|  | **בעל: אברהם** |
|  | **בן: יונה** |
|  | **אח: חיים דב רוטמן** |
|  | **גיסה: הלה רוטמן (לבית פרנקל)** |
|  | **אחיינית: סלמה רוטמן** |
|  | **בן דוד: שמואל יעקב בלומנפלד** |
|  | **בת דודה: גיטל בלומנפלד (לבית לרר)** |
|  | **דודניות: פולה, חנה, סלה, זושה בלומנפלד** |
|  | **אב חורג: אברהם גולדנברג** |
| **המנציחה: וורסקה פולה – גרמניה** |  |
|  |  |
|  | **הורים: שלמה ורבקה** |
|  | **אח: אלכסנדר** |
|  | **אחיות: חנה רחל זילבשטיין, שרה יודנהרץ, מלכה טננבאום, אסתר לאה כהן** |
| **המנציח: זיונצ'קובסקי חיים אשר** |  |
|  |  |
|  | **הורים: מרדכי ורחל** |
|  | **אחות: לאה** |
|  | **סב: חיים ווקשלק** |
|  | **דודים: נתן ויצחק ווקשלק** |
|  | **דודה: הינדה בלומנפלד** |
|  | **דודה: פרומצ'ה גולינסקי** |
|  | **דודה: פולה זילברשטיין** |
|  | **דודה: קרולה זאורמן (אמברג)** |
| **המנציחה: זאורמן (חודרלנד) הלה** |  |
|  |  |
|  | **הורים: יוסף וגולדה** |
|  | **אחיות: שיינדל, חיה, מינדל** |
|  | **סבתא: בריינדל** |
|  | **דודים: יעקב, דוד, קלמן, משה** |
|  | **דודות: שרה, זיסל, גולדה, גיטל, צירל סאס** |
|  | **בני דודים: פיבל ודוד** |
|  | **בת דודה: מינדל** |
|  | **דוד ודורה: מלך וצביה ראדצקי** |
|  | **בנות דודה: חנה, שרה, מינדל** |
|  | **דוד ודורה: אהרון ופייגה ולדברג** |
|  | **בני דוד: עקיבא ואנשיל** |
|  | **בנות דוד: חנה, חיה, רבקה** |
| **המנציחים: זיונץ פישל ונינה – מכסיקו** |  |
|  |  |
|  | **הורים: יוסף ואידס** |
|  | **אחיות: מניה, טובה, רבקה, רוזה** |
| **המנציחים: זיונצ'קובסקי ליאון ובתיה (רובינשטיין)** | |
|  |  |
|  | **הורים: שלמה וגיטל** |
|  | **אחיות: רחל, חנה, פריידל** |
|  | **אח: דוד** |
| **המנציחה: זילברברג דבורה (נסלונד) – שבדיה** | |
|  | **אב: יעקב** |
|  | **סבתא: שרה בליצקי** |
|  | **דוד ודודה: חיים וצפורה בליצקי** |
|  | **דוד: יעקב בליצקי** |
|  | **בני דודים: איגנץ, לולק, אבא בליצקי** |
|  | **בת דודה: סטלה בליצקי** |
|  | **דוד ודודה: דוד וזושה בליצקי** |
|  | **דודה: פולה ארליך (לבית בליצקי)** |
|  | **דוד ודודה: אברהם והלה (לבית זילבר) גוטליב** |
|  | **בן דוד: בדק גוטליב** |
|  | **בן דוד: גוטמן יורה** |
|  | **בת דודה: אדלה יורה** |
| **המנציחות: זילבר נושה (ברגהאור), דז'יניה (קליש)** | |
|  | **כלה: שרה** |
|  | **גיסים: יוסף, הרשל, משה** |
| **המנציחה: זילברשטיין הלה** |  |
|  |  |
|  | **הורים: קלמן וחיה גיטה** |
| **המנציח: זילברשטיין זאב** |  |
|  |  |
|  | **אב: שמעון זילברינג** |
|  | **אחים: איזידור, שלמה, מונדק זילברינג** |
| **המנציחה: זילברשטיין פולה (זילברינג)** |  |
|  |  |
|  | **הורים: חיה שמואל ומינדל חיה** |
|  | **אח: שמעון** |
|  | **אחות: אלטה שרה** |
| **המנציחים: זימניצקי איזידור ושרה** |  |
|  |  |
|  | **הורים: מרדכי יצחק ואסתר** |
|  | **אחים: ליבוש, צמח ברוך, שרגא** |
| **המנציח: זינגר אליעזר** |  |
|  |  |
|  | **הורים: ברכיהו וחנה** |
|  | **אחות: לאה** |
| **המנציח: זלינגר ב. ד"ר – ארה"ב** |  |
|  |  |
|  | **הורים: ישראל ובת שבע** |
|  | **אחות: דבורה** |
| **המנציח: זלצברג ישעיהו** |  |
|  |  |
|  | **אב: צבי** |
|  | **אחיות: לאה, שרה, קרולה** |
| **המנציח: חודרלנד דוד** |  |
|  |  |
|  | **בן דוד: משה יחיאל בלנק** |
|  | **בת דודה: מאשה בלנק** |
| **המנציחה: חורש יוכבד** |  |
|  | **אשתי: לעצה** |
|  | **בנים: מאיר, מרדכי, צבי** |
| **המנציח: חייט יעקב** |  |
|  |  |
|  | **הורים: לייזר ורחל** |
|  | **אח: דוד** |
|  | **אחות: הלה איזנשטדט (לבית טאומן)** |
| **המנציח: טאומן יוסף** |  |
|  |  |
|  | **אם: בלומה** |
|  | **אחים: דוד, גוטמן, ישראל** |
|  | **אחות: רוז'ה** |
| **המנציחה: טננבאום זיסל** |  |
|  |  |
|  | **הורים: הירש וחנצ'ה** |
|  | **אחים: ברונק ומשה** |
| **המנציחה: טננוורצל (קר) מניה – אוסטרליה** | |
|  |  |
|  | **הורים: מנדל וחנה** |
|  | **אח: דוד** |
|  | **אחות: דורקה** |
| **המנציחה: טאומן מניה (רוזנקרנץ), טושה (פרל)** | |
|  |  |
|  | **הורים: נפתלי והינדה (לבית מורדקוביץ)** |
|  | **אח: אליעזר** |
|  | **אחות: בת שבע** |
|  | **סבתא: שרה מורדקוביץ** |
|  | **דוד: טוביה מורדקוביץ** |
|  | **דוד ודודה: דוד ולאה זיסהולץ (לבית מורדקוביץ)** |
| **המנציח: יגר שמואל** |  |
|  |  |
|  | **הורים: ישראל מאיר וחנה (לבית שטרקמן) ויקינסקי** |
| **המנציח: יקיר משה (ויקינסקי)** |  |
|  |  |
|  | **הורים: חיים צבי וגילה** |
|  | **אחות: דושה** |
| **המנציחים: כספי טציה (לבית ויינריב) וחיים, ד"ר אברהם ונלי ויינריב** | |
|  |  |
|  | **אב: יעקב צבי בורק ובסקי** |
|  | **אחות וגיס: בלומה ואליעזר בינושביץ** |
|  | **בנות אחות: אסתר ויהודית בינושביץ** |
| **המנציחה: כץ אסתר** |  |
|  |  |
|  | **אחות וגיס: חיה ויצחק** |
|  | **בן אחות: סמק** |
|  | **בת אחות: חנה** |
|  | **אחות וגיס: רחל ופלק בוגיר** |
|  | **בת אחות: אלונה** |
|  | **אחות וגיס: רבקה ופנחס אנגלנדר** |
| **המנציחים: לב משה, חיים, לאה, יפה, צפורה** | |
|  |  |
|  | **הורים: שמואל גדליהו ורחל** |
|  | **אחיות: גוטה וצביה** |
| **המנציחים: לברט ובסקי אליהו, עדה, דוד** | |
|  |  |
|  | **הורים: פנחס וחנה גולדה איזנברג (לבין טשמה)** |
|  | **אח: ד"ר מריאן משה איזנברג** |
|  | **סב וסבתא: מאיה וחיה ביילה איזנברג (לבית מושקוביץ)** |
| **המנציחה: לברט ובסקי (איזנברג) גניה** |  |
|  | **הורים: שלמה וגיטל** |
|  | **אחיות: דבורה, בלציה, אלה, רייזל** |
|  | **אחים: ניסן, אברהם, מאיר, משה** |
| **המנציח: לדרמן משה – קנדה** |  |
|  |  |
|  | **הורים: סנדר ואסתר** |
|  | **אחיות: חיה (הלה) ודובה** |
|  | **אחים: אברהם ומאיר** |
| **המנציח: ליבפלד משה טודרס – קנדה** |  |
|  | **הורים: שמואל וצביטל** |
| **המנציח: לייכטר סיני** |  |
|  |  |
|  | **הורים: חיים שולים ודבורה** |
|  | **בן: אלתר** |
|  | **אשתי המנוחה: שרה (לבית טשמה)** |
| **המנציח: ליכטנשטיין אהרן – ארה"ב** |  |
|  |  |
|  | **בעלי המנוח: הרמן זילברשטיין** |
|  | **בת: מינה זילברשטיין** |
| **המנציחה: ליכטנשטיין גוטה – ארה"ב** |  |
|  |  |
|  | **הורים: פנחס ובת שבע (לבית דזיויצקי)** |
|  | **אח וגיסה: מאיר ומרים (לבית רודל) וילדיהם** |
|  | **אח וגיסה: משה ורבקה (לבית קמץ) וילדיהם** |
|  | **אח וגיסה: אברהם וביילה (לבית אנוך) וילדיהם** |
|  | **אח: יעקב ברוך** |
|  | **אחות: פייגל גרטנר וילדיה** |
|  | **אחות: תמר קונר ובתה פנינה** |
| **המנציחים: למברג ישראל וראובן ומשפחותיהם - אוסטרליה** | |
|  |  |
|  | **בני משפחה: משה אלי ובריינדל (לבית לקס)** |
|  | **נח ומנוחה לקס (לבית ברגר) ובנם יצחק** |
|  | **קלמן ואטיל פרידמן (לבית לקס) ובתם שרה** |
|  | **שרה למברג (לבית לקס)** |
|  | **חיים יוסף ושמואל לקס** |
|  | **פרידה, זלטה, שיינדל, חנה לקס** |
| **המנציח: למברג ישראל – אוסטרליה** |  |
|  |  |
|  | **הורים: שלמה יצחק ופידעלע (לבית אברמסון)** |
|  | **אחים: גרשון, שמואל, מנדל** |
|  | **אחות: בלומצ'ה** |
| **המנציחים: לנדאו דוד, חיה, יעקב הלל, לייבל – אוסטרליה, קנדה** | |
|  | **אב: יוסף** |
|  | **סבתא: פריינדל וקסברג** |
|  | **דוד ודודה: שולים מאיר וסלה שטייר** |
| **המנציח: לנדר אדם – ארה"ב** |  |
|  |  |
|  | **סב: שמחה בונים יזרעאל סקי** |
|  | **בעלי המנוח: מאיר פיינמסר** |
|  | **בן: בלצלאל פיינמסר** |
| **המנציחה: לנקובסקי (פיינמסר) מניה – ארה"ב** | |
|  |  |
|  | **הורים: מנדל וגילה** |
|  | **אח וגיסה: יהודה (יידל) ורות** |
|  | **בן אח: אברהם** |
|  | **אחות וגיס: לולה ואברהם (רומק) זילברשפיץ** |
|  | **בן אחות: אברהם** |
|  | **אחות: מניה** |
|  | **אח: ברל (בניק)** |
|  | **דוד: אלימלך אנגלרד** |
|  | **דוד: חיים ורשביאק** |
|  | **דודה: פרניה** |
|  | **בנות דודה: חנה וסלקה** |
|  | **בני דוד: משה ואברהם** |
|  | **דודות: לנה ודורה מושקוביץ, רבקה פינקלשטיין** |
| **המנציחים: ליפשיץ משה וסוניה** |  |
|  |  |
|  | **הורים: הענעך ופייגע** |
|  | **אחות: אסתר** |
|  | **אח: ברוך** |
| **המנציח: לרנר נורמן – ארה"ב** |  |
|  |  |
|  | **הורים: שלמה וזיסל** |
|  | **אחות: חנה** |
| **המנציח: לשמן דוד** |  |
|  |  |
|  | **גיסים: יעקב שידלובסקי, ליאון רובינשטיין** |
|  | **דוד ודורה: מוטק וברוניה לימון** |
|  | **אשתי, אם וסבתא: מיני מאירסון** |
|  | **הורים: דוד וחנה שרה** |
|  | **אחים: אברהם יואל, אהרון** |
|  | **אחות: אסתר שידלובסקי** |
|  | **אחות: רחל** |
| **המנציחים: מאירסון סם ובניו – ארה"ב** |  |
|  |  |
|  | **אב: אדולף (דולק)** |
|  | **דוד ודודה: ד"ר יעקב וסטלה שץ** |
|  | **בני דודים: פרידריך ושץ** |
| **המנציח: מאוברגר יאן קאז'ימיז'** |  |
|  |  |
|  | **הורים: אברהם ולאה** |
|  | **אחיות: חנה ורייזל** |
| **המנציח: מונטה מרדכי** |  |
|  |  |
|  | **הורים: אהרון יוסף ושרה רחל** |
|  | **בעל המנוח: מקסימיליאן (סמק) סבט** |
|  | **בעל המנוח: יוסף טנדטניק** |
|  | **בעל המנוח: אריה (ליאון) אלבירט** |
| **המנציחות: מושקוביץ ז'וטה (סבט), אסתר (אלבירט)** | |
|  |  |
|  | **הורים: ישראל ורבקה** |
|  | **אחיות: חיה, מלכה, רחל** |
|  | **אח: יצחק** |
| **המנציח: מידן איתן (מיודובניק)** |  |
|  |  |
|  | **דוד ודודה: יעקב וסלה קניג** |
|  | **בן דוד: יחזקאל קניג** |
|  | **בנות דודה: לולה ואדלה** |
| **המנציח: מייטק יחזקאל** |  |
|  |  |
|  | **אב: שולים** |
|  | **משפחה: מינדלה זילברשטיין** |
| **המנציחה: מונטג אסתר (לבית מפן) – ארה"ב** | |
|  |  |
|  | **הורים: צבי מנחם ונסלי** |
|  | **משפחת מנדלביץ** |
| **המנציח: מנדלביץ אברהם – ארה"ב** |  |
|  | **הורים: משה וחנה** |
|  | **אח: חיים** |
| **המנציח: מנדלביץ זאב – ארה"ב** |  |
|  |  |
|  | **הורים: מוריץ וגוסיה** |
|  | **דוד: שמואל מרקוביץ** |
|  | **הורים: הרי ודורה מושקוביץ** |
|  | **סב וסבתא: הרי ודורה מושקוביץ** |
| **המנציח: מרקוביץ אירוינג – ארה"ב** |  |
|  |  |
|  | **הורים: ישראל וחנה ויסברוד** |
| **המנציחה: מרקוס חוה (ויסברוד)** |  |
|  | **אם: איטה שידלובסקי** |
|  | **אח: משה (מוניק) שידלובסקי** |
|  | **בת דודה: קרולה אורבייטל** |
|  | **אחיות: גניה קליגמן** |
| **המנציחים: נבון דורקה ואברהם** |  |
|  | **הורים: יוסף (יוסקה) וגעננדעל (לבית גונסקי)** |
|  | **אחים: לייזר ופסח** |
| **המנציח: טאנדאל אברהם – אוסטרליה** |  |
|  |  |
|  | **הורים: אנשל ופלה** |
|  | **אח: הניק** |
| **המנציחה: סונצ'וב סטפה (הוניגשטוק)** |  |
|  | **הורים: שמואל וזלדה** |
|  | **אחות: קרולה** |
|  | **אח: אלימלך** |
| **המנציח: סוסנובסקי יעקב** |  |
|  |  |
|  | **אשתי המנוחה: חנה** |
|  | **בן: מיכאל** |
|  | **אב: ישראל משה** |
|  | **חם וחמות: לייזר מאיר ושיינדל קמר** |
|  | **אחות: פרלה קירשנצוייג** |
| **המנציח: סטרבצ'ינסקי יוסף צבי** |  |
|  |  |
|  | **הורים: יצחק צבי ובאשה** |
|  | **אחיות: צביה ותמרה** |
|  | **אחים: שלמה אליעזר וחיים שבתאי** |
| **המנציח: סילמן אלכס – ארה"ב** |  |
|  |  |
|  | **הורים: מאיר ומירל אידלקופף** |
|  | **אחיות: שרה וצירל אידלקופף** |
|  | **אח: אלימלך אידלקופף** |
| **המנציח: עדין מנדל** |  |
|  |  |
|  | **הורים: יהושע זאב ויוכבד** |
|  | **אחיות ואחים** |
|  | **וילדיהם** |
| **המנציח: עלקעס יעקב – ארה"ב** |  |
|  |  |
|  | **אם: ביילה** |
|  | **אחים: שמעון ואייזיק** |
|  | **אחיות: קיילה, חוה, אדלה** |
| **המנציח: פאפירובסקי (פפר) זיסמע** |  |
|  | **הורים: דוד ובלהה** |
|  | **אחיות: גוטה והלה** |
|  | **אחים: מרדכי ושמואל** |
| **המנציחים: פוטשניק צבי ופנינה** |  |
|  |  |
|  | **הורים: אבא ודינה** |
|  | **אחות וגיס: חוה ואהרן שטרנפלד** |
|  | **אחיות: אסתר וגניה גולמביובסקי** |
|  | **אח: שאול גולמביובסקי** |
|  | **חם וחמות: משה דוד וחוה פדר** |
|  | **גיסות: חוה, חנה, שרה פדר** |
| **המנציחה: פדר שרה (לבית גולמביובסקי) – ארה"ב** | |
|  |  |
|  | **אם: מלכה (לבית וורצמן)** |
|  | **אח וגיסה: הירש ושרה (לבית קסטנברג)** |
|  | **ובנותיהם: רייזלה, בריינדלה** |
|  | **אחות וגיסה: מינז'ה וישראל פינקוסביץ וילדתם** |
|  | **טצ'ה פוסלושני לבית גברוביץ** |
| **המנציחים: פוסלושני חיים ופרניה (לבית גולדברג)** | |
|  |  |
|  | **הורים: אברהם יששכר וחיה רבקה** |
|  | **אחות: ציפה** |
|  | **סב וסבתא: יעקב מיכאל ומרים** |
|  | **דודות: אלטה, חייקה, יוכבד** |
|  | **דודים: יחזקאל, לוי, מאיר, אהרן יוסף** |
| **המנציח: פוקס מאיר** |  |
|  |  |
|  | **אב: אברהם** |
|  | **אחיות: חנה ודובה** |
|  | **אח: יחזקאל** |
|  | **בני משפחה: וויצ'ניק אברהם, רבקה ושרה** |
| **המנציח: פיוטרקובסקי דוד** |  |
|  | **הורים: חנוך ורבקה** |
|  | **אחים: שמואל, לייבל, ברל, אשר זליג** |
|  | **אחיות: פייגל ומלכה (מלצ'ו)** |
| **המנציח: פייפקופף גרשון דוד** |  |
|  |  |
|  | **הורים: מרדכי לייב ורוחמה (לבית ציטרין)** |
|  | **אחות: שיינדל זיפמן (לבית פיאסצקי)** |
|  | **גיסה: בינה פיאסצקי-פינקלשטיין** |
|  | **אח: משה** |
|  | **בת אחות: רות זיפמן** |
| **המנציחים: פיאסצקי יצחק אברהם - קנדה** | |
|  |  |
|  | **אח: אלימלך** |
|  | **אחיות: שיינדל ורודל** |
|  | **גיסה: מרים** |
|  | **בן אח: ישראל** |
|  | **בת אח: צפורה** |
|  | **גיס: אריה גולדשטיין** |
|  | **בן אחות: ישי** |
| **המנציחים: פיבקו (בירתי) אברהם ורנה** |  |
|  |  |
|  | **הורים: פנחס ורחל** |
| **המנציח: פינקוסוביץ אנשל** |  |
|  |  |
|  | **אשתי המנוחה: מרים** |
|  | **בן: משה** |
|  | **בת: לאה** |
|  | **אחות: בת שבע כהן** |
|  | **אחיין: משה כהן** |
|  | **אח וגיסה: שלמה ולאה** |
|  | **אחיין: משה פינקלשטיין** |
|  | **אחות וגיס: חנה וצמח שוינטלסקי** |
|  | **אחיינית: יוכבד שוינטלסקי** |
| **המנציח: פינקלשטיין מאיר** |  |
|  |  |
|  | **הורים: אידל ושרה אתל** |
|  | **אחים: מאיר יוסף, אלתר, חיים** |
|  | **אחות: בלה** |
|  | **דודים: יוסף ואברהם ומשפחותיהם** |
|  | **בן דוד: זלמן** |
| **המנציחות: פיינשטדט לולה, טאומן, רמבישבסקי** | |
|  |  |
|  | **הורים: ד"ר משה ופולה פלץ** |
|  | **אח: יורק** |
| **המנציח: פלץ יוחנן** |  |
|  |  |
|  | **אבא ואסתר מרים (לבית מינצברג)** |
|  | **שיינדל באראך פסרמן** |
|  | **רנה פסרמן** |
|  | **יוסקה הירשמן בוקסר** |
| **המנציח: פסרמן אבא – ארה"ב** |  |
|  |  |
|  | **הורים: אברהם דוד וחיה** |
|  | **אחיות: רחל וחנה** |
|  | **אח: יעקב** |
| **המנציח: פפירובסקי שמואל (פרקר)** |  |
|  |  |
|  | **הורים: דב (בעריש) והינדה (לבית אדלר)** |
|  | **אח וגיסה: אברהם ומניה (לבית רדליץ)** |
|  | **אחיינית: טושה** |
|  | **אח וגיסה: מנדל ופרניה** |
|  | **אחיינית: חנה** |
|  | **אח: שלמה** |
| **המנציח: פרל בן ציון (ליאון), למברג פלה (לבית פרל) - אוסטרליה** | |
|  |  |
|  | **הורים: איצ'ה ורחל** |
|  | **אח: הרשל** |
|  | **אחות: חיה'לה (הלה)** |
| **המנציחה: פרייס חוה (בן עוזר)** |  |
|  |  |
|  | **הורים: זליג ואסתר מלכה** |
| **המנציח: צוקר דב** |  |
|  |  |
|  | **הורים: יעקב מאיר ושרה ביילה** |
|  | **אחיות: שריל, נחצ'ה** |
|  | **אחים: אביש, נטע, יחזקאל, מרדכי** |
| **המנציח: צוקר (קר) שמחה – אוסטרליה** | |
|  |  |
|  | **הורים: יוסף ופלה (לבית דנקוביץ)** |
|  | **אח: עוזר** |
| **המנציח: צור (צלצר) שמשון** |  |
|  |  |
|  | **הורים: דוד וחנה** |
|  | **אחות: פרניה** |
| **המנציח: צימרוט ליאון – ארה"ב** |  |
|  |  |
|  | **הורים: אליעזר ורחלה** |
|  | **אח: יחיאל** |
|  | **אחיות: פייגה'לה, פריידה'לה, שרה'לה, חיה'לה** |
|  | **הורים: יחיאל דב וחיה ליבע שווער** |
| **המנציחים: צימרמן ישראל והדסה (שווער)** | |
|  |  |
|  | **אם: חיה** |
|  | **אחות: חנה** |
|  | **אח: ישראל** |
| **המנציח: קוטלצקי צבי** |  |
|  | **הורים: חיים ורוזה (לבית קינד)** |
|  | **אחיות: שרה ארליך, אסתר ליפובסקי** |
|  | **אחים: יצחק** |
|  | **גיס: מוטק ליפובסקי** |
| **המנציח: קופלביץ יוסף – ארה"ב** |  |
|  |  |
|  | **הורים: יעקב וחנה** |
| **המנציח: קופרמן דוד** |  |
|  | **אח וגיסה: קלמן ולאה (לבית מרקוביץ)** |
|  | **אחות וגיס: חוה וישראל מיצנמכר** |
|  | **בן אחות: שמחה מיצנמכר** |
|  | **אח וגיסה: ישראל ופרנייה (לבית שקלר'ז)** |
| **המנציחים: קלוסקה חיים, אליעזר, שרה, הניה, רחל, יונה** | |
|  |  |
|  | **הורים: בצלאל יצחק ורבקה** |
|  | **אחים: שלמה, בעריל, אברהם** |
|  | **אחות: צסיה (צוייגל)** |
|  | **בת אחות: אידה** |
| **המנציח: קליינמן יחזקאל** |  |
|  |  |
|  | **אם: זיסלה פוטשניק (לבית רוזנברג)** |
|  | **אחות: שרה שטראוך (לבית פוטשניק)** |
|  | **דודה: חנצ'ה זיידה (לבית רוזנברג)** |
|  | **בן דוד: דוד רוזנברג** |
|  | **בת דודה: אלקה גרטלר (לבית רוזנברג)** |
|  | **חברה: אדלה קמינר** |
| **המנציחה: קלכשטיין צפורה** |  |
|  |  |
|  | **הורים: יהודה שעפסע ורחצ'ה** |
|  | **אחות: שרה** |
| **המנציח: קמינר לייבל – ארה"ב** |  |
|  |  |
|  | **הורים: פרדכי פישל ובריינדל** |
|  | **אחים: יידל, יענקל, מנדל** |
|  | **אחיות: יוכבד, אסתר, רוזה** |
| **המנציחים: קמינר מלבינקה, פנחס, ישראל, ליאון** | |
|  |  |
|  | **הורים: נתן ואסתר** |
|  | **אחות: ברונקה** |
| **המנציחה: קניגסברג (וייצברג) רניה - שבדיה** | |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  | **אחיות: שרה, נחה, זלדה, דבורה** |
|  | **אחים: הרשל, משה** |
|  | **אם חורגת: רבקה** |
|  | **בתה: בריינדלה** |
| **המנציח: קנר אלתר** |  |
|  |  |
|  | **הורים: סנדר ושרה רחל** |
|  | **אחיות: הלה, אסתר, לובה** |
| **המנציח: קנר מרדכי** |  |
|  |  |
|  | **משפחות קסטנבאום** |
|  | **משפחות שוכמן** |
| **המנציחים: קסטנבאום אהרן וחוה** |  |
|  |  |
|  | **הורים: מרדכי דוד ורבקה רחל** |
|  | **אח וגיסה: ווילהלם ומינה** |
|  | **בת אח: דנקה** |
|  | **אח וגיסה: יעקב ואסתר** |
|  | **בת אח: אורה** |
| **המנציחות: קרישטל חנה (גרנדאפל), שרה (נובקובסקי)** | |
|  |  |
|  | **הורים: יחיאל דב וחיה ליבה שוור** |
|  | **בת: גיזלה קרבל** |
| **המנציחה: קרבל שרה (שוור)** |  |
|  |  |
|  | **סב: מאיר איזנברג** |
|  | **הורים: ישראל ומרים רוזנברג** |
|  | **אחות: אנה רוזנברג** |
|  | **דוד ודודה: הרש ואוה איזנברג** |
|  | **דודה: חנה ליפשיץ** |
| **המנציחים: קרל שרה וסימון – ארה"ב** |  |
|  |  |
|  | **הורים: יחיאל דב וחיה ליבה שוור** |
| **המנציח: קשה מרדכי (שוור)** |  |
|  |  |
|  | **הורים: אפרים ורבקה** |
|  | **אחים: ירחמיאל ויהודה** |
|  | **אחות: לאה** |
| **המנציח: רובינוביץ אליהו** |  |
|  |  |
|  | **בני משפחה: אברהם, ביילה, מיכאל, שמואל** |
| **המנציח: רובינוביץ מאיר** |  |
|  |  |
|  | **הורים: דוד וחיה מידל** |
| **המנציח: רובינשטיין אהרן** |  |
|  |  |
|  | **הורים: חיים יוסף ורישיה (לבית ברז'גובסקי) וולק** |
|  | **אחיות: מרים ופרל** |
|  | **אח: אלי שמואל** |
| **המנציחה: רובינשטיין גניה** |  |
|  |  |
|  | **הורים: יהודה וצירל** |
|  | **אח: דוד** |
| **המנציח: רובינשטיין מאיר – ארה"ב** |  |
|  |  |
|  | **הורים: חיים ורבקה** |
|  | **אח: מנחם** |
|  | **אחות: חנה** |
| **המנציח: רוזנבאום שמעון** |  |
|  |  |
|  | **הורים: יהודה לייבוש ופרידה** |
|  | **אח וגיסה: שלמה ומאשה** |
|  | **אחות וגיס: שרה ושבתאי אוסלקו** |
|  | **בן אחות: קופל אוסלקו** |
|  | **דוד ודודה: מאיר פישל ולאה רוזנולד** |
|  | **בנות דוד: זוסל וחוה רוזנולד** |
|  | **דודה: גיטל מנטליק** |
|  | **דוד ודודה: דוד ורוזה רוזנולד** |
|  | **דוד ודודה: לייבוש וטרנדל רוזנולד** |
|  | **בנות דוד: פאקא וחוה רוזנולד** |
|  | **דוד ודודה: שמעון יונה וליבע קנר** |
|  | **בני דודים: חיים לייבוש ואליעזר** |
|  | **דוד ודודה: יחיאל ותמר רוטנברג** |
|  | **בנות דודה: זוסל, בלומה, פאקע רוטנברג** |
|  | **בן דוד: לייבל רוטנברג** |
|  | **נכד הדוד: מנחם רכש** |
|  | **בן דוד: קופל רוטנברג** |
| **המנציחים: רוזנולד אברהם, יוסף, אלימלך** | |
|  |  |
|  | **הורים: הרשל ופייגה** |
|  | **אח: פנחס** |
|  | **אחות וגיס: מניה וחיים לברטובסקי** |
|  | **בן אחות: נטע לברטובסקי** |
|  | **אחות: אסתר זיסקינד** |
| **המנציח: רוזנקרנץ יחיאל** |  |
|  |  |
|  | **הורים: שמואל ויוכבד** |
|  | **אחיות: שרה, שיינדל, חיה** |
|  | **דוד ודודה: מאיר וגולדה רוזנפלד** |
|  | **בת דודה: רייזלה רוזנפלד** |
|  | **בני דוד: מנשה ויעקב** |
|  | **דוד ודודה: אליעזר וחנה לכטינגר** |
|  | **בן דוד: שלמה לכטינגר** |
|  | **בנות דוד: יוכבד ולאה לכטינגר** |
|  | **בנות דוד: רוכל, רחל, דבורה** |
| **המנציח: רוזנפלד משה** |  |
|  |  |
|  | **הורים: דב (בערעל) ולאה (לבית גוטפריד) רוזנצויג** |
|  | **אחים: נאטע, משה** |
|  | **אחות: פייגלה** |
|  | **בני אח: יחיאל שלמה, יצחק מאיר** |
|  | **סב: מאיר יחיאל** |
| **המנציחים: רוזנצוייג בן ציון ושרה - אוסטרליה** | |
|  |  |
|  |  |
|  | **בעל המנוח: פלק** |
|  | **בת: גיזה** |
| **המנצחיה: רוזנצוייג רנה – אוסטרליה** |  |
|  |  |
|  | **אב: יחיאל רוטמן** |
|  | **אחות: ברכה** |
|  | **גיסה: לאה רוטמן** |
|  | **בני אח: דב וחיים דב** |
|  | **אחות וגיס: קיילה ואברהם טננבאום** |
|  | **בני אחות: דב וקלמן טננבאום** |
|  | **בעל המנוח: חיים קלינברג** |
|  | **בת: רבקה הינדה קלינברג** |
|  | **בן: מרדכי דב קלינברג** |
| **המנציחים: רוטמן אריה וחוה (לבית קלינברג), רכטסמן רחל** | |
|  |  |
|  | **הורים: שמואל וליבע גולדה (לבית זילברשטיין) שטרנפלד** |
|  | **אחות: איידל אסתר שטרנפלד** |
|  | **אחים: חיים, יעקב, לייביש שטרנפלד** |
|  | **אחות: רבקה שטרנפלד** |
| **המנציח: רוזנברג חנה** |  |
|  |  |
|  | **הורים: ברוך שאול וברכה** |
|  | **אחיות: מרים, רייזל, צפורה, רוזה** |
|  | **אח: הרצל** |
| **המנציחה: ריטרבנד (אלטמן) פולה** |  |
|  |  |
|  | **הורים: יצחק מאיר ושרה** |
| **המנציחה: רייזמן אנה** |  |
|  |  |
|  | **הורים: ראובן ופייגה (לבית רייס) קרעפס** |
| **המנציח: רייס יששכר** |  |
|  |  |
|  | **הורים: אנשל ואסתר חיה זליגמן (לבית לפין)** |
| **המנציחה: רינגר (זליגמן) דורה – הולנד** | |
|  | **דוד ודודה: משה וזיסל רכטסמן** |
|  | **בנות דודה: רחל, קיילה, אדלה** |
| **המנציחה: רכטסמן רחל** |  |
|  |  |
|  | **הורים: יצחק ושרה ברף** |
| **המנציח: רמבישבסקי אברהם** |  |
|  |  |
|  | **הורים: גרשון וגיטל** |
|  | **אח וגיסה: שלמה ושיינדל** |
|  | **אח: אברהם** |
| **המנציח: רם הנרי (רמבישבסקי) – ארה"ב** | |
|  |  |
|  | **הורים: שולים מאיר (זיגפריד) ושרה אסתר (סלומאה)** |
|  | **אחות וגיס: הלה ודוד גדנסקי** |
|  | **בת אחות: נינקה גדנסקה** |
|  | **דוד ודודה: מוריס והלנה קירש** |
|  | **בת דוד: ליקה קירש** |
|  | **דוד: בניק וקסברג** |
| **המנציח: שטייר סמק (סטנלי) - ונצואלה** | |
|  |  |
|  | **הורים: יצחק ורגינה** |
|  | **אח: משה ברוך** |
| **המנציחה: שטרוסברג ינינה – איטליה** |  |
|  |  |
|  | **הורים: בן ציון ורבקה** |
|  | **אחיות: גולדה, צסיה, פלה, ברונקה** |
| **המנציח: שטרן משה ליאון** |  |
|  |  |
|  | **הורים: ברוך שלמה ורחל** |
|  | **אחים: משה שמואל ויצחק יעקב** |
|  | **אחות: גניה לאה** |
| **המנציח: שטרקמן בנימין** |  |
|  | **הורים: משה חיים ולאה שיף** |
|  | **אחיות: שיינדל ואסתר שיף** |
|  | **אח: אלתר** |
| **המנציחים: שיף ישעיהו, בריינדל, פולה** |  |
|  |  |
|  | **הורים: אהרן בר ולאה** |
|  | **אחים: אבא, משה, ליאון** |
|  | **אחות: גניה** |
| **המנציח: שיפלר מרדכי** |  |
|  |  |
|  | **הורים: לוי יצחק וגיטל** |
|  | **אחיות: חנה ליבע ואתל רחל** |
|  | **הורים: יעקב וחוה דוידק** |
| **המנציחים: שיקמן יעקב ורבקה (דוידק)** | |
|  |  |
|  | **אם: בלימע** |
|  | **אחיות: רגינה, צירל, חנה, פרימט** |
| **המנציח: שמולביץ יצחק – ארה"ב** |  |
|  |  |
|  | **הורים: ברוך ואסתר** |
|  | **אחים: סמואל ואנזלם** |
| **המנציחה: שפילמן (בלוטרייך) דורה** |  |
|  |  |
|  | **סב: מאיר שפיר** |
|  | **דודים: נפתלי והירש לייב שפיר** |
|  | **דודות: הינדה ואסתר** |
| **המנציחה: שפיר מרים (פורת)** |  |
|  |  |
|  | **הורים: זיינבל ופרל** |
|  | **אחיות: הלה, בת שבע, לולה** |
| **המנציחים: שקלרש דוד ופולה (לבית שיף)** | |
|  |  |
|  | **הורים: יצחק מרדכי וגולדה** |
|  | **אח: משה** |
| **המנציח: שרמן טודרס (אנטול)** |  |